



SHALDÖR  
skoðun 12

2 SÉRBLÖÐ  
í Fréttablaðinu  
Allt  
Markaðurinn



**Europris**  
ÓDÝRT FYRIR ALLA!

**Nýr tilboðsbæklingur í dag**

3590 69.990

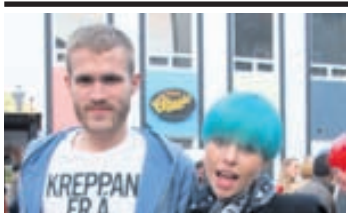
# FRÉTTABLAÐIÐ

Miðvikudagur  
6. júlí 2011  
155. tölublað 11. árgangur  
Sími: 512 5000

**10**  
ÁRA  
2001 - 2011

BEST LESNA  
DAGBLAÐ Í ÍSLANDI\*

\*Samkvæmt eimtaráætlunum Genesent Gallup júlí - mars 2011



## Á leið til Noregs

Við vorum bæði atvinnulaus og orðin vonlaus um að finna vel launaða vinnu hér.

**fólk 26**

## Óskiljanleg endaleysa

Lýður Guðmundsson segir fráleitt að Exista hafi reynt að hagnast á því að fella krónuna.

**umræðan 13**

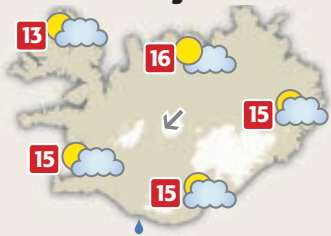


## Góður dagur á EM

Ólafur Björn Loftsson lék frábært golf í Portúgal.

**sport 22**

## veðrið í dag



**VÍÐA BJART** Viðast fremur hæg norðaustanátt. Nokkuð bjart á landinu en hætt við þokulofti við N- og A-ströndina. Hiti yfirleitt á bilinu 10-20 stig.

**VEÐUR 4**

**Átta vikna heilsuáætlun**

„Bókin Létta og betra líf opnar nýja leið til heilsuáætlun, skref fyrir skref.“

ÞORGRÍMUR ÞRÁINSSON, RITHÖFUNDIR

[www.forlagid.is](http://www.forlagid.is)

# Lögreglan tók níutíu byssur af skotglöðum byssusafnara

Forstöðumaður Veiðisafnsins á Stokkseyri var sviptur byssuleyfi eftir að hafa skotið ölvaður út í loftið með skammbyssum. Lögregla gerði safnkostinn upptækan en dómari hafnaði gæsluvarðhaldi yfir manninum.

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan á Selfossi lagði hald á um níutíu byssur og gríðarlegt magn skotfæra á heimili Páls Reynissonar, forstöðumanns og eiganda Veiðisafnsins á Stokkseyri, eftir að tilkynnt var um skothvelli frá húsinu aðfaranótt sunnudags. Maðurinn hélt á tveimur skammbyssum og stóð fyrir skothríð þegar lögreglu bar að garði.

Forstöðumaðurinn var látinn laus í gær eftir að Héraðsdómur Suðurlands hafði hafnað kröfu lögreglustjórans á Selfossi um gæsluvarðhaldsúrskurð.

Forstöðumaðurinn reyndist ölvaður við handtöku. Hann hafði þá í hótunum við lögreglumenn en

beindi ekki skotvopnunum sem hann var með að þeim. Hann var handtekinn vopnlaus utandyra. Sérsveit ríkislögreglustjóra hafði þá verið kölluð til en var ekki komin á staðinn.

Lögreglan á Selfossi bað sérsveitina um aðstoð við að haldleggja og skrá skotvopnasafnið, en Veiðisafnið er í sama húsi og heimili mannsins. Tæknideild lögreglunnar á höfuðborgarsvæðinu kom einnig á staðinn til að rannsaka hvað gengið hefði á. Loks fékk lögreglan á Selfossi aðstoð frá Landhelgisgæslunni, sem tók skotvopnasafnið til geymslu.

Maðurinn reyndist vera með skotvopnaleyfi fyrir fjölda-

mörgum byssum. Hann var þegar sviptur leyfunum til bráðabirgða. Lögreglustjórinn á Selfossi lagði fram kröfu um gæsluvarðhald yfir manninum og að hann sætti geðrannsókn. Héraðsdómur hafnaði kröfunni í gær og var maðurinn þá látinn laus.

Hann hefur kannast við að hafa hleypt af skotum við hús sitt.

Í dag setjast lögreglumenn á Selfossi á fund með lögfræðingum embættisins þar sem farið verður yfir málið og ákvörðun tekin um hvort úrskurður Héraðsdóms Suðurlands verður kærður til Hæstaréttar, að sögn Elísar Kjartanssonar lögreglufulltrúa á Selfossi.

- jss

## Fræg skytta

Páll Reynisson er ein þekktasta skytta og byssusafnari landsins. Hann hefur fellt fjölda villtra dýra, meðal annars afrískt ljón með skammbyssu.

Á Veiðisafninu eru tugi skotvopna í eigu Páls til sýnis að jafnaði, meðal annars vélbyssur, skammbyssur, herfflar og haglabyssur, og þar er haldin árleg byssusýning.

Þar gefur einnig að líta uppstoppaðar bráðir hans hvaðanæva að úr heiminum, svo sem ljón, sauðnaut, apa, sebrahest, giraffa, bjarnýr og antílopur.



**SANDFANGARI RÍS Í VÍKURFJÖRU** Verktakafélagið Glaumur annast framkvæmdina. Halldór Ingólfsson framkvæmdastjóri segir að þegar hafi safnast sandur við átta tíu metra af garðinum. Framkvæmdin kostar 120 milljónir. Verklök eru í lok september.

FRÉTTABLAÐIÐ/FRÍÐRIK ÞÓR

Níutíu þúsund tonn af grjóti þarf í byggingu brimvarnargarðs í Víkurfjöru:

## Sandfangari byggir nýtt land

**ÖRYGGISMÁL** Bygging sandfangara, sem er 276 metra langur brimvarnargarður, við Vík í Mýrdal gengur að óskum. Garðurinn gengur hornrétt út frá fjörunni neðan við kaupúnið og hlutverk hans er að fanga sand og hamla þannig landbroti í Víkurfjöru. Þegar hefur verið lokið við 170 metra af garðinum.

Garðurinn er mikið mannvirki. Hann verður um sex metra hár og í hann fara níutíu þúsund tonn af grjóti sem er sótt um 25 kílómetra leið í námu á Eystri-Sólheimasheiði.

Ásgeir Magnússon, sveitarstjóri í Mýrdalshreppi, segir það mikið fagnadarefni að verkefnið sé loksins komið í gang. „Þetta skiptir okkur gríðarlega miklu máli. Úthafið hefur brotið stöðugt á ströndinni sunnan við þorpið en við vonum að þetta hjálpi mikið til.“

Íbúar í Vík hafa lengi barist fyrir þessari framkvæmd. Óttast hefur verið að mikið sjávarflóð gangi á land þar sem landbrotið er mest. Það hefði í för með sér skemmdir á mannvirkjum í eigu sveitarfélagsins og húseignum einstaklinga.

- shá

## Skapa mætti fjölda starfa: Mikil tækifæri í ferðapjónustu yfir veturinn

**FERÐAPIJÓNUSTA** Fjölga má ferðamönnum sem heimsækja Ísland að vetri til og auka þannig arðsemi ferðapjónustunnar, skapa fjölda starfa sem og gjaldgættækjur.

Þetta er mat starfsfólks fyrirtækja og stofnana í ferðapjónustu, en í Markaðnum í dag er fjallað um þá möguleika sem til staðar eru til að fjölga vetrarferðamönnum.

Helstu sóknarfærin liggja í því að fjölga sérhæfðum viðburðum á Íslandi, fá hingað fleiri fyrirtækja- og ráðstefnuhópa, halda áfram uppbyggingu heilsuferðapjónustu og byggja upp margþættari afþreyingu í tengslum við náttúru Íslands.

Þá skiptir miklu að markaðssetning verði markvissari, ekki síst á óhefðbundnum markaðsvæðum.

- mþl / sjá Markaðinn

**FRÚTINA**  
JÓGURTENYKKE  
með bláberjum

MS. IS 20% ÁVEXTIR

**OPID 24 TÍMA**

Opið allan sólarhringinn í Skeifunni

**Office1**



Kristinn, eruð þið þá brautryðjendur?

„Já, og ætjum að ryðja hinum íþróttunum úr vegi.“

Kristinn Þór Sigurjónsson er varaformaður Rugby-félags Reykjavíkur en á sunnudag fór fyrsti opinberi ruðningsleikurinn fram á Íslandi.

Sigmundur vill nefndarfund: Össur standi fyrir máli sínu

**ALÞINGI** Sigmundur Davíð Gunnlaugsson, formaður Framsóknarflokksins, hefur óskað eftir fundi í utanríkismálanefnd Alþingis eins fljótt og auðið er.

Þar vill Sigmundur ræða yfirlýsingar Össurar Skarphéðinssonar utanríkisráðherra í þá veru að Íslendingar þurfi engar undanþágur frá sameiginlegri sjávarútvegsstefnu Evrópusambandsins í komandi aðildarviðræðum.

Í yfirlýsingu frá Sigmundi segir að þau orð Össurar samræmist ekki álit meirihluta nefndarinnar um samningsviðmið í sjávarútvegsáttum. Hann óskar sérstaklega eftir því að Össur mæti á fundinn.



SIGMUNDUR DAVÍÐ GUNNLAUGSSON

Hungursneyð í Afríku:

## Milljónir þjást og börnin deyja

**AFRÍKA** Svo vannærð eru börn sem eru á flóttu með foreldrum sínum frá þurrkasvæðum í Sómalíu að „mannlegur harmleikur af óþektri stærðargráðu“ er yfirvofandi. Þetta segir Antonio Guterres, yfirmaður flóttamannastofnunar Sameinuðu þjóðanna (UNHCR).

Ung börn deyja á leiðinni í flóttamannabúðir í Eþíópíu og Kenía. Talið er að fjórðungur Sómalíu hafi þurft að flýja heimili sín.

Ýmsar hjálpastofnanir hafa óskað eftir fjárhagsaðstoð til að hjálpa tólf milljónum manna sem svelta heilu hungri í Sómalíu, Eþíópíu, Kenía og Súdan.

Ákvörðun heildaraflamarks fyrir fiskveiðiaárið 2011 til 2012:

## Fylgir ráðgjöf í þorskúthlutun

**SJÁVARÚTVEGUR** Jón Bjarnason, sjávarútvegs- og landbúnaðarráðherra, kynnti í gær ákvörðun um heildarafla á næsta fiskveiðiaári. Ákvörðunin byggir á ráðgjöf Hafrannsóknastofnunarinnar og í samráði við hagsmunaaðila.

Að tillögu stofnunarinnar hefur ráðherra ákveðið að heildarafl þorsks verði 177 þúsund tonn eða um tíu prósent hærra, en er á yfirstandandi fiskveiðiaári.

Heildaraflí ýsu er ákveðinn 45 þúsund, sem er fimm þúsund tonna lækkun frá fyrra ári. Heildaraflí ufsa verður 52 þúsund tonn, sem



**ÞORSKUR Á ÞURRU LANDI** Heildaraflamark næsta fiskveiðiaárs liggur fyrir.

er lítilsháttar aukning frá aflahæmildum fyrra árs. Heildaraflí djúpkarfa verður tólf þúsund tonn og 40 þúsund tonn í gullkarfa. Aflamark í grálúðu verður

öbreytt, eða þrettán þúsund tonn.

Heimildir í steinbít eru lækkadar talsvert eða úr tólf þúsund tonnum í 10.500 tonn. Samhliða útgáfu aflamarks hefur ráðherra ákveðið að setja á fót starfshóp sem athugi notkun á flottrolli og áhrif þess á lífríki sjávar.

Hafrannsóknastofnunni verður falið að auka rannsóknir á mismunandi áhrifum veiðafæra með tilliti til lífríkis og orkunotkunar. Ennfremur verður því beint til stofnunarinnar að kanna hrygningarstöðvar steinbíts og friðun þeirra.

- sh

Óvenjulegar jarðhræringar:

## Almannavarnir bíða eftir Heklu

**NÁTTÚRA** Almannavörnum var á mánudag gert viðvart um hræringar í kringum eldfjallið Heklu sem jarðvísindamenn telja óvenjulegar. Þetta kom fram í fréttum RÚV í gærkvöldi. Þó hafði ekki þótt ástæða til að grípa til aðgerða vegna ástandsins.

Hreyfingarnar hafa komið fram á fimm staðsetningarmælum sem settir hafa verið í kringum Heklu undanfarn misseri.

Rúm ellefu ár eru síðan Hekla gaus síðast. Gos þar gera alla jafna lítil boð á undan sér.

- sh

# Borguðu klippingu næsta manns á eftir

Rakarinn Torfi Geirmundsson er miður sín yfir vegna galla í kortaposa sem olli því að annar hver viðskiptavinur hans fékk frítt en hinir greiddu tvöfalt og sumir mun meira. Sést bara á greiðslufirliti. Hefur áhyggjur af fleiri gölluðum posum.

**NEYTENDAMÁL** Posinn á hársnyrtistofu Torfa Geirmundssonar, rakara við Hlemm, hefur ítrekað tekið rangar upphæðir af kortum viðskiptavina stofnunar á síðustu dögum. Fyrri viðskiptavinur borgar fyrir þann sem á eftir kemur.

Torfi fékk ábendingu um villuna á laugardag, þegar viðskiptavinur hringdi inn og tjáði honum að tvær færslur hefðu verið teknar af kortinu hans. Fyrri upphæðin var sú sem hann greiddi en sú síðari var færsla þess viðskiptavinar sem á eftir kom. Rétt upphæð umrædds viðskiptavinar var 1.500 krónur en upphæð þess næsta var 8.700 krónur. Síðari færslan kom nokkrum mínútum á eftir þeirri fyrri. Viðskiptavinurinn sem átti að borga 8.700 krónur, greiddi ekki neitt.

„Þetta er allt í tómrí vitleysu hérna hjá mér,“ segir Torfi, og vill benda þeim viðskiptavinum sínum sem hafa lent í þessu á að hafa samband við sig. „Ég er alveg miður mín og finnst þetta ofboðslega leiðinlegt.“

Torfi bendir á að hann hafi fyrst og fremst áhyggjur af því að gallinn liggja í fleiri posum en sínum. „Það er engin leið að gera sér grein fyrir þessu nema menn skoði kortayfirlitið sitt,“ segir hann.

Rétt upphæð prentast út úr posanum og kvittu viðskiptavinir undir þær. Þetta gerir það að verkum að annar hver viðskiptavinur fær ókeypis hársnyrti án þess að gera sér grein fyrir því að sá sem á undan kom borgi fyrir hann.



**MEÐ HENDUR FULLAR AF KVITTUNUM** Fjöldi viðskiptavina Torfa Geirmundssonar greiddi klippingu fyrir þann sem á eftir kom.

FRÉTTABLAÐIÐ/HAG

Ég er alveg miður mín og finnst þetta ofboðslega leiðinlegt.

**TORFI GEIRMUNDSSON**  
RAKARI

Torfi hafði samband við Borgun, sem rekur greiðslufyrirkomulag stofnunar, á mánudag. Um klukkan tvö í gær dag komu starfsmenn frá Borgun og skiptu um posa.

Haukur Oddsson, forstjóri Borgunar, segir gallann ekki liggja í kerfi Borgunar, heldur

í posanum sjálfum. Færslurnar verði leiðréttar og verið sé að skoða hvað hafi farið úrskeiðis.

„Það sem við sjáum í okkar kerfum er að gallinn liggur ekki þar,“ segir Haukur og segist ekki muna eftir því að þessi tiltekna bilun hafi áður komið upp.

„Yfirleitt eru bilanirnar þannig að þær sjást strax. En því miður er það stundum svo að þær uppgötvast af notendunum. En bilanir geta komið fyrir hjá öllum,“ segir Haukur. Kerfisfræðingar Borgunar eru að skoða hvort villan hafi átt sér stað víðar.

sunna@frettabladid.is

Hækkun veiðigjalds:

## Leggst þyngra á lítil fyrirtæki

**SJÁVARÚTVEGUR** Greiningardeild Arion banka telur að hækkun veiðigjalds úr 9,5 prósentum í 13,3 prósent af reiknaðri framlegð útgerða á næsta fiskveiðiaári muni að öllum líkindum leggja þyngra á minni fyrirtæki. Þetta kemur fram í Markaðspunktum bankans.

Jafnframt er það niðurstaða greiningardeildarinnar að aukin gjaldtaka muni íþyngja meðalstórum og minni fyrirtækjum meira en stærri fyrirtækjum, sökum mismunandi skuldsætingar þeirra. Samkvæmt úttekt greiningardeildarinnar er skuldabyrði minni fyrirtækjanna hlutfallslega mun þyngr en þeirra stærri.

- sh

Hefja landamæraeftirlit:

## Leitað í bílum af handahófi

**DANMÖRK, AP** Danir hófu í gær landamæraeftirlit og sendu 50 nýja tollverði til starfa við landamæri Dýskalands og Svíþjóðar.

Dýsk stjórnvöld hafa gagnrýnt landamæraeftirlit Dana harðlega og segja það brjóta gegn Schengen-samkomulaginu.

Danska stjórnin segir hins vegar að nýja landamæraeftirlitið, sem þingið samþykkti í síðustu viku, sé nauðsynlegt til þess að verjast glæpamönnum, sem annars fari óhindrað yfir landamærin. Einnig séu þau nauðsynleg til að hindra straum ólöglegra innflytjenda.

- gb

Þrettán ára undrabarn málaði mynd handa frægasta fiðluleikara heims:

## Fær kennslustund hjá snillingi

**FÓLK** Þrettán ára fiðlunema, Ágústa Dómhildi Karlsdóttur, hlotnaðist í gær óvæntur heiður þegar einn allra virtasti fiðluleikari veraldar bauð henni ókeypis kennslustund.

Rússinn Maxim Vengerov leikur á tónleikum í Hörpu á föstudag. Hann hefur um árabil verið einn eftirsóttasti og hæst launaði einleikari veraldar og á aðdáendur um heim allan.

Tveir þeirra eru Ágústa og móðir hennar, Arnhildur Valgarðsdóttir, organisti í Lágafellskirkju.

„Dóttir mín er búin að vera að læra á fiðlu í tvö ár og gengur alveg rosalega vel. Hún er dálítið „wunderkind“,“ útskýrir Arnhildur. „Svo fórum við að horfa á Maxim á Youtube og fórum að halda rosalega mikið upp á hann. Þegar ég sá að hann var að koma hringdi ég í Steinunni Birnu [Ragnarsdóttur, tónlistarstjóra Hörpu] og sagði: Jæja, nú er okkar maður að koma og við þurfum bara að hitta hann,“ segir hún.

Það gekk eftir og mæðgurnar hittu snillinginn í gær. „Hann var alveg til í það. Þetta er svo mikill indælis- og öndvegismáður,“ segir Arnhildur.

Í lok fundarins spurði Arnhildur hann í hálfkæringi hvort hann væri ekki til í að taka Ágústu í



**ETLAR AÐ KENNA ÁGÚSTU** Ágústa, sem hefur áður lært á þverflautu, klarinett og píano, hóf fiðlunám fyrir tveimur árum. Henni hefur gengið svo vel að Arnhildur gripur hana oft með að spila í messum og á tónleikum.

eina kennslustund og það stóð ekki á svari: tíminn verður á morgun klukkan fimm og Arnhildur á vart orð til að lýsa hringningu sinni á Vengerov. „Hann er bara svo dásamlegur að gera þetta,“ segir hún.

Að skilnaði gáfu mæðgurnar honum það sem Arnhildur kallar „krúttulegan Íslandspakka“, sem í var geisladiskur sem Arnhildur gerði með Hjörleifi Valssyni fiðluleikara og söngkonunni Ingu Backman, Heimsljós eftir Halldór Laxness í enskri þýðingu og mynd sem Ágústa málaði fyrir hann.

- sh

## HÓPKAUP.IS Í DAG

Tveir leikir í Laser Tag (2x15 mín.)

890 kr.

GILDIR 24 TÍMA

Verð  
1.900 kr

Afsláttur  
53%

Afsláttur í kr.  
1.010 kr.

50 viðskiptavinir þarf til að virkja tilboðið



Laser Tag er fyrir fólk á öllum aldri. Salurinn að Salavegi 2 í Kópavogi er einn stærsti Laser Tag salur í Evrópu.

www.lasertag.is

**HÓPKAUP**  
í krafti fjöldans

hopkaup.is

★ GULLTILBOÐ 1  
**ALICANTE**

FLUGSÆTI FRAM OG TIL BAKA

Veldu dagana sem henta þér og fljúgðu til Spánar á frábæru tilboðsverði.

Flug tímabil er 6. júlí - 30. sept.

FULLT VERÐ FRÁ 74.900 KR.

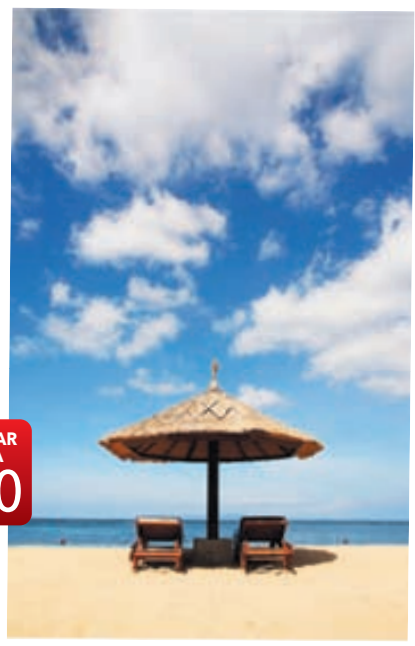
**44.900 KR.\***

+ 1.000 N1 PUNKTAR

Innifalið: Flug með Icelandair og flugvallaskattar.

Eingöngu fánlegt á n1.is.

\*Verð á mann.



PUNKTAR GILDA  
**x30**

★ GULLTILBOÐ 2  
**KÖBEN**

Byrjaðu að hlakka til haustsins og tryggðu þér huggulega helgarferð til Kaupmannahafnar með Icelandair á ótrúlegu verði!

4 nætur, 8.-12. september

FULLT VERÐ 82.900 KR.

**52.900 KR.\***

+ 1.000 N1 PUNKTAR

Innifalið: Flug, flugvallaskattar, gisting á Hotel Wakeup Copenhagen og morgunverður.

Eingöngu fánlegt á www.n1.is.

\*Verð á mann. ATH! Aðeins er hægt að bóka ferð fyrir tvo.



3 STJÖRNU  
HÓTEL MEÐ  
MORGUNVERÐI



PUNKTAR GILDA  
**x30**

ERTU EKKI  
ÖRUGGLEGA  
MEÐ N1 KORTIÐ?

# NJÓTTU LÍFSINS MEÐ N1 KORTINU

★ ★  
**SALA HEFST Í  
DAG KL.12:00  
Á N1.IS**

Gull- og silfurtilboð  
fást aðeins á N1.is



PUNKTAR GILDA  
**x15**

FULLT VERÐ 44.980 KR.

**29.980 KR.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR

★ SILFURTILBOÐ 2

**GASGRILL**

Broil King Gem 8.8KW

- Hágæða gasgrill frá Broil King
- 8,8kW / 30,000 BTU í brennari úr ryðfríu stáli
- Postulínshúðaðar járngrindur til eldunar
- Ryðfrí eldunarhlíf Flav-R-Wave™
- Hágæða Accu-Temp™ hitamælir
- Sure-Light™ elektrónískt kveikjakerfi
- Niðurfellanleg hliðarborð með áhaldakrókum
- ATH! Grillið er ósamsett
- Stærð á umbúðum: 45x79x35 cm, 29,5 kg.



PUNKTAR GILDA  
**x15**

★ SILFURTILBOÐ 4

**GOLF FJARLÆGÐARMÆLIR**

Bushnell Tour V2

FULLT VERÐ 58.950 KR.

**43.950 KR.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR

Léttur og þægilegur fjarlægðarmælir með „Pinseeker“ sem minnkar líkurnar á skekkju í mælingum. Vatnsheldur, stækkar fimmfalt, mælir bæði í metrum og jörðum og dregur 5 til 1.100m með nákvæmni upp á +/- 90sm.

★ SILFURTILBOÐ 1

**DVD FERÐASPILARI**

- DVD ferðaspilari með 7" skjá og USB tengi.
- Hristivörn svo diskarnir rispist ekki eða hökti.
- Með spilaranum fylgja fjarstýring, heyrnartól, endurhlaðanleg rafhlaða (innbyggð) og 12V hleðslutæki.

FULLT VERÐ 19.900 KR.

**9.900 KR.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR

PUNKTAR GILDA  
**x10**



★ SILFURTILBOÐ 3

**NOKIA HEADSET**

BH-609 Bluetooth headset

- Biðtími allt að 180 klst.
- Taltími allt að 6 klst.
- Hleðslutími allt að 180 mín.
- Þyngd: 10 g, rafhlaða: 100 mAh
- 2 hljóðnemar til að sía burt umhverfishljóð

FULLT VERÐ 14.995 KR.

**8.995 KR.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA  
**x6**



**SVONA NÝTIR ÞÚ ÞÉR TILBOÐIN**

Gull- og silfurtilboð fást aðeins á heimasíðu okkar, www.n1.is. Þar er að finna allar nánari leiðbeiningar. ATH! Takmarkað magn í boði. N1 tilboðin fást á N1 um allt land.

★ N1TILBOÐ

Vr: 909 34181

**LUKT Í ÚTILEGUNA**

FULLT VERÐ 2.900 KR.

**900 KR.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA  
**x2**



PUNKTAR GILDA  
**x2**

★ N1TILBOÐ

Vr: 909 78950

**FLUGNAEYÐIR 230V**

FULLT VERÐ 4.490 KR.

**2.490 KR.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR

★ N1TILBOÐ

Vr: A825 85060606

**KORTABÓKIN 2011 FERÐAKORTIÐ 2011**

KORTABÓK, FULLT VERÐ 3.690 KR.

**1.690 KR.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR

FERÐAKORT, FULLT VERÐ 1.990 KR.

**0 KR.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA  
**x2**

★ N1TILBOÐ

Vr: A850 8057 / A850 5644

**LEGO ATLANTIS / LEGO DUPLO BÓNÐI**

FULLT VERÐ 2.490 KR. STK.

**490 KR. STK.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR

★ N1TILBOÐ

Vr: A312 83309140 / A516 111869

**Í FERÐALAGIÐ CD / KILJA**

Gói og eldfærin - CD Fimbulkaldur - kilja

FULLT VERÐ 2.690 KR. STK.

**690 KR. STK.**

+ 1.000 N1



PUNKTAR GILDA  
**x2**



PUNKTAR GILDA  
**x2**

★ N1TILBOÐ

Vr: A206 80000369 / A206 80000370

**KLÁRT Í KÆLINN**

Coca-Cola eða Coca-Cola Light 12x0,33l dósir

FULLT VERÐ 1.990 KR. STK.

**0 KR. STK.**

+ 1.000 N1 PUNKTAR

Tilboðin gilda í júlí eða meðan birgðir endast

Þessi tilboð eru dæmi um þann ávinning sem fylgir tryggum viðskiptum við N1 enda eru N1 punktar skilyrði þess að hægt sé að nýta sér tilboðin. Sæktu um kort á N1.is til að komast í hópinn!

WWW.N1.IS

**N1**

## GENGIÐ 05.07.2011

GJALDMÍDLAR	KAUP SALA	
Bandaríkjadalur	114,19	114,73
Sterlingspund	183,92	184,82
Evra	165,26	166,18
Dönsk króna	22,153	22,283
Norsk króna	21,313	21,439
Sænsk króna	18,207	18,313
Japanskt jen	1,4068	1,4150

SDR 182,64 183,72

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR

220,3497

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

## Kannabisræktandi fyrir dóm: Skilorð fyrir kannabisrækt

**DÓMSMÁL** Karlmaður á þrítugsaldri hefur verið dæmdur í tveggja mánaða skilorðsbundið fangelsi fyrir kannabisræktun og fleiri brot.

Hann var tekinn með 46 kannabisplöntur sem hann ræktaði í leiguíbúð sinni í Reykjanesbæ. Þá var hann dæmdur fyrir fíkniefnaakstur.

Maðurinn á allan sakaferil að baki, þar á meðal dóma fyrir fíkniefnalagabrot og umferðarlagabrot. Héraðsdómur Reykjanes dæmdi manninn, auk skilorðsbundnu refsingarinnar, til sviptingar á ökurétti í tvö ár.

- jss

## Kynferðisbrot upplýst í líkræðu: Svona mál eiga ekki að fyrnast

**LÖGREGLUMÁL** Séra Baldur Kristjánsson, sóknarprestur í Ölfusi, greindi frá kynferðisbrotum gegn konu sem lést nýverið. Baldur



SÉRA BALDUR KRISTJÁNSSON

sagði frá brotunum í líkræðu konunnar. „Hann kom þegar móðirin vann á næturvöktum. Það mál upplýstist aldrei og hún náði sér aldrei. Sjúklingur var hún upp frá því.“

Geotrúflun greinileg upp frá því segir mér bróðir hennar,“ sagði Baldur í líkræðunni.

Frá þessu greinir hann á vefsvæði sínu á Eyjunn. Hann tilkynnti málið til barnaverndaryfirvalda. „Svona mál eiga ekki og mega ekki fyrnast,“ segir Baldur á vefsíðu sinni, en ofbeldið átti sér stað þegar fórnarlambið var ung stúlka. Hún var fædd árið 1932. - sv

Unga litháíska móðirin að líkindum útskrifuð af spítala í dag:

## Undir stöðugu eftirliti lögreglu

**LÖGREGLUMÁL** Móðir kornabarns sem fannst látið í gámi í Reykjavík á laugardag er undir stöðugu eftirliti lögreglu þar sem hún liggur á Landspítalanum. Hún hefur enda verið úrskurðuð í tveggja vikna gæsluvarðhald og til að sæta geðrannsókn.

Gert er ráð fyrir að unga konan verði útskrifuð af spítalanum í dag eða í allra síðasta lagi á morgun. Hún mun þá verða færð til skýrslutöku hjá lögreglunni á höfuðborgarsvæðinu.

Það var á laugardag sem komið var með konuna á bráðamóttöku



LANDSPÍTALINN Konan útskrifast líklega í dag fremur en á morgun.

Landspítala. Læknar töldu að hún hefði fætt barn á síðasta sólar-

hring. Lögreglan var kvödd til og fundu lögreglumenn lík fullburða sveinbarns í gámi við Hótel Frón á Laugavegi. Þar hafði konan starfað í um fjóra mánuði sem herbergisþerna og vissi samstarfsfólk hennar þar ekkert um að hún bæri barn undir belti.

Konan flutti hingað til lands í október síðastliðnum. Hún bjó hjá samlanda sínum og föður hans um skeið. Í þá hringdi hún þegar hún hafði alið barnið á herbergi á hóteliinu. Hún vildi fara heim en þeir ákváðu að fara með hana á bráðamóttökuna. - jss

## Sílastofninn virðist ekki ná sér á strik

Fyrstu vísbendingar benda ekki til þess að sílastofninn sé að ná sér á strik. Mávurinn í Flatey farinn að hegða sér eins og í borginni vegna ætisskorts í sjó.

**DÝRALÍF** Fyrstu vísbendingar úr rannsóknarleiðangri á Breiðafirði benda ekki til þess að sílastofninn sé að ná sér á strik. Þetta segir Valur Bogason líffræðingur og einn leiðangursmanna. Hríðminkandi sílastofn kemur illa niður á varpi sjófugla við sunnan- og vestanvert landið, til dæmis er fuglalíf í Flatey með daufasta móti að sögn íbúa þar.

Öðru máli gegnir um ástandið við norðanvert landið, segir Erpur Snær Hansen líffræðingur enda er nóg um loðnu á þeim svæðum.

Magnús Jónsson, íbúi í Flatey, segir hríðversnandi afkomu sjófugla ekki fara framhjá heima mönnum.

„Það er alveg ótrúlegt að horfa upp á þetta, þetta er nánast alveg dautt hérna,“ segir hann. „Maður er farinn að reka upp stór augu þegar maður sér lunda hérna,“ bætir hann við.

Þessi sílaskortur hefur ekki eingöngu áhrif á fjölda fuglanna í Flatey heldur einnig hegðun þeirra. „Það er svo lítið æti fyrir mávinn að hafa í sjónum að hann er farinn að haga sér eins og við Tjörnina fyrir sunnan. Hann er farinn að sækja í matarbita uppi á landi, hann er til dæmis farinn að leita í hænsnafóðrið há mér,“ segir Magnús.

Hann segir enn fremur að krúvarpið virðist hafa farið forgöröum að mestu þó eitthvað sé krían að taka við sér eftir að það hitnaði í veðri í síðustu viku. Þó sé það spurning hvort ungarnir verði orðnir nógu stálþaðir þegar kemur að því að hefja sig til flugs yfir hafðið. Erpur Snær segir að lægð í lunda-



FUGLALÍF Í FLATEY Magnús Jónsson segist reka upp stór augu þegar hann sér lunda.

Það er alveg ótrúlegt að horfa upp á þetta, þetta er nánast alveg dautt hérna.

MAGNÚS JÓNSSON ÍBÚI Í FLATEY



KRÍA Á SVEIMI YFIR FLATEY Þótt krían hafi oft verið til ama eru menn farnir að sakna þess að sjá ekki meira af henni í Flatey. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

varpi haldist oft í hendur við hlýnandi sjó. Til dæmis hafi verulega dregið úr lundafjöldanum í kringum 1930 en þá var sjávarhiti í hámarki. Valur segir að skýringin á fækkun síla kunni að vera sambland af umhverfisáhrifum, eins og hækkandi sjávarhiti, og arðrání. jse@frettabladid.is

## 147 látnir í Svíþjóð á árinu: Mun fleiri deyja í umferðinni

**SVÍÞJÓÐ** 147 manns létu lífið í umferðarslysum í Svíþjóð fyrstu sex mánuði ársins. Það eru tæplega þrjátíu prósentum fleiri en á sama tímabili í fyrra.

23 gangandi vegfarendur, 83 ökumenn eða farþegar í bílum og 21 á mótorkjólum létust á tímabilinu. Umferð hefur aukist um rúm tvö prósent á þjóðvegum landsins á þessu ári. Þá á eftir að draga frá sjálfsmorð, en þau voru þrjátíu talsins í umferðinni í fyrra. Að öðru leyti hafa yfirvöld ekki skýringar á muninum. - þeb

## Hverfur úr Hæstarétti: Páll til EFTA-dómstólsins

**STJÓRNSÝSLA** Páll Hreinsson hæstaréttardómari hefur verið skipaður dómari við EFTA-dómstólinn að tilnefningu Össurar Skarphéðinssonar utanríkisráðherra. Hann tekur við 15. september af Þorgeiri Örlygssyni, sem tekur sæti í Hæstarétti.

Áðir sem sóttu um voru Aðalheiður Jóhannsdóttir próffessor, Davíð Þór Björgvinsson, dómari við Mannréttindadómstól Evrópu, Ólafur Þórkur Þorvaldsson hæstaréttardómari, Róbert Spanó próffessor og Skúli Magnússon, dómritari EFTA-dómstólsins.

EFTA-dómstóllinn leysir úr ágreiningsmálum um framkvæmd EES-samningsins. Stjórnvöld í EFTA-ríkjunum skipa sameiginlega í stöðuna. - sh

## Greiði 200 þúsund í bætur: Réðst á mann og beit dyravörð

**DÓMSMÁL** Tæplega þrítugur maður hefur verið dæmdur í þrjátíu daga skilorðsbundið fangelsi fyrir að slá og sparka í mann og bita dyravörð á skemmtistaðnum Manhattan þegar sá síðarnefndi reyndi að stöðva hann. Maðurinn hefur áður hlotið dóm. Hann játaði sök fyrir dómi. Maðurinn var auk fangavistar dæmdur til að greiða fórnarlambinu 200 þúsund krónur. - jss

## LÖGREGLUFRETTIR

## Nauðgari ófundinn

Lögreglan á Akureyri vinnur að rannsókn á nauðgari sem átti sér stað á Landsmóti hestamanna á Vindheimamelum í Skagafirði um síðustu helgi. Gerandinn er enn ófundinn. Ung kona tilkynnti um nauðgunina undir morgun á sunnudag.

**NJÓTTU SUMARSINS**  
TILBOÐSDAGAR

**ÆGIR TJALDVAGN**  
með fortjaldi  
1.279.000.  
\*Afsláttur -200.000.  
Verð kr. 1.079.000.

**PALOMINO COLT**  
með fortjaldi  
2.559.000.  
\*Afsláttur -369.000.  
Verð kr. 2.190.000.

KÍKTU VIÐ OG GERÐU GÓÐ KAUP

**SEGLAGERÐIN ÆGIR**

Eyjarslóð 5 101 Reykjavík S: 511 2200 www.seglagerdin.is

**VEÐURSPÁ**

Elisabet Margeisdóttir veðurfréttamaður

**SUMARVEÐUR** Það er von á sumarblíðu á landinu næstu daga. Nokkuð sólríkt og áfram milt í veðri. Þurrkt að mestu en hætt við síðdegis-skúrum, einkum vestan til á landinu. Kólnar lítillega á föstudag.

**HEIMURINN**

Alicante	33°
Basel	27°
Berlin	27°
Billund	23°
Frankfurt	25°
Friedrichshafen	26°
Gautaborg	23°
Kaupmannahöfn	23°
Las Palmas	26°
London	19°
Mallorca	29°
New York	31°
Orlando	33°
Ósló	25°
París	21°
San Francisco	24°
Stokkhólmur	23°

Vindhraði er í m/s.  
Hitastig eru í °C.  
Gildistími korta er um hádegi.

Á MORGUN 3-8 m/s.

FÖSTUDAGUR Hæglætis veður, skúrir síðdegis.

19. júlí í 11 nætur

Costa del Sol  
frá kr. 49.900\*

\*) Netverð á mann. Flugsæti báðar leiðir með sköttum.

frá kr. **99.900**  
– með hálfu fæði

Beint morgunflug  
með Icelandair

# Costa del Sol

## 11 náttu ferð - ótrúleg kjör!

Heimsferðir bjóða frábært tilboð á allra síðustu sætunum í 11 náttu ferð til Costa del Sol 19. júlí. Í boði eru frábær sértílböð. Gríptu þetta einstæða tækifæri og skelltu þér í frábæra ferð til Costa del Sol og njóttu lífsins á hreint ótrúlegum kjörum. Athugið að verð getur breyst án fyrirvara.

**Hotel Balmoral \*\*+**

Kr. **99.900**

11 nætur með hálfu fæði

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 1 barn, 2-11 ára, í herbergi með hálfu fæði í 11 nætur. Verð m.v. gistingu í tvíbýli með hálfu fæði kr. 129.900. Aukagjald fyrir fullt fæði kr. 15.000 fyrir fullorðna og kr. 7.500 fyrir börn. Sértílböð 19. júlí.

**Hotel Griego Mar \*\*\***

**Hotel Roc Flamingo \*\*\***

Kr. **139.900**

11 nætur með „öllu inniföldu“

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 1 barn, 2-11 ára, í herbergi með „öllu inniföldu“ í 11 nætur. Verð m.v. gistingu í tvíbýli með „öllu inniföldu“ kr. 149.900. Sértílböð 19. júlí.

**Takmarkaður sætafjöldi og gisting í boði!**  
**Athugið að verð getur breyst án fyrirvara.**

Sjá nánar á [www.heimsferdir.is](http://www.heimsferdir.is).



## KJÖRKASSINN



Sækir þú skipulagða bæjarhátíð á þessu sumri?

Já 28,7%  
Nei 71,3%

## SPURNING DAGSINS Í DAG

Hefur þú trú á grasalækningum?

Segðu skoðun þína á vísir.is



Nýjar reglur settar um netaveiði til að vernda sjóbleikju- og laxastofna:

## Hertar reglur um netaveiði í sjó

**VEIÐAR** Settar hafa verið nýjar reglur um veiðar á göngusilungi í sjó, samkvæmt tilkynningu frá Fiskistofu. Er þeim ætlað að vernda sjóbleikju- og laxastofna á nokkrum svæðum við landið.

Nýjar reglur kveða á um að netaveiði er bönnuð á svæðinu frá Akranesi að Hítará á Mýrum. Nær bannið til þessa og næsta árs frá og með 10. júní til 10. ágúst.

Megintilgangur þessara reglna er að vernda bleikjustofna á Hvítársvæðinu, sem hafa átt mjög undir högg að sækja hin síðari ár en einnig að koma í veg fyrir



**BLEIKJA** Ótta um viðgang laxa- og sjóbleikjustofna er mætt með hertum reglum.

MYND/GARÐAR

veiðar á laxi í silunganet þegar mest gengur af laxi.

Á sama tímabili er sjóbleikjuveiði bönnuð með allri strandlengju Þistilfjarðar. Þar eiga sjó-

bleikjustofnar undir högg að sækja, en einnig á að koma í veg fyrir veiðar á laxi í silunganet. Eins er sett bann við sjóbleikjuveiði með strandlengju Skjálfaflóa frá ósum Laxár að Tjörnestá af sömu ástæðum. Stórlax hefur mjög átt undir högg að sækja í Laxá í Aðaldal og hefur veiðifélagið brugðist við með því að setja reglur um að eingöngu megi veiða á flugu og sleppa skuli öllum laxi sem veiðist.

Fyrir eru í gildi miklar takmarkanir á netaveiðum göngusilungs í sjó, samkvæmt lögum nr. 61/2006 um lax- og silungsveiði. -shá

Bandalag háskólanna:

## Eingreiðsla í fæðingarorlofi

**KJARAMÁL** Bandalag háskólanna (BHM) lýsir yfir andstöðu við þá tulkun vinnuveitanda að fólk í fæðingarorlofi fái ekki 50 þúsund króna eingreiðslu sem samið var um í nýgerðum kjarasamningum. Bandalagið telur þessa ráðstöfun sérlega ómálefnalega, ekki síst í tilfelli hins opinbera, í ljósi þess að eingreiðslan er greidd atvinnuleitendum og lífeyrisþegum.

Þá telur BHM það ekki sæmendi að nýbakaðir foreldrar séu teknir út fyrir sviga. -mþ



**EIGINMAÐURINN Í TÖSKUNNI** Juan Ramirez Tijerina staðinn að verki.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Misheppnuð flóttatilraun:  
**Ætlaði að flýja fangelsi í tösku**

**MEXÍKÓ, AP** Starfsmenn fangelsis í Quintana Roo í Mexíkó tóku eftir að María del Mar Arjona, níttján ára eiginkona fanga eins, virtist nokkuð taugaóstyrk þegar hún var á leiðinni út úr fangelsinu eftir að hafa heimsótt eiginmann sinn, hinn tvítuga Juan Ramirez Tijerina. Hún var að auki með í eftirdragi nokkuð stóra ferðatösku sem virtist mjög úttröðin.

Þegar að var gætt reyndist eiginmaður hennar vera í ferðatöskunni, þar sem hann hafði hniprað sig saman í fóstur-stellingu.

Ramirez er að afplána tuttugu ára fangelsisdóm fyrir ólöglega vopnaeign. Hann á nú yfir höfði sér nýtt dómsmál vegna flóttatilraunar. -gb

## NÁTTÚRA

## Fáir æðarungar

Ekki hafa verið færri æðarungar á kollu frá því að talningar hófust árið 2007. Það er Rannsóknasetur HÍ á Snæfellsnesi sem telur. Meðaltal unga á hverja kollu er nú um 0,21. Meðaltal síðustu ára var 1,67 ungar á kollu.

# Ögmundur segir sjálfsagt að ræða EFTA-dómstólinn

Gagnrýni dómara EFTA-dómstólsins á tregðu íslenska ríkisins til að senda mál hefur vakið nokkur viðbrögð. Innanríkisráðherra segir það vekja furðu hve EFTA-dómstóllinn hafi verið stóryrtur í garð íslensks réttarkerfis. Skúli Magnússon segir mikilvægt að samstarf íslenskra dómstóla og EFTA-dómsins sé gott.

**DÓMSMÁL** „Auðvitað er það þannig að íslenskir dómstólar og EFTA-dómstóllinn fara með ólík hlutverk,“ segir Skúli Magnússon, dómritari EFTA-dómstólsins. „Íslenskir dómstólar dæma um íslensk lög en EFTA-dómstóllinn fer ásamt Evrópu dómstólum með endanlegt úrskurðarvald um túlkun EES-samningsins. Svo lengi sem Íslendingar vilja vera aðilar að EES-samningnum verða þeir að sætta sig við að íslenskir dómstólar fara ekki með endanlegt úrskurðarvald um efni þessara reglna. Það liggur einfaldlega í eðli alþjóðlegra samninga.“

Skúli segir enga þversögn eða mótsögn fólga í því að EFTA-dómstóllinn fari með þetta hlutverk og íslenskir dómstólar taki svo við boltanum og framfylgi EES-reglum á Íslandi.

„En einmitt þess vegna er svo mikilvægt að samstarf EFTA-dómstólsins og íslenskra dómstóla sé bæði gott og heilbriggt. Ummæli á borð við þau sem innanríkisráðherra hefur látið frá sér fara virðast benda til að hann átti sig ekki alveg á þessari verkaskiptingu íslenskra dómstóla og EFTA-dómstólsins og átti sig ekki heldur á mikilvægi þess að samstarf milli þessara dómstóla sé gott og heilbriggt.“

Skúli er þar að vísa til þeirra orða Ögmundar Jónssonar innanríkisráðherra að hann líti ekki á EFTA-dómstólinn sem heilaga ritningu í öllum efnunum. Ögmundur ítrekar þau orð sín í viðtali við Fréttablaðið.

„Ég minni til dæmis á að þegar



**EFTA-DÓMSTÓLLINN Í LÚXEMBURG** Dómarnir Þorgeir Örlýgsson, Carl Baudenbacher og Henrik Bull ásamt Skúla Magnússyni dómritara.

MYND/EFTA-DÓMSTÓLLINN

## Ríkislögmaður vísar gagnrýni á bug

Gagnrýni EFTA-dómstólsins hefur sérstaklega beinst að ríkislögmanni, sem hafi um árabíl haft þá stefnu að kæra til Hæstaréttar helst alla úrskurði íslenskra héraðsdómara um að leita eftir ráðgefandi áliti EFTA-dómstólsins.

Einar Karl Hallvarðsson ríkislögmaður hefur fullyrt að það sé engin stefna embættisins að kæra öll mál til Hæstaréttar. Hvert mál sé skoðað fyrir sig. Hann segist reyndar ekki sjá að það standist skoðun að flest mál sem beinast gegn ríkinu hafi í reynd verið kærð til Hæstaréttar.

„Þegar maður fer yfir málin kemur í ljós að þau hafa ekkert verið kærð flest til Hæstaréttar. Þannig að ég hef mínar efasemdir um að þessi kenning sé rétt,“ segir hann.

Þjónustutillskipun Evrópusambandsins var samþykkt fyrir fáeinum árum eftir áralangt tog á milli félagshyggju fólks og frjálshyggju manna þá fögnuðu báðar fylkingar sigri. Báðar höfðu þær nefnilega fundið syllu til að standa á í málaferlum framfarinnar um túlkun tilskipunarinnar,“ segir Ögmundur. „Að sjálfsögðu er það samt svo að Íslendingar vilja fara að þeim reglum og lögum sem þeir gangast

undir hvort sem það er hér á landi eða innan hins evrópska efnahagssvæðis og ef mönnum finnst eitthvað skorta á að mál gangi nógu greiðlega til álitsgjafar hjá dómstólum, þá er ég að sjálfsögðu reiðubúinn til að taka þá umræðu,“ segir Ögmundur.

„Hitt er svo annað mál, að ég furða mig á hve stóryrtur forseti EFTA-dómstólsins hefur verið í yfirlýsingum sínum þegar hann

gagnrýni íslenskt réttarkerfi.“ Bæði Carl Baudenbacher, forseti dómstólsins, og Skúli Magnússon dómritari hafa gagnrýnt tregðu íslenskra stjórnvalda til að senda mál til ráðgefandi álits til EFTA-dómstólsins. Skúli segist hins vegar engan veginn átta sig á þessum ásökunum um stóryrði af hálfu EFTA-dómstólsins.

„Í gagnrýni sinni var Baudenbacher fyrst og fremst að vísa til þeirrar stefnu íslenskra stjórnvalda og þá ríkislögmanns sérstaklega að leggjast gegn því að spurningum um túlkun EES-reglna sé vísað af íslenskum dómstólum til EFTA-dómstólsins,“ segir Skúli.

Að auki hafi forseti réttarins vísað til gagnrýni sem hefur komið fram á einstaka dóma Hæstaréttar, þar sem því var hafnað að vísa málum til EFTA-dómstólsins þótt héraðsdómari hafi óskað eftir því. „Þar er hann einfaldlega að vísa til gagnrýni lögfræðinga eins og Davíðs Þórs Björgvinssonar, Elviri Méndez og Páls Hreinssonar.“

Þeir Skúli og Baudenbacher hafa einnig bent á að Ísland sé eina EFTA-landið sem gerir ráð fyrir því að hægt sé að kæra úrskurði héraðsdómara til aðra dómvalds. Bæði í Noregi og í Liechtenstein sé dómurum treyst fyrir því að taka sjálfir ákvörðun um hvort þeir telji þörf á túlkun EFTA-dómstólsins í málum, sem þeir þurfa að dæma í.

„Þetta er einmitt einn af þeim þáttum, sem við þyrftum að skoða í þessari umræðu,“ segir Ögmundur, sem fyrir sitt leyti er reiðubúinn að skapa umræðuvettvang um þessi mál. [gudsteinn@frettabladid.is](mailto:gudsteinn@frettabladid.is)



## Pantaðu fría landslagsráðgjöf í dag!

Inga Rut Gylfadóttir og Björk Guðmundsdóttir, landslagsarkitektar FILA, hjálpa þér við að skipuleggja draumagarðinn þinn þér að kostnaðarlausu.

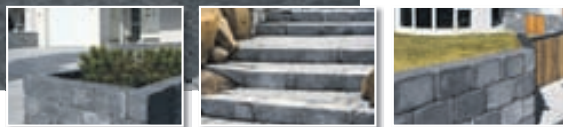
Pantaðu tíma og fáðu nánari upplýsingar hjá söludeild Steypustöðvarinnar



## Graníthellur fallettri, endingarbetri og ódýrari

Granít hellur hafa fallettri áferð og mun lengri endingartíma en venjulegar hellur. Þær henta vel fyrir bílaplön, torg, stíga, kanta, þrep og litlar hleðslur.

Granít hellur eru betri og mun ódýrari en þig grunar!



CE Allar hellur Steypustöðvarinnar eru framleiddar samkvæmt viðurkenndum stöðlum.



**STEYPUSTÖÐIN**  
Sterkari lausnir

# 4 400 400

Hafðu samband og láttu sérfræðinga okkar aðstoða þig við að finna réttu lausnina.

# SALA SUMARÚTSALA

# SUMARÚTSALA

# SUMARÚTSALA

ALLT AÐ  
**80%**  
AFSLÁTTUR



S

ÚTSÖLUVERÐ  
**119.995**

VERÐ ÁÐUR 189.995

**-37%**



42LD420N

**42" LG LCD FHD sjónvarp**

Full HD LCD sjónvarp frá LG með 1920x1080 punkta upplausn • XD Engine myndvinnslubúnaður • 2xHDMI • SRS True Surround (2x10W) hljóðkerfi



3135

**26" LCD-2631DVX-II sjónvarp**

Mjög gott 26" LCD HD Ready sjónvarp  
• Með innbyggðum DVD-spilara • 2 HDMI-tengi

ÚTSÖLUVERÐ  
**59.995**

VERÐ ÁÐUR 79.995

**-25%**

SALORA

T



3141

**32" LCD-3231DVX-II sjónvarp**

Mjög gott 26" LCD HD Ready sjónvarp  
• Með innbyggðum DVD-spilara • 2 HDMI-tengi

ÚTSÖLUVERÐ  
**69.995**

VERÐ ÁÐUR 89.995

**-22%**

SALORA

**Yamaha BluRay spilari**

Dolby Digital True HD • Nettengjanlegur sem veitir m.a. aðgang að BD-Live og BonusView • USB-tengi sem spilar DivXHD  
• DLNA tengimöguleiki við tölvur til að streyma efni



ÚTSÖLUVERÐ  
**19.995**

VERÐ ÁÐUR 49.995

**-60%**

BDS667

ÚTSÖLUVERÐ  
**325**

VERÐ ÁÐUR 1.695

**-80%**



Tölvumús  
„Standard“ USB

media-tech

MT1075KU

**Nokia C3-01 Silver**

Takkar og snertiskjár

- Wi-Fi
- Facebook
- Twitter
- 5 MP myndavél

ÚTSÖLUVERÐ  
**24.995**

VERÐ ÁÐUR 39.995

**-38%**

NOKIA



002S9L7

ÚTSÖLUVERÐ  
**69.995**

VERÐ ÁÐUR 99.995

**-30%**

**HTC Desire White**

- Frábær Android sími með 2.2 Android.
- 3,7" skjár • 5 MP myndavél • WiFi

htc



ANDROID



10018834

ÚTSÖLUVERÐ  
**4.995**

VERÐ ÁÐUR 18.995

**-74%**

**Samsung E1360**

Einfaldur og góður sledasími frá Samsung

SAMSUNG



GT-E1360IWBXEE

**20%** afsláttur af öðrum aukahlutum fyrir farsíma

Mikið úrval af farsímum á allt að **60%** afslætti

**10%** afsláttur af nýjum sínum

Rýmum til fyrir  
nýjum vörum!

Hataekni

ARÚTSALA



1. Hvaða bannaða eiturefni er talið að sé að finna í flugeldum sem hingað hafa verið fluttir?
2. Hvað heitir útgerðarfélagið á Flateyri sem úrskurðað var gjaldþrota í byrjun árs?
3. Hvað heitir þyrlla Landhelgisgæslunnar sem átti brátt að fara í reglubundna skoðun?

SVÖR

Eymundur, 3. TF-GNA.  
1. Hexaklórbenzen, eða HBC. 2.

Yfirvöld í Vestmannaeyjum leita nú til einkaaðila til að sigla um Landeyjahöfn:

## Hafa leitað til innlendra og erlendra aðila

**SAMGÖNGUR** „Við erum í þeirri stöðu að vera með bakið upp við vegg. Það eru ofboðslega þung skref fyrir Vestmannaeyjar að taka aftur upp siglingar í Þorlákshöfn eingöngu,“ segir Elliði Vignisson, bæjarstjóri í Vestmannaeyjum. Yfirvöld í bænum hafa nú leitað til einkaaðila, innanlands og utan, til að kanna áhuga á því að sigla í Landeyjahöfn.

„Málið er á allra fyrstu metrunum og er gert af stakri neyð,“ segir hann.

Er þetta gert í ljósi þess að ferðum Herjólfur um höfnina var ítrekað aflýst í vetur og verið er að meta hvort beri að loka Landeyjahöfn allan næsta vetur.

„Ef ölduviðmiðin eru tveir metrar fyrir

Herjólf, þá verður þetta ekki einu sinni sumarhöfn lengur,“ segir Elliði. „Þegar hún var hönnuð var það gert með grunnristara skip í huga.“

Elliði segir áætlanir hafa legið fyrir um að smíða nýja ferju til að sigla um höfnina, en ríkið hafi fallið frá þeim áformum.

Kostnaðaráætlun fyrir skipið hafi verið á milli tveir og þrjú milljarðar króna. „Nú stöndum við frammi fyrir því, eins og varað var við, að Herjólfur ræður ekki við siglingar í Landeyjahöfn. Við getum ekki farið inn í annan vetur eins og þann síðasta,“ segir hann og bætir við að þeir rekstraraðilar sem leitað hafi verið til sýni verkefninu áhuga.



LANDEYJAHÖFN Bæjarstjórnin í Eyjum segir bæjaryfirvöld hafa leitað til einkaaðila til þess að kanna áhuga á siglingum milli Eyja og Landeyjahafnar.

- sv

## Travel John ferðaklósett leysa málið

Fyrirferðalítill, létt, einföld og hreinleg í notkun. Tvöfaldur pokar með efni sem gerir vökvu að geli og eyðir lykt. Pokanum er lokað eftir notkun, einfaldara verður það varla. Pokana má nota í venjuleg ferðaklósett til að losna við að þrifa þau.



Travel John pokar fyrir þvag eða uppköst gelgera vökvann og eyða lykt. Verð 3 stk. í pakka kr. 960,- Klósettþokar 3 stk. í pakka kr. 990,- Travel John pokarnir fást í flestum Lyfju og Lyf og heilsu apótekum.

Klósettstóll kr. 4.900,-. Tilboð ásamt 4 pökkum af pokum kr. 7.500,- fæst hjá Donnu, Háahvammi 16, Hafnarfirði. Póstsendum. Donna sími 555 3100 donna@donna.is. Nánari upplýsingar www.donna.is

TravelJohn

Gaskútaþjófur handteknir:

## Reyndu að selja stolna gaskúta

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan á Selfossi handtók nýverið þrjú gaskútaþjófna. Til þeirra spurðist er þeir voru að reyna að selja gaskúta hjá Olís á Selfossi. Þeim var neitað um viðskiptin.

Að því búnu lögðu þremmingarnir leið sína í N1 í Hveragerði. Þar voru þeir handteknir. Við yfirheyrslur játuðu þeir að hafa stolið gaskútum. Rannsókn leiddi í ljós að einn þeirra hafði stolið sex kútum af starfssvæði Samskipa á Selfossi, fjórum kútum frá Byko á Selfossi og fjórum kútum frá N1 á Hvalsvellu í lok maí síðastliðins. Tveir mennanna hafa margt komið við sögu lögreglu.

- jss



MERKIR LÍKKISTURNAR Starfsmaður lagfærir merkingar á 613 líkkistum í líkhúsi í Visoko. Borin hafa verið kennsl á líkin og verða þau grafin í minningarathöfn á sunnudag.

NORDICPHOTOS/AFP

# Hollendingar bera ábyrgð á Srebrenica

Áfrýjunardómstóll í Hollandi komst að þeirri niðurstöðu að hollenska ríkið eigi að greiða skaðabætur til ættingja þriggja Bosníu-múslima, sem Bosníu-Serbar myrtu í Srebrenica árið 1995.

**HOLLAND, AP** Hollendingar bera ábyrgð á dauða þriggja Bosníu-múslima í fjöldamorðunum í Srebrenica árið 1995. Þetta er niðurstaða hollensks áfrýjunardómstóls, sem kvað upp þann úrskurð að hollenska ríkið eigi að greiða ættingjum manna þriggja skaðabætur.

Hollenskir friðargæsluliðar voru í Srebrenica þegar fjöldamorðin voru framin. Þeir áttu að bera ábyrgð á öryggi fólksins í Srebrenica, sem átti að vera griðastaður á vegum Sameinuðu þjóðanna í Bosníustríðinu.

Málið getur haft víðtæk áhrif því ættingjar fleiri fórnarlamba gætu nú höfðað mál. Þá getur málið orðið fordæmisgefandi á víðari grunni, þannig að ríki sem senda fólk til friðargæslustarfa á vegum Sameinuðu þjóðanna geta nú átt á hættu að verða dregin fyrir dóm.

„Þetta er mjög gott, loksins,“ sagði Damir Mustafic, einn ættingjanna. Það hittist svo á að dómurinn féll aðeins fáum dögum áður en jarðneskar leifar föður hans verða jarðsettar í kirkjugarði í Srebrenica.

Lík hans er eitt af sex hundruð sem grafin hafa verið upp og kennsl borin á með aðstoð DNA-greiningar nú á þessu ári. Þessi lík verða öll jarðsett í minningarathöfn í kirkjugarðinum þegar þess er minnst að 16 ár verða liðin frá fjöldamorðunum, sem eru alvarlegastri stríðsglæpur sem framin hafa verið í Evrópu frá lokum seinni heimsstyrjaldarinnar.

**8** þúsund Bosníu-múslimar voru myrtir af serbneskum hersveitum í júlí 1995. Hersveitirnar voru undir stjórn Ratkos Mladic herforingja sem var handtekinn í maí eftir 16 ár á flóttu.

Það var Hasan Nuhanovic, túlkur sem missti bæði föður sinn og bróður í fjöldamorðunum, sem höfðaði málið ásamt ættingjum rafvirkjans Rizo Mustafic, sem einnig var myrtur af Bosníu-Serbum í Srebrenica.

Rafvirkinn Mustafic var í starfi hjá hollensku friðargæsluliðunum og Nuhanovic starfaði einnig hjá þeim, en ekki faðir hans og bróðir. Hinir myrtu voru meðal þúsunda Bosníu-Serba sem leituðu skjóls í Srebrenica, þar sem Sameinuðu þjóðirnar höfðu heitið þeim öryggi.

Hinn 11. júlí árið 1995 réðust serbneskir hermenn undir stjórn Ratkos Mladic herforingja á Srebrenica. Tveimur dögum síðar létu hollensku friðargæsluliðarnir, sem voru mun færri en hersveitir Serba, undan þrýsting innrásarliðsins og ráku þúsundir Bosníu-múslima út úr griðastaðnum. Serbnesku hermennirnir tóku karla og drengi út úr hópnum og fluttu þá burt. Um það bil átta þúsund þeirra voru síðan myrtir og grafnir í fjöldagröfum.

gudsteinn@frettabladid.is

## Ótrúlega þægilegt

„Ótrúlega þægilegt, spennandi að fylgjast með sinni eyðslu miðað við aðrar fjölskyldur!“  
- Kona á sextugsaldri

**MENIGA** | Heimilisbókhald Íslandsbanka

Meniga fór í loftið árið 2009 í samstarfi við Íslandsbanka og hefur hjálpað þúsundum notenda að bæta heimilisrekstur sinn. Nú eru um 9.000 viðskiptavinir Íslandsbanka skráðir hjá Meniga. Ert þú einn af þeim?

Skráðu þig í Meniga í Netbanka Íslandsbanka

islandsbanki@islandsbanki.is  
www.islandsbanki.is  
Sími 440 4000



Íslandsbanki



# Gott úrval notaðra bíla

Jeppar, jeplingar, lúxusbílar, smábílar, fjölskyldubílar, vinnubílar ...



\* Bíl á verði allt að 2,5 millj. fylgir 50.000 kr. inneign en 100.000 kr. bíl á yfir 2,5 millj.

## Þrjú daga kaupauki dagana 6.-8. júlí

Þegar þú kaupir notaðan bíl hjá Öskju getur þú valið milli tveggja kaupauka\* allt að:

- 100.000 kr. gjafabréf hjá N1
- 100.000 kr. gjafabréf hjá Cintamani

Tilboðið gildir aðeins miðvikudag, fimmtudag og föstudag.



Komdu í ÖSKJU á **Krókhálsi 11** eða farðu á **www.askja.is** og finndu bíl að þínu skapi.



Læknislaust var á Vopnafirði um þriggja daga skeið vegna sparnaðaraðgerða:

## Mótmæla læknisleysi harðlega

**HEILBRIGÐISMÁL** Hreppsnefnd Vopnafjarðar hefur mótmælt því við velferðarráðuneytið og Heilbrigðisstofnun Austurlands að Vopnafjörður verði án grunnlæknisþjónustu eins og var um þriggja daga skeið í síðasta mánuði.

„Það var búið að gera okkur grein fyrir því að þetta gæti endurtekið sig í haust og það viljum við alls ekki sjá,“ segir Þorsteinn Steinsson sveitarstjóri. „Það getur nefnilega verið erfitt, jafnvel fyrir fílhraust fólk, að segja: nei ég ætla ekki að vera veikur í dag,“ bætir hann við.



**FRÁ VOPNAFIRÐI** Vopnafirðingar taka það ekki í mál að verða læknislausir aftur.

Hreppsnefndin bókaði mótmæli á fundi sínum 23. júní og þar segir: „Vopnafjörður er í 135 kílómetra

fjarlægð frá Egilsstöðum, þar sem næst er unnt að ná í lækni, ef vá ber að dyrum. Jafnframt er um háa fjallvegi í um 600 metra hæð yfir sjávarmáli að ræða svo allsendis er óvíst hversu öruggt er að komast milli þessara staða...“

„Þetta er eins og rúletta að spara með þessum hætti, það gæti nú aldeilis orðið dýrt ef einhver veikist og kemst ekki undir læknishendur í tíma,“ segir Þorsteinn.

Það var dagana 16. til 19. júní sem enginn læknir var á vakt á Vopnafirði. -jse

Brot á reglum um samruna:

## Forlagið sektað um 25 milljónir

**SAMKEPPNISMÁL** Samkeppniseftirlitið hefur sektað bókaútgáfuna Forlagið um 25 milljónir króna vegna samkeppnisbrota. Fyrirtækið er talið hafa brotið skilyrði sem sett voru fyrir samruna JPV-útgáfu og Vegamóta í Forlagið árið 2008.

Forlagið kveðst harma ákvörðun Samkeppniseftirlitsins. Þá er Forlagið ósammála úrskurðinum og mun skjóta honum til áfrýjunarnefndar samkeppnismála og síðan til dómstóla ef þörf krefur, segir í tilkynningunni. -mþl

Langflestir þeirra sem hafa sagt sig úr þjóðkirkjunni á síðasta einu og hálfu ári standa nú utan trúfélaga:

## Fækkað í þjóðkirkjunni um 6.500 manns

**TRÚMÁL** Um 6.740 manns hafa sagt sig úr þjóðkirkjunni frá því í desember 2009. Þetta kemur fram í nýjum tölum um trúfélagskráningu sem Þjóðskrá hefur tekið saman.

Langmest var um úrsagnir í ágúst og september í fyrra, þegar umræðan um kynferðisbrot innan kirkjunnar var sem mest. Þá sögðu ríflega 3.500 skilið við þjóðkirkjuna, meirihlutinn í ágúst.

Næstmesti kippurinn var í nýliðnum júnímánuði, þegar 890 manns breyttu skráningunni. Þá var skýrsla Rannsóknarnefndar kirkjubings um kynferðisbrota-mál þar innanborðs gerð opinber.

Á þessu tímabili, frá því í desember 2009, hafa 259 verið skráðir í þjóðkirkjuna. Nettófækkun er því um 6.500 manns.

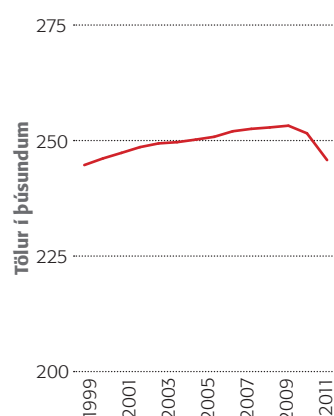
Langflestir þeirra sem sögðu sig úr þjóðkirkjunni á þessu tímabili standa nú utan trúfélaga, eða um 4.800 manns. Næstflestir gengu til liðs við einhverja af fríkirkjunum þremur. Fjölgað hefur í þeim söfnuðum um rúmlega 1.200 manns á þessu eina og hálfu ári. Afgangurinn, ríflega 700 manns, skráðu sig í önnur trúfélög.

Töluvert fleiri karlar hafa sagt sig úr þjóðkirkjunni en konur, eða 3.722 á móti 3.019. Þá er algengara að fólk með lögheimili á höfuðborgarsvæðinu segi skilið við þjóðkirkjuna en fólk af landsbyggðinni.

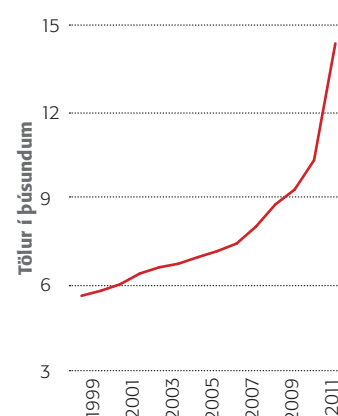
Breytingarnar ná til allra aldurshópa en þó má merkja ríkari tilhneigingu meðal yngra fólks en eldra til að breyta trúfélagskráningu sinni. -sh

### Breytingar á fjölda skráðra í þjóðkirkju og utan trúfélaga

#### Þjóðkirkjan



#### Utan trúfélaga



**FÆDD Í DÝRAGARÐI** Þessi snæugla var aðeins 46 grömm þegar hún fæddist fyrir skömmu í Hannover í Þýskalandi. Innan sextíu daga verða fjaðrirnar að mestu orðnar hvítar.

MYND AFP/NORDIC PHOTO



**LAXÁRSTÖÐ II** Viðhald veldur því að ekki verður unnt að taka á móti ferðamönnum.

MYND/PORKELL PORKELSSON

Viðhald hjá Landsvirkjun:

## Framkvæmdir í Laxárstöðvum

**ORKUMÁL** Landsvirkjun vinnur nú í sumar að fjölmörgum viðhaldsverkefnum í Laxárstöðvum. Þess vegna verður ekki mögulegt að taka á móti gestum í Laxárstöðvar í sumar eins og fyrri ár.

Á framkvæmdatíma má gera ráð fyrir lítilsháttar töfum á umferð í næsta nágrenni við vinnusvæðið. Verklök eru áætluð í september. -shá

ALLIR SAMAN NÚ

# HILAUPUM

TIL GÓÐS

... og ef við hlaupum fjórir saman ...

... þá náum við heilu maraþoni ...

Það er lítið mál að hlaupa tíu kílómetra ...

Íbúar hvattir til að mála húsgafla sem eru í sjónlínu frá götu:

## Sjálfböðaliðar fegra borgina

**REYKJAVÍK** Fulltrúar frá sjálfböðaliðasamtökunum SEEDS, eða SEE beyond borderS, vinna þessa dagana að því að fegra ásynnd miðborgarinnar. Borgin hvetur húseigendur til að taka þátt í áttakinu.

Meðal þess sem sjálfböðaliðarnir munu gera, undir stjórn framkvæmda- og eignasviðs borgarinnar, er að mála ljósastaura, vegstólpa og stöðumæla við Laugaveg og Austurstræti. Borgin hvetur húseigendur til að mála framhliðar eða gafla í sjónlínu frá götu, sé þess þörf.



**FEGRÐIR STAURAR** Sjálfböðaliðarnir voru önnur kafnir við að mála ljósastaura á Laugaveginum í gær. FRÉTTABLAÐIÐ / STEFÁN

Hvunnagshetjur og dugmiklir starfsmenn borgarinnar veiða í stað stjórnenda:

## Afsala sér veiðirétti í Elliðaánum

**SAMFÉLAGSMÁL** Borgaryfirvöld hafa ákveðið að þeir veiðidagar í Elliðaánum sem borgin hefur til ráðstöfunar verði nýttir af borgarbúum en ekki borgarfulltrúum og starfsmönnum Orkuveitu Reykjavíkur eins og löngum hefur verið.

Reykjavíkurborg hefur haft fimm daga til ráðstöfunar í Elliðaánum. Í fyrra afsöluðu borgarfulltrúar sér tveimur dögum og voru Reykvíkingar beðnir um að koma með ábendingar að hvunnagshetjum sem ættu skilið að fá að veiða í ánum. Það fyrirkomulag verður haft áfram. Enn fremur hefur Reykjavíkurborg ákveðið að gefa dugmiklum starfsmönnum borgarinnar kost á því að veiða í ánum í einn dag á góðum tíma. Verða starfsmenn Reykjavíkurborgar hvattir til að benda á samstarfsmenn sem eru vel að veiðinni komnir.

Þá afhendir Reykjavíkurborg Stangaveiðifélagi Reykjavíkur tvo daga í ánum til ráðstöfunar og munu félagsmenn SVFR njóta þeirra auk þess sem félagið mun nýta þá til barna- og unglíngastarfs.

Stangaveiðifélagið var stofnað árið 1939 til að leigja veiðirétt í ánum og hafa félagsmenn þess staðið að hreinsun og viðhaldi ána á síðan.



**MARÍULAX** Gunnlaugur Sigurðsson, Reykvíkingur ársins, með mariulax sinn við opnun ána í sumar. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

TRÚLOFUNARHRINGAR  
*falleg minning á fingur*



**JÓN & ÓSKAR 40**  
JÓN & ÓSKAR 1971-2011

www.jonogoskar.is

LAUGAVEGUR / SMÁRALIND / KRINGLAN

Þú færð Fréttablaðið á kostnaðarverði á 120 stöðum um land allt. Nánari upplýsingar á [visir.is/dreifing](http://visir.is/dreifing)



**FRÉTTABLAÐIÐ** 10 ÁRA

Allt sem þú þarft

### Skráning er hafin á [marathon.is](http://marathon.is)

Reykjavíkumaraþon Íslandsbanka verður að morgni Menningarnætur, 20. ágúst. Vegalengdir við allra hæfi, allt frá Latabæjarhlaupi fyrir börnin og upp í heilt maraþon.

### Boðhlaup – hlaupu maraþon með félögum þínum

Gerðu Reykjavíkumaraþonið þitt enn skemmtilegra. Í boðhlaupi taka 2-4 sig saman og skipta heilu maraþoni á milli sín. **Nánar á [marathon.is](http://marathon.is).**

### Hlaupastyrkur – hlaupum til góðs

Þú getur látið gott af þér leiða með hlaupinu. Á [hlaupastyrkur.is](http://hlaupastyrkur.is) getur þú safnað áheitum til stuðnings góðgerðarfélagi að eigin vali með því að fá vini og vandamenn til að heita á þig.

28 REYKJAVÍKUR  
ÁRA MARAÞON  
ÍSLANDBANKA  
20. AGÚST 2011

Íslandsbanki

- Stoltur bakharl hlaupsins síðan 1997

... og söfnum fyrir

Barnspítala Hringins á meðan

Markmið um sparnað í ríkisrekstrinum nást ekki nema ríkisstarfsmönnum fækki.

## „Mjög sláandi“

Fréttablaðið greindi frá því í gær að ríkistjórnin væri tæplega hálfnuð með áform sín um að fækka ríkisstofnunum um 30 til 40 prósent. Þegar hefur þeim fækkað um 30, sem samsvarar um 15 prósentum, en ríkisstofnanirnar voru 200. Fyrir lok næsta árs á að vera búið að fækka þeim um 30-50 í viðbót.

Þetta er mikilsverður árangur í því verkefni að vinda ofan af þeirri gifurlegu útþenslu ríkisins sem átti sér stað á áratugnum fyrir hrún. Í hinu þægilega starfsumhverfi stjórnmalamannanna, þar sem skattþeningarnir ultu inn, var auðvelt að segja já við tillögum um nýjar stofnanir og fleiri störf hjá ríkinu, án þess að hugsa út í afleiðingarnar ef tekjurnar brysti skyndilega.



Ólafur P. Stephensen  
olafur@frettabladid.is

Fjöldi stofnananna segir ekki alla söguna um árangurinn í þessu nauðsynlega verki. Sameining verður að hafa í för með sér hagræðingu og gerir það vafalaust með fækkun stjórnenda, en það dugir ekki til. Ætli menn að vinda ofan af vitleysu góðæristímans er óhjákvæmilegt að fækka störfum hjá ríkinu.

Það er að sjálfsgöðu aldrei auðvelt verkefni að fækka starfsfólki, sérstaklega ef grípa þarf til uppsagna. En tölurnar setja málið í samhengi. Samkvæmt upplýsingum frá fjármálaráðuneytinu fjölgaði stöðugildum hjá ríkinu, þar með talið hjá opinberum hlutfélögum, um 38% á árunum 1999 til 2008. Hvar eru menn staddir í að vinda ofan af þeirri fjölgun? Samkvæmt svari Steingríms J. Sigfússonar fjármálaráðherra á þingi í desember síðastliðnum hefur stöðugildum hjá ríkinu fækkað um tæp 5% frá 2008.

Sums staðar hefur raunar verið óhjákvæmilegt að fjölga ríkisstarfsmönnum eftir hrún, t.d. hjá nýjum embættum sérstaks saksóknara og umboðsmanns skuldara, og hjá stofnun á borð við Íbúðalánasjóð, sem þarf mannskap til að takast á við endurskipulagningu lána. Fjölgun hjá þessum stofnunum er væntanlega tímaþundin og hægt að draga saman seglin á nýjan leik þegar frá líður.

Þótt allir sémilega ábyrgir stjórnmalamenn ættu að geta verið sammála um að fækkun ríkisstarfsmanna sé óhjákvæmileg, stökkva stjórnmalamenn í vörn þegar sparnaðurinn snertir atvinnugrein, hóp eða landsvæði sem þeir bera fyrir brjósti. Landsbyggðarþingmönnum fannst til dæmis ákaflega óréttlátt hvernig hagræðing í heilbrigðiskerfinu og víðar í ríkisrekstrinum kom niður á kjördæmunum þeirra. Þegar Steingrímur fjármálaráðherra upplýsti á þingi að af 545 stöðugildum sem hurfu hjá ríkinu væru 300 á landsbyggðinni sagði Ásbjörn Óttarsson, alþingismaður Sjálfstæðisflokksins, það „mjög sláandi“.

Hann kemur reyndar úr Norðvesturkjördæmi, þar sem ríkisstarfsmönnum fjölgaði um 162% á árunum 1999-2008, jafnmikið og í Norðausturkjördæmi og svolítið meira en í Suðurkjördæmi. Á sama tíma fjölgaði ríkisstarfsmönnum í Reykjavík um tæpan fjórðung og í Suðvesturkjördæmi um 12%.

Hluti af hinu þægilega starfsumhverfi stjórnmalamannanna var nefnilega að reka „byggðastefnu“ með því að fjölga störfum á landsbyggðinni á kostnað skattgreiðenda með fullkomlega óforsvaranlegum hætti. Engum fannst það víst þá „mjög sláandi“.

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Lofsöngur Landeyjahafnar

Mikið var um dýrðir í Landeyjahöfn 21. júlí 2110 þegar Kristján L. Möller, þáverandi samgönguráðherra, klippti á borða og lýsti höfnina opna. Ráðherra var enda stoltur af framkvæmdinni, þakkaði stjórnmalamönnum baráttu fyrir henni og sagði meðal annars: „Við erum hreykin af þessu mannvirki og öllum þeim sem lögðu hönd á plóginn; sérfræðingunum sem sýndu fram á með rannsóknnum sínum og vísindum að þetta væri gerlegt...“ Óvist er að Vestmannaeyingar og gestir þeirra, sem horfa fram á að höfnin verði mögulega lokuð í vetur, séu jafn hreyknir og ráðherrann fyrrverandi.

#### Best að halda lögin

Nefnd um Byggðastofnun skilaði af sér skýrslu til iðnaðarráðherra í gær. Þar var margar tillögur að finna og flestar allrar athygli verðar. Ein aðaltillagan vakti þó sérstaka athygli, en hún hljóðaði svo: „Stjórn Byggðastofnunar og eigendur tryggja að starfsemi Byggðastofnunar stangist ekki á við samkeppnislög.“

Ætli nefndin hafi þurft marga fundi til að leggja til að stofnunin héldi landslög?

#### Útrás Sivjar

Siv Friðleifsdóttir er mikil áhugamanneskja um að takmarka eina söluvöru ríkisins, tóbak. Í því skyni hefur hún, ásamt nokkrum öðrum þingmönnum, lagt fram tillögu þess efnis að innan tíu ára verði tóbaksvörur lyfseðilsskyldar og fái aðeins í apótekum. Siv hefur hins vegar farið mikinn í kynningum á efni tillögunnar og er stórhuga. Á heimasíðu hennar mátti sjá að á tveimur dögum, mánuðegi og þriðjudegi, var hún í sjö viðtölum við erlenda fjölmiðla um málið. Ekki slæmt það um mál hvers afdrif eru enn fullkomlega óljós.

kolbeinn@frettabladid.is

### HALLDÓR



## Samvinnuhreyfingar árið 2012

### Samvinnu félög



Skúli Skúlason  
formaður  
Kaupfélags  
Suðurnesja

Sameinuðu þjóðirnar, SP, hafa valið árið 2012 alþjóðlegt ár tileinkað samvinnuhreyfingum um allan heim. Samvinnufélög eru ýmist fyrirtæki í atvinnurekstri eða samtök með rík samfélagsleg markmið.

Samvinnufyrirtæki eru starfrækt í yfir 90 löndum og talið að félagsmenn séu nálægt milljarði í gegnum International Cooperative Alliance ICA sem eru alþjóðasamtök samvinnufyrirtækja. Samkvæmt ICA skapast um 100 milljónir starfa í heiminum vegna starfsemi samvinnufyrirtækja. Um 80-99% af mjólkurframleiðslu í Noregi, Nýja Sjálandi og Bandaríkjunum á rætur í samvinnufyrirtækjum. Samvinnufyrirtæki eru ábyrg fyrir um 70% fiskiðnaðar í Kóreu, 40% af landbúnaði í Brasilíu, 55% af verslun og þjónustustarfsemi í Singapore og 35% í Danmörku. Samvinnufyrirtæki í fjármálageiranum eru talin þjónusta um 850 milljón manns eða um 13% af mannfjölda heimsins. Samvinnubankar eru 4.200 talsins í heiminum og starfa undir regnhlífarsamtökum European Association of Cooperative Banks. Endurskoðunar- og ráðgjafarfyrirtækið KPMG er alþjóðlegt Samvinnufyrirtæki.

Ástæðan fyrir þessu vali Sameinuðu

þjóðanna er að viðurkenna framlag Samvinnufélaga til félags- og efnahagslegrar þróunar, sérstaklega með tilliti til þróunar atvinnu og félagslegrar aðlögunar. Markmið ársins er að auka vitund almennings um hlutverk samvinnufélaga, stuðla að vexti samvinnufélaga um allan heim og koma á stefnu og löggjöf sem stuðlar að og styrkir stöðugleika samvinnuhreyfinga.

Samvinnuhugsjónin á Íslandi á rætur í sjálfstæðisbaráttu þjóðarinnar á fyrri hluta nítjándu aldar þegar verkafólk og bændur sameinast um stofnun félaga með það markmið að bæta kjör sín og rísa úr fátækt. Á Íslandi eru í dag 37 samvinnufélög og 9 húsnæðissamvinnufélög. Kaupfélag Suðurnesja var stofnað 13. ágúst 1945 og hefur síðan verið kjölfesta í atvinnulífi okkar Suðurnesjamanna.

Samvinnufélög eru byggð á gildum sjálfshjálpar, sjálsábyrgðar, lýðræðis, jafnréttis og samstöðu til eflingar nærsamféluginu. Samfélagsleg ábyrgð er rík í hugum samvinnumannanna og er í raun hjarta félaganna. Síðferðislega eiga þau að starfa á grundvelli heidarleika, með gegnsæjum starfsháttum, félagslegri ábyrgð og umhyggju fyrir öðrum. Samvinnustarf er þjóðfélagsstefna.

FRÉTTABLAÐIÐ  
ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar eht. STJÓRNARFORMAÐUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUFLAGSSTJÓRI: Ari Edwald  
RITSTJÓRI: Ólafur P. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTODARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is  
Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

## Golfpassinn 2011

Spilaðu golf í allt sumar á 20 golfvöllum, líka á höfuðborgarsvæðinu. 5 hringir á hverjum velli.

**Einstaklingur 11.900 kr** **Fjölskylda 23.800 kr**  
- Gildir fyrir 2 fullorðna og 2 börn undir 16 ára

**Sölustaðir:**  
Olís, Krónan, Samkaup, Kjarval, Nettó, Kaskó, Hyman og Golfpassinn.is

**Golfvellir Golfpassans:**

Golfklúbbur Asatúns*	Golfkl. Oddur (Ljúflingur)
Golfklúbbur Byggðahólts	Golfklúbbur Ólafsfjarðar
Golfklúbbur Fljótsdalshéraðs	Golfklúbburinn Ós
Golfklúbburinn Gláma	Golfklúbbur Selfoss
Golfklúbburinn Gljúfri	Golfklúbbur Seyðisfjarðar
Golfklúbbur Grindavíkur*	Golfklúbburinn Skrifla
Golfklúbbur Hólmavíkur	Golfklúbbur Staðarsveitar
Golfklúbburinn Laki	Golfklúbburinn Úthlið*
Golfklúbburinn Lundur	Golfklúbburinn Vík
Golfklúbbur Mývatnssveitar	Golfvöllurinn Þórisstöðum

\* Stjórnumerka velli er einungis hægt að spila á virkum dögum fyrir kl 15. Aðra velli er hægt að spila hvenær sem er.

# „Mikilvægasta rannsókn allra tíma“

**Fjármál**

**Lýður Guðmundsson**  
stjórnarformaður  
Bakkavör Group



Alvarlegasta ásökunin á hendur Exista í skýrslu rannsóknarnefndar Alþingis er fullyrðingin um að félagið hafi reynt að hagnast á falli krónunnar. Höfundar skýrslunnar, sem franska stjórnmalakonan Eva Joly fullyrðir að sé sú eina sinnar tegundar í heiminum, vaða reyk í umfjöllun sinni. Þessi staðleysa eins og svo margt annað úr skýrslunni um Exista er svo étíð upp í fjölmiðlum, meðal annars í leiðara DV um síðustu helgi. Þar fékkst enn ein staðfesting þess að þeir sem tala mest um réttlæti og sanngirni eru oft síst til þess fallnir. Augljóst er að sífelld skrif DV manna um hina „réttlátu reiði í samfélaginu“ eru einungis hjúpur sem ætlað er að fela illgirni þeirra og mannfyrirlitningu.

Fall krónunnar átti sér margar skýringar. Gjaldeyrisvarnir Exista á árunum 2007 og 2008 er ekki ein þeirra. Þegar eign er keypt er almennt skynsamlegt að lán sé tekið í sömu mynt og tekjustreymið sem eignin skapar. Sé keypt íbúð á Íslandi sem greiða á fyrir með íslenskum launatekjum þá er vita-skuld áhættuminnst að lánið fyrir íbúðinni sé í krónum. Þetta hefur reynslan kennt okkur nú, en auðvitað hlustuðu margir á sínum tíma á spakvittra aðjúnkta og gilda þátta-stjórnendur sem ráðlögðu almenn- ingi eindregið að taka fasteignalán í erlendum gjaldmiðli.

**Eðlilegar varnir**

Exista fékk lán í erlendri mynt hjá um 40 erlendum og innlend- um bönkum. Stundum gleymist að meirihluti lána Exista var tek- inn hjá erlendum bönkum. Exista átti miklar eignir á Íslandi. Má þar helst nefna Kaupþing, VÍS, Símann og Lýsingu. Þegar af þess- ari ástæðu ætti flestum að vera ljóst að það var beinlínis andstætt hagsmunum Exista að gengi krón- unnar félli þar eð slíkt leiddi óhjá- kvæmilega til versnandi afkomu félaganna. Og þar sem lán Exista í erlendri mynt voru umfram eignir í erlendri mynt voru gerðir gjald- miðlasamningar. Slíkir samningar eru nú orðnir að skammaryrði hér á landi. Slíkt er þó álika gáfulegt og telja það sérstakan ljóð á ráði manns að hann tryggji sig fyrir áföllum.

Gjaldmiðlasamningunum var ætlað að tryggja að Exista gæti keypt gjaldeyri á fyrirfram ákveðnum dagsetningum á fyrir- fram ákveðnu gengi svo að félagið gæti greitt af skuldum sínum í erlendri mynt með þeim hagnaði sem til varð í íslenskum krónum af rekstri fyrirtækjanna. Fyrir þessa þjónustu bankanna greiddi Exista háar þóknarir fyrirfram. Í skýrslu rannsóknarnefndar Alþingis er því ranglega haldið fram að Exista hafi þann 21. október 2008 selt stærstan hluta þess gjaldeyris sem félagið hafði aflað á grundvelli gjaldeyris- samninganna. Staðreyndin er sú að þegar til kastanna kom og krónan gaf eftir þá gátu bankarnir ekki afhent Exista þann gjaldeyri sem þeir höfðu lofað. Þetta mátti hverj- um manni vera ljóst enda á allra vitorði að engan gjaldeyri var að hafa í bönkunum þann 21. októ- ber 2008. Hvernig þessi endaleysa gat ratað inn í skýrsluna er mér óskiljanlegt.

Ein skýringin er þó eflaust sú að enginn frá nefndinni talaði við mig né nokkurn annan mann innan Existasamstæðunnar við gerð skýrslunnar. Fróðlegt væri að heyra hvað umboðsmanni Alþingis fyndist ef stjórnvald tæki upp á

því að viðhafa slík vinnubrögð við rannsókn mála.

Spákaupmenn reyna að hagnast á sveiflum í gjaldeyri, en ábyrgir stjórnendur reyna að verja félög sín fyrir slíkum sveiflum. Aldrei var sú staða uppi að Exista gæti hagnast á lækkun krónunnar, spurningin var einungis hve mikið væri hægt að draga úr tjóni vegna mögulegrar lækkunar hennar. Þá er rétt að geta þess að Fjármála- eftirlitið skoðaði á árinu 2008 gjaldeyrisvarnir Exista, að ósk Seðlabankans, og komst að því að þær væru eðlilegar.

gaf línuna. Hún sagði rannsóknina á bankahruninu hér vera hvorki meira né minna en „mikilvægustu rannsókn allra tíma í Evrópu.“ Þá sagði hún bankamenn vera glæpa- menn og að jafnmikilvægt væri að heyja baráttuna gegn þeim í fjöl- miðlum og fyrir dómstólum. Egill Helgason, Þorvaldur Gylfason og fleiri fögnuðu vaskri framgöngu Evu og minntu látalæti þeirra í kringum hana óþyrmilega mikið á hegðun bandarískra ungmeija þegar þær komast í námunda við poppstirnið Justin Bieber.

Handteknir menn eru gagnrýnislaut settir á forsíðurnar, allt eftir pöntun frá ESS, og húsleitir framkvæmdar nánast í beinni útsendingu.

**„Mikilvægasta rannsókn allra tíma“**

Ekki má skilja orð mín á þann veg að allt hafi verið með besta móti hjá Exista. Vitaskuld gerði ég mörg mistök. Og augljóslega svo slæm, að ég tapaði lunganum af eignum mínum. Við rannsókn embættis sérstaks saksóknara (ESS) verður þó að gera greinarmun á refsiverðu athæfi og ákvörðunum sem reyndust slæmar. Mér sýnist margir beita vitneskju dagsins í dag við mat á réttmæti ákvarðana sem teknar voru í aðdraganda hrunsins. Halda því svo fram að ákvarðanir sem reyndust slæmar séu þar með refsiverðar.

Á sama hátt og fjölmiðlar lofuðu bankana og viðskiptalífið fyrir hrun dásama þeir nú ESS. Handteknir menn eru gagnrýnislaut settir á forsíðurnar, allt eftir pöntun frá ESS, og húsleitir framkvæmdar nánast í beinni útsendingu (dæmi eru um að fjölmiðlar hafi verið mættir fyrir utan heimili sakborninga á undan húsleitarteymi ESS). Græninginn Eva Joly

**Ákærurþjótar fagna handtökum**

„Fjármálaeftirlitið (FME) hefur undir styrkri stjórn Gunnars Þ. Andersen sent 67 mál til sérstaks saksóknara“, skrifaði Þorvaldur Gylfason nýverið í Fréttablaðið og bætti við „FME sendir ekki frá sér önnur mál en þau, sem það telur líkleg til að leiða til sakfellingar.“ Seinheppni Þorvaldar ríður ekki við einteyming eins og aðdáun hans á Taílandi forðum, því að á sama tíma og grein Þorvaldar birtist, sátu héraðsdómarar við skrif sýknudóms í hinu svokallaða Exetermáli sem hófst einmitt með kærnu frá FME og tilheyrandi látum í fjölmiðlum. Jafnframt er mér kunnugt um að fjöldi kærumála frá FME hafi verið látinn niður falla hjá ESS og því eru fullyrðingar prófessorsins kolrangar.

Ég hef ekki kynnt mér Exetermálið sérstaklega, en niðurstaðan í héraðsdómi nú í vikunni ætti að vera fjölmiðlamönnum sem og hatursfullum ákærurþjótum áminning um að enginn er sekur fyrir en sekt hans er sönnuð.

**AF NETINU**

**Samúð umfram refsigleði**

En í einu tilfelli sjá fjölmiðlar ástæðu til að geta refsiramma, væntanlega til að sýna alvöru málsins. Þetta er sá hörmulegi atburður sem gerðist á hóteli s.l. laugardag. Fréttir segja að nú sé stúlkan sem fæddi barnið komin í einangrun á Litla Hrauni.

Spurning mín er þessi: Af hverju þar? Er Hraunið eini staðurinn sem hægt er að vista þessa ólánskonu? Er þetta hluti af því að sýna refsigleðina?

Parf ekki þessi kona umfram allt samúð?

Merkilegt að hlusta á þögn vel-ferðarsamfélagsins.

<http://blog.eyjan.is/gislibal/>  
**Gísli Baldvinsson**

**Sérsmíðaðir Hnakkar**



**15. til 20. júlí verða hér í heimsókn enskir söðlasmiðir.** Þeir taka mál af hestum sem þurfa sérsmíðaða hnakka.

Upplýsingar veittar í síma **566 8045 eða 698 5799**  
Netfang: [valdirtryggva@simnet.is](mailto:valdirtryggva@simnet.is)

# RAFSTÖÐVAR

Arges einfasa Rafstöð HD6500  
Bensín m/rafstarti 5,2KW

**98.900,-**

LÆKKUM VERÐIÐ Á BYGGINGA- VÖRUM



Arges einfasa Rafstöð HD3800  
Bensín m/rafstarti 3,2KW

**87.900,-**



**MURBÚÐIN**

- Afslátt eða gott verð?

Sími 412 2500 - sala@murbudin.is - www.murbudin.is

Reykjavík - Reykjanesbæ  
Akureyri - Húsavík  
Vestmannaeyjum



## Ég elska Meniga

„Ég eiginlega bara elska Meniga. Án gríns. Í hvert sinn sem ég kaup í matinn sé ég fyrir mér súluritið í Meniga þar sem sést hvað ég er búin að eyða miklu af áætlun mánaðarins. Mér finnst líka virkilega gaman að dunda mér við að bera mína eyðslu saman við aðra.“  
- Kona á fertugsaldri

**HEIMILISBÓKHALD ÍSLANDBANKA**  
Meniga fór í loftið árið 2009 í samstarfi við Íslandsbanka og hefur hjálpað þúsundum notenda að bæta heimilisrekstur sinn. 90% notenda Meniga mæla með vefnum við vini sína.

Skráðu þig í Meniga í Netbanka Íslandsbanka

[islandsbanki@islandsbanki.is](mailto:islandsbanki@islandsbanki.is)  
[www.islandsbanki.is](http://www.islandsbanki.is)  
Sími 440 4000





**65 GEORGE W. BUSH** er 65 ára.  
„Einræðisstjórn væri mun auðveldari,  
það er engin spurning.“

## Djass á Skógum

Hátíðin Jazz undir fjöllum verður haldin á Skógum undir Eyjafjöllum, laugardaginn 9. júlí. Fimm tónleikar verða haldnir á hátíðinni þetta árið en þemað er sunnlenskur djass.

Stórsveit Suðurlands leikur í félagsheimilinu Fossbúð á laugardagskvöldið. Þrjú sunnlenskir söngvarar koma fram með sveitinni, þau Kristjana Stefánsdóttir, Guðlaug Dröfn Ólafsdóttir og Gísli Stefánsson.

Í Skógakaffi verður lifandi og fjölbreytt dagskrá á laugardaginn frá klukkan 14



**DIASSHÁTÍÐ** Djassunnendur ættu að leggja leið sína í Skóga á laugardaginn. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

til 18. Þar koma meðal annars fram Ólafur Stolzenwald og Jón Rafnsson.

Aðgangur er ókeypis í Skógakaffi en 1.500 krónur kostar inn í Fossbúð. - rat



Yndislegur eiginmaður minn, faðir, fösturfaðir, sonur og bróðir,

**Einar Skagfjörð Sigurðsson**  
búasmiðameistari,  
Fögurhlíð 3, Hafnarfirði,

lést á krabbameinsdeild Landspítalans laugardaginn 2. júlí. Jarðsungið verður frá Garðakirkju fimmtudaginn 14. júlí. kl. 15.00. Jarðsett verður í kirkjugarði Hafnarfjarðar.

Erla Sveinsdóttir

Telma Rut Einarsdóttir

Linda Björg Reynisdóttir

Einar Örn Reynisson

Sigurbjörg Guðmundsdóttir

Birna Baldursdóttir

Eyjólfur Guðni Björnsson

Jóna Björk Sigurðardóttir

Bogi Sigurðsson

Auður Bryndís Sigurðardóttir

G. Brynja Sigurðardóttir

Anna Sólveig Sigurðardóttir

Aðalheiður Drífa Sigurðardóttir

Guðmundur Björn Sigurðsson

Þórir Gunnarsson

Kolbrún Ósk Elíasdóttir

Sigurður Skagfjörð

Steindór Árnason

Borga Harðardóttir

Þórður Úlfar Ragnarsson

Natalía Vico



Elskuleg dóttir okkar, móðir, systir og amma,

**Lydia Einarsdóttir**

lést á heimili sínu þann 30. júní síðastliðinn. Útförin fer fram frá Frikirkjunni í Reykjavík fimmtudaginn 7. júlí kl. 15.00. Blóm og kransar vinsamlega afþakkaðir en þeim sem vilja minnast hennar er bent á minningar-sjóð SÁÁ.

Einar Ingvarsson

Sigrún H. Rósenberg

Sigrún Ósk L. Gunnarsdóttir (Sól)

Bjartur Ára Lydiuson (Bál)

Ljúfur Ími Friðriksson (Líf)

Þórunn Ríkey Ás Friðriksdóttir (Þrá)

systkini og barnabörn.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Laufey Karitas Runólfsson**

áður til heimilis að Hamraborg 32, Kópavogi,

lést laugardaginn 25. júní á Hjúkrunarheimilinu Skógarbæ. Útförin hefur farið fram í kyrrþey að ósk hinnar látnu. Hjartans þakkir til allra sem hafa sýnt okkur samúð og hlýhug. Starfsfólki Skógarbæjar sendum við þakki fyrir alúð og umönnun.

Sigrún Edvardsdóttir

Friðjón Edvardsson

Helga Björk Edvardsdóttir

Berglind Edvardsdóttir

Ingi Þór Edvardsson

Guðrún S. Kristjánsdóttir

Guðjón G. Kristinsson

Úlfar Sigurðsson

Eybjörg Guðmundsdóttir

og fjölskyldur.



Ástkær eiginmaður minn og vinur, faðir, sonur, bróðir, tengdafaðir og afi,

**Hafsteinn Árnason**

framkvæmdastjóri,

Blómvangi 1, Hafnarfirði,

andaðist á heimili sínu þann 30. júní. Útför verður haldin í Fossvogskirkju þann 8. júlí kl. 13:00.

Guðrún Ruth Jósepsdóttir

Gunnar Ingi Hafsteinsson

Hafsteinn Hafsteinsson

Helga Hafsteinsdóttir

Magnea I. Hafsteinsdóttir

Helga Hafsteinsdóttir

Magnús Helgi Árnason

Jón Þorsteinsson

og barnabörn.

Nerea Einarsdóttir Alvarez

Hákon Guðröðarson

Dagbjartur Hilmarsson

Njáll Flóki Gíslason

Þorsteinn Jónsson

Edda Magnúsdóttir

Andrea O'Sullivan



Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð og hlýhug við andlát og útför,

**Sigurfljóðar Jónsdóttir**

frá Litla-Langadal, Skógarströnd.  
Sóltúni 2, Reykjavík.

Halldóra Guðmundsdóttir

Sigrún Ögmundsdóttir

barnabörn og barnabarnabörn.

Þórarinn Böðvarsson



Hjartans þakkir færur við öllum þeim, sem sýndu okkur samúð og vinarþel við andlát og útför ástkærrar eiginkonu minnar, móður, tengdamóður, ömmu og systur,

**Puríðar Svövu**

**Kjartansdóttir**

Sólvöllum 7, Selfossi.

Við sendum enn fremur starfsfólki líknardeildanna á Landakoti og í Kópavogi innilegar þakki fyrir þá frábæru umönnun og hjúkrun, sem það veitti henni. Guð blessi ykkur öll.

Óli Þ. Guðbjartsson

Kjartan Ólason

Anna María Óladóttir

Guðbjartur Ólason

Melkorka Kjartansdóttir

Þórunn Anna Guðbjartsdóttir

Margrét Sverrisdóttir

Haraldur Óli Kjartansson

Elín Svava Kjartansdóttir

Óli Þorbjörn Guðbjartsson

María Kjartansdóttir

Valgerður Bjarnadóttir

Jóhann M. Lenharðsson

Margrét Sverrisdóttir

Elín Svava Kjartansdóttir

Óli Þorbjörn Guðbjartsson

María Kjartansdóttir



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, bróðir, mágur, afi og langafi,

**Sigmundur Sigurgeirsson**

Hnotubergi 21, Hafnarfirði,

sem lést í faðmi fjölskyldu sinnar þriðjudaginn 28. júní, verður jarðsungið frá Frikirkjunni í Hafnarfirði fimmtudaginn 7. júlí kl. 15.00.

Guðný Guðnadóttir

Ingigerður Sigmundsdóttir

Sigurgeir Sigmundsson

Ólafur Þór Sigmundsson

Margrét Sigmundsdóttir

Guðni Markús Sigmundsson

Guðjón Viðar Sigurgeirsson

Helga Sigurgeirsdóttir

barnabörn og barnabarnabörn.

Sighvatur Kristjánsson

Kristín Arnarsdóttir

Asefash Berhanu

Helgi Ásgeir Harðarson

Sólveig Magnúsdóttir

Sigrún Jóhannesdóttir

Jón Berg Halldórsson



Hjartans þakkir fyrir auðsýnda samúð, hlýhug og virðingu við andlát og útför míns kæra vinar,

**Tómasar Helgasonar**

frá Hnífsdal.

Fyrir hönd aðstandenda,

Guðrún Magnúsdóttir.



Ástkær móðir mín, amma okkar og systir,

**Sigprúður Pálsdóttir**

**Sissú**

myndlistarmaður,

sem lést fimmtudaginn 30. júní, verður jarðsungið frá Hallgrímskirkju fimmtudaginn 7. júlí kl. 15.00. Blóm og kransar eru vinsamlegast afþakkaðir, en þeim sem vildu minnast hennar er bent á reikn. 137-26-2254, kt. 221154-4449.

Sunna Guðrún Eaton, Frosti Eaton, Freyja Eaton, Freyri Eaton og Max Rúnarsson. Hlökkver (Jack), Stefán, Sesselja, Páll Arnór, Signý, Þórunn, Anna Heiða, Ívar.



# MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkíð...

Vistvæna prentsmiðjan!  
GUDJÓNÓ  
VISTVÆN PRENTSMÍÐJA  
Sími 511 1234 • www.gudjono.is

Miðvikudagur 6. júlí 2011 – 11. tölublað – 7. árgangur

Veffang: visir.is – Sími 511 1234 000 visir



**Klausturbleikja**  
Bíða eftir lífrænni vottun á bleikju.

6



**Markaðsátak í vændum**  
Miklir möguleikar í vetrarferðamennsku.

4-5

**Greinaröð um nýsköpun**  
Að selja hugmyndir



6



SÆVAR FREYR Forstjóri Símans segir mikilvægt að kanna hvaða tíðnisvið fyrir gagnaflutningsnet henti best hér á landi.  
FRÉTTABLAÐIÐ/ARNPÓR

## Síminn skoðar 4G

Síminn hefur sótt um tilrauna-leyfi til reksturs á 4G-háhraða-gagnaflutningsneti til Póst- og fjarskiptastofnunar. Áformað er að hefja prófanir á netinu í febrúar á næsta ári í samstarfi við sýnskæta tæknifyrirtækið Ericsson.

Í lok maí sótti Nova fyrst fjarskiptafyrirtækja hér um leyfi til prófana á 4G-netinu í samstarfi við Huawei Technologies.

Síminn sækir um leyfið fyrir tvö tíðnisbönd, annars vegar 800 megahertz (Mhz) og hins vegar 2.600 Mhz. Sævar Freyr Þráinsson, forstjóri Símans, segir ástæðuna fyrir því að sótt er um tvö tíðnisbönd þá að hann telji að 800 MHz henti jafnvel betur íslenskum aðstæðum og að samband náist yfir stærra svæði.

- jab

### HELST Í ÚTLÖNDUM

**FRAMLEIÐA ÞARF MEIRI MAT**  
Sameinuðu þjóðirnar segja nauðsynlegt að auka mjög matvælaframleiðslu í heiminum, jafnvel þurfi hún að tvöfalda á næstu þremur áratugum vegna mannfjölgunar upp í ný milljónir. Matvælaframleiðslan þarf auk þess að verða „grænni“ eða umhverfisvænni.



**LAGARDE RÁÐIN**  
Christine Lagarde, nýr yfirmaður Alþjóðagjaldeyrissjóðsins, fær 53 milljónir króna í árslauð auk nærri tíu milljóna í dagpeninga, eða samtals ríflega fimm milljónir á mánuði – eftir að skattar hafa verið dregnir frá. Í viðbót við þetta getur hún fengið endurgreiddan útlagðan kostnað ef hann tengist beint starfinu. Sjóðurinn birti í gær ráðningarsamning hennar, sem er til fimm ára.

**FLUGFÉLÖG Í MÁL**  
Mál bandarískra flugfélaga gegn Evrópusambandinu hefur verið tekið til meðferðar hjá Evrópudómstólum. Flugfélögin segja kröfur ESB um hámarksútblástur gróðurhúsalofttegunda brjóta gegn alþjóðalögum.

# Mörg fyrirtæki líkleg á markaðinn í haust

Væntingar um skráningar fyrirtækja á hlutabréfamarkað hafa ekki gengið eftir. Endurskipulagning er sögð ganga hægt. Nýr vettvangur fyrir sprotafyrirtæki í leit að fjármagni er í mótun.

Jón Aðalsteinn Bergsveinsson  
skrifar

Ekkert fyrirtæki hefur verið skráð á hlutabréfamarkað hér í rúm þrjú ár, eða frá skráningu Skipta, móðurfélagsins Símans á vordögum 2008. Staðan er hvergi jafn slæm á hinum Norðurlöndunum nema í Finnlandi. Þar hefur ekkert nýtt fyrirtæki litið dagsins ljós á aðalasta hlutabréfamarkaðs í þrjú ár.

Væntingar voru uppi um að fyrsta fyrirtækið liti dagsins ljós í Kauphöllinni um mánaðamótin. Af því varð ekki. Búið er við að Arion Banki og Landsbankinn setji Haga og fjárfestingarfélagið Horn á markað í haust. Þá stóð Kauphöllin nýverið fyrir fræðslufundi, um þýðingu þess að vera skráð félag, fyrir fimmtíu forsvarsmenn rúmlega tuttugu fyrirtækja. Búið er við að það skili sér í holskeflu skráninga í haust.

Páll Hardarson, forstjóri Kauphallarinnar, segir hlutina geta gengið hraðar fyrir sig. Ástæðan liggja að hluta til hjá bönkunum sem haldi í fyrirtæki sem þeir eigi að hluta eða öllu leyti lengur en þurfa þykir.

„Við tökum heilshugar undir það sem hefur komið fram hjá Samkeppniseftirlitinu um að það eru kerfislægir hvatar hjá bönkunum sem toga í ranga átt og teifa fyrir endurskipulagningu fyrirtækja og endurneins atvinnulífsins. Við tökum einnig undir meðmæli OECD sem hefur mælt með því að eiginfjár-

krafa bankanna miðaðist við upprunalegt virði lána frekar en niðurfært virði þeirra. Það myndi skapa hvata til að klára endurskipulagninguna og koma þessum eignum úr bókum bankanna,“ segir hann og bendir á að á meðan gjaldeyrishöft eru í gildi sé fátt sem ýti við bönkunum.

Viðmælendur Fréttablaðsins taka undir gagnrýni Páls að hluta. Nokkrir þeirra sem blaðið hefur rætt við benda jafnframt á að skráning á hlutabréfamarkað henti stærri fyrirtækjum betur en smærri. Allt umstang og umsýsla við skráningu sé kostnaðarsamt auk þess sem kostnaður hér sé hár miðað við aðrar kauphallir á Norðurlöndunum.

„Það hentar ekki öllum fyrirtækjum að vera skráð í Kauphöll,“ segir frumkvöðullinn Frosti Sigurjónsson. Hann hefur ásamt Erni Þórðarsyni lagt grunninn að vettvangi fyrir eigendur og hluthafa óskráðra sprotafyrirtækja til að kynna fyrirtæki sín sem fjárfestingarkost. Viðræður hafa átt sér stað við banka, fjármála-fyrirtæki og miðlara sem hafa tekið vel í hugmyndina.

Vettvangurinn keppir ekki við Kauphöllina heldur er hann hugsaður til að tengja saman fyrirtæki, miðlara og fjárfesta, að sögn Frosta. „Það er til fullt af fyrirtækjum sem eru góðir fjárfestingarkostir ef einhver vissi af þeim,“ segir hann og bendir á að vettvangurinn geti nýst þeim fyrirtækjum vel sem síðar meir vilji fara á hlutabréfamarkað.



PÁLL HARDARSON

**Góð þjónusta og nýjungar. Það er rétta blandan.**  
Aðalheiður Héðinsdóttir, forstjóri Kaffitárs

Hver einasti viðskiptavinur okkar er einstakur og þarfirnar geta verið ólíkar. Með þetta að leiðarljósi höfum við þróað lausnir – sniðnar að þinni atvinnugrein. Hafðu samband og í sameiningu finnum við greiðslulausn sem hentar þínum rekstri.

Fyrirtækjalausnir Valitor | sími 525 2080 | www.valitor.is | fyrirt@valitor.is

Greiðslulausnir sniðnar að þinni atvinnugrein.

- Þjónusta
- Veitingahús
- Heildsölur
- Íprótta- og félagasamtök
- Verslun
- Ferðaþjónusta
- Ríki- og sveitarfélög

## Sá gamli snýr aftur



Dýski bjórinn Löwenbräu varð fánlegur á ný í verslunum ÁTVR á föstudag í síðustu viku. Bjórinn var á meðal þeirra fyrstu sem fánlegur var hér þegar sala bjórs hófst 1. mars árið 1989. Síðan þá hefur hann bæði komið og farið.

Bjórinn sem fékkst í Ríkinu á sínum tíma var framleiddur hjá Sanitas hér á landi og naut mikilla vinsælda enda með þeim ódýrari. Sá sem nú hefur numið land er fluttur inn frá Þýskalandi.

Ágúst Héðinsson, markaðsstjóri heilðsölnunar Haugen-Gruppen, sem tryggð hefur sér umboðið fyrir bjórinn segir að nú verði leikurinn endurtekinn, fyrirtækið hafi dregið úr álagningu og verð bjórsins lægra en keppinautanna.

- jab

## Fyrsta konan í karlafansi Nýherja



**FRAMKVÆMDASTJÓRINN** Elsa M. Ágústsdóttir finnst jákvætt að hafa bæði kynin í lykilstöðum hjá fyrirtækjum.

FRÉTTABLAÐIÐ/HAG

heildsölu til fyrirtækja auk sölu á prentlausnum til fyrirtækja.

Elsa, sem er 39 ára viðskipta-

fræðingur frá háskólanum á Bifröst, hóf störf hjá Nýherja árið 2006 og hefur bæði verið markaðsstjóri fyrirtækisins og rekstrarstjóri Sense, eins af dótturfélögum Nýherja.

Elsa bendir á að konum hafi fjölgað hjá Nýherja í seinni tíða eins og þróunin hefur verið í tæknigeiranum. Fyrr á þessu ári voru Hildur Dungal lögfræðingur skipuð í aðalstjórn Nýherja, og Marta Kristín Lárusdóttir, lektor við HR, skipuð í varastjórn. Þær eru fyrstu konurnar til setu í stjórninni.

- jab

### BANKABÓKIN

Samanburður á vaxtatölum bankanna	Hæstu innlánsvextir	Yfirdráttarvextir eru hæstir	Yfirdráttarlán fyrirtækja
Arion banki	Markaðsreikningur 1,25% <sup>A</sup>	11,25%	11,20%
Íslandsbanki	Vaxtabrep 1,90%	11,20%	11,20%
Landsbankinn	Vaxtareikningur 1,15% <sup>B</sup>	11,20%	11,20%
MP BANKI	MP Sparnaður 1,95%	11,05%	9,40 til 11,05%
BYR	PM-reikningur 2,00% <sup>A</sup>	11,20%	11,10 til 11,20%
SPARISJÓÐURINN	Netreikningur 1,90% <sup>C</sup>	11,25%	11,25%
Sea	Sparnaðarreikningur 2,00%	10,45%	Ekki í boði.

\*Miðað er við 250.000 króna innlegg og sem skemmsta bindingu. <sup>A</sup> Bundinn í tíu daga. <sup>B</sup> Bundinn í sjö daga. <sup>C</sup> Úttektargjald hjá gjaldkera 0,25%  
Athugið að ekki er tekið tillit til árgjalds, sem getur fylgt yfirdráttarreikningum.

## Sextán kjaradeilur til Ríkissáttasemjara

Kjaradeilur sextán stéttarfélaganna og viðsemjenda þeirra hafa endað í hnút og liggja nú til meðferðar á á borði Ríkissáttasemjara.

Samningar Verkalýðsfélags Akraness hafa legið þar lengst, frá því í febrúar á þessu ári. Síðasta óleysta málið til að lenda á borðinu er frá Læknafélagi Íslands en þangað barst það á föstudag.

Samtals hafa fimmtíu mál komið til Ríkissáttasemjara frá áramótum og hafa 34 samningar verið undirritaðir síðan þá.

Ekki er til yfirlit yfir alla þá kjarasamninga sem enn á eftir að undirrita. Þeir sem enn eiga eftir að semja sín á milli eru hið opinbera og hlutafélög þess, Samband íslenskra sveitarfélaga,



**VÖFFLUKAFFI** Lengi hefur tíðkast að bjóða upp á vöfflukaffi við undirritun kjarasamninga. Alþýðusamband Íslands og Samtök atvinnulífsins náðu saman í maí. Fjöldi kjarasamninga liggur enn án undirritunar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Reykjavíkurborg, Samtök fyrirtækja í heilbrigðisþjónustu, Rarik, Orkuveitu Reykjavíkur og Faxaflóahafnir.

- jab

## Sæstrengur gæti haft áhrif á útgjöld heimila

Landsvirkjun áformar að tvöfalda raforkuframleiðslu á næstu fimmtán árum. Líklega hagkvæmt að selja umframorku um sæstreng. Niðurstaða fæst eftir þrjú ár, segir forstjórinn.

Jón Aðalsteinn Bergsveinsson  
skrifar

Rafmagnsreikningur íslenskra heimila gæti orðið sambærilegur við það sem þekktist í Evrópu gangi áætlanir Landsvirkjunar um lagningu sæstrengs héðan og til meginlands álfunnar eftir á næstu árum.

Þetta kemur fram í skýrslu GAMMA um efna-hagsleg áhrif af rekstri og arðsemi Landsvirkjunar til ársins 2035. Lagning sæstrengs helst í hendur við framtíðarsýn Landsvirkjunar sem byggir á tvöföldun raforkuframleiðslu fram til 2025 og virkjanaf framkvæmdum af ýmsum toga sem gæti skilað þjóðarþúinu tugmilljörðum króna í arð á ári.

„Sæstrengur er ekki á dagskrá hjá okkur í dag. Við þurfum tvö til þrjú ár í viðbót í greiningarvinnu. En við sjáum hann sem mjög áhugaverðan kost sem við erum að kynna okkur,“ segir Hörður Arnarson, forstjóri Landsvirkjunar. Hann kynnti skýrsluna í síðustu viku ásamt fulltrúum GAMMA.

Landsvirkjun hóf í fyrra að gera mat á arðsemi sæstrengs á milli Íslands og meginlandsins og stendur sú vinna enn yfir.

Hörður bendir á að eftir því sem raforkuverð hækkar hér þá dragi úr arðsemi sæstrengs. Á móti komi orkuöryggi og bætt nýting á dreifikerfinu. Það sé helsta ástæða þess að verið sé að tengja saman nær öll raforkukerfi heimsins.

Með sæstreng væri jafnt hægt að flytja umframorku héðan og aftur hingað ef nauðsyn krefði.

Í skýrslu GAMMA kemur fram að um leið og íslenska raforkukerfið tengist því evrópska þá muni verðbilið á milli þessara svæða líklega minnka og meðalverð Landsvirkjunar hækka. Bæði muni verð fyrir þá raforku sem seld er úr landi hækka auk þess sem orkusala innanlands muni verða fyrir töluverðum áhrifum þar sem samningastaða Landsvirkjunar gagnvart orkukaupendum muni batna verulega. Þótt þetta eigi öðru fremur við um orkusölu til stórra



**FORSTJÓRI MEÐ FRAMTÍÐARSÝN** Gangi áætlanir Landsvirkjunar eftir gæti breytt áhersla í rekstri skilað tugmilljörðum í þjóðarþú. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

viðskiptavina Landsvirkjunar sem eru með stöðuga orkunotkun, þá geti það snert heimilin í landinu.

Hnýtt er við að herra raforkuverð fyrir heimili landsins kunni ekki að vera að öllu leyti slæm þróun ef fundnar verði leiðir til þess að nýta arðinn af orkusölnunni til að bæta landsmönnum upp kaupmáttar-rýrnunina. Þá er tekið fram að herra raforkuverð til almennings ætti óhjákvæmilega að kalla á hagkvæmari, skynsamlegri og skilvirkari notkun rafmagns í samræmi við kostnað.

Skýrsluhöfundar taka fram að stjórnvöld hafi ákvörðunarvald um áhrif raforkuverðs á heimilin enda kunni svo að fara að hið opinbera eignist sæstrenginn þegar fram líði stundir.

## Velkomin í Eignastýringu Landsbankans

Eignastýring Landsbankans er sérhæfð fjármálaþjónusta fyrir viðskiptavinum sem vilja byggja upp öflugt eignasafn og njóta sérfræðiráðgjafar á öllum sviðum bankaþjónustu.

Heimsæktu ráðgjafa Eignastýringar í Austurstræti 11, hringdu í 410 4040 eða sendu okkur póst á fjarmalaradgjof@landsbankinn.is.

Landsbankinn

landsbankinn.is

410 4000



Sigurður B. Stefánsson

Eyrún Anna Einarsdóttir





# Þekkt kennileiti á besta stað



- Mjög vandaðar skrifstofur í virðulegu hverfi í miðbænum
- Húsnæðið skiptist í skrifstofur, opin vinnurými og fundarherbergi
- Tvær byggingar 227 m<sup>2</sup> og 270 m<sup>2</sup>
- Tengdar saman með 41,2 m<sup>2</sup> móttöku og kaffiástöðu
- Sérmerkt bílastæði fylgja húsinu, laust til notkunar



TIL LEIGU

Túngata 6  
101 Reykjavík

TIL LEIGU

Lágmúli 9  
108 Reykjavík



- Skrifstofuhúsnæði á 4. og 6. hæð (240 m<sup>2</sup>, 410 m<sup>2</sup>)
- 6. hæðin er ný standsett – eikarinnréttingar og ljóst steinteppi
- 4. hæðin er einnig ný standsett – glerskilrúm og dúkur á gólf
- Bjart húsnæði með góðu útsýni, laust til notkunar

[www.reitir.is](http://www.reitir.is)

REITIR

Vönduð umgjörð fyrir vinnandi fólk



Nánari upplýsingar veitir  
**Haldór Jensson**  
840 2100  
halldor@reitir.is

Reitir fasteignafélag er stærsta þjónustufyrirtækið á sviði útleigu atvinnuhúsnæðis á Íslandi. Reitir hafa yfir að ráða fjölbreyttu fasteignasafni sem samanstendur af um 130 fasteignum sem staðsettar eru víðsvegar um landið.

# Gríðarleg tækifæri í vetrarferðamennsku

Miklir möguleikar eru taldir vera á því að fjölga vetrarferðamönnum á Íslandi. Þannig sé hægt að nýta innviði ferðapjónustunnar betur og auka arðsemi í greininni. Miklir peningar og fjöldi starfa gætu fylgt í kjölfar öflugss markaðsátaks og frekari uppbyggingar.

**F**erðapjónusta á Íslandi hefur vaxið hratt síðastliðinn áratug og orðið ein af grunnstöðum íslensks efnahagslífs. Geirinn glímur hins vegar við það vandamál að vera afar árstíðabundinn, en rúmur helmingur allra ferðamanna kemur hingað á sumrin. Til að hægt sé að taka á móti mikið fleiri ferðamönnum á háannatímabilinu þarf talsverða fjárfestingu í innviðum ferðapjónustunnar. Fjölgun vetrarferðamanna krefst hins vegar mun minni uppbyggingar. Nýta má mannvirki og mannskap betur og þannig auka arðsemi greinarinnar. Í því samhengi hefur verið bent á reynslu Finna, sem hafa gert mikið út á vetrarferðamennsku með góðum árangri. Starfsfólk í greininni er þess fullvisst að með átaki megi fjölga verulega vetrarferðamönnum. Merkjanleg fjölgun þeirra hefði án efa mikil jákvæð áhrif á þjóðarþúið auk þess að skapa fjölda starfa. Fréttablaðið kannaði hvað þarf að gerast til að þetta geti orðið að veruleika.

## FERÐAMENN SÆKJA Í NÁTTÚRUNA

Fjöldi ferðamanna á Íslandi hefur vaxið mikið síðastliðinn áratug. Á árinu 2003 komu um Leifsstöð rétt rúmlega 300 þúsund ferðamenn. Fari hins vegar fram sem horfir verða þeir um 550 þúsund á þessu ári.

Langstærstu mánuðirnir í ferðapjónustunni á Íslandi eru júlí og ágúst. Þar á eftir koma júní og svo september. Um 60 prósent allra ferðamanna sem koma hingað til lands koma á þessu fjögurra mánaða tímabili.

„Ef okkur tækist að fjölga verulega vetrarferðamönnum hefði það náttúrulega gríðarlega þýðingu fyrir ferðapjónustuna. Sú fjárfesting sem liggur að baki innviðunum er mikil en nýtingin er afskaplega stuttan tíma ársins. Arðsemi ferðapjónustunnar verður því lítil,“ segir Friðrik Pálsson, framkvæmdastjóri Hótel Rangár og stjórnarformaður Íslandsstofu. Friðrik bendir einnig á að það hve árstíðabundin ferðapjónustan er valdi því að þjónustustigið verði aldrei jafn gott og ella. Ferðapjónustan á sumrin sé að stórum hluta mönnuð með sumarstarfsmönnum og sé því oft á tíðum of laus í reipum.

Í sama streng tekur Hildur Ómarsdóttir, markaðsstjóri Icelandair Hotels. „Þetta hefði auðvitað gríðarlega mikla þýðingu. Tekjur af ferðapjónustu eru stór hluti gjaldreyrtekna þjóðarþúsins og þar af ertu með háðann sem er ekki nema rétt um tveir mánuðir á ári. Ef við gætum aukið hlut vetrarferðapjónustu, þó ekki nema þannig að hún væri 50 prósent af sumrinu, þá hefði það mjög mikil áhrif á íslenskt efnahagslíf, svo ekki sé talað um atvinnuleysið,“ segir Hildur.

Það sem helst virðist laða erlenda ferðamenn til Íslands er náttúra landsins, en það kemur sennilega fáum á óvart. Það gildir jafnt um sumar- og vetrarferðamenn. Sú afþreying sem stendur ferðamönnum til boða á veturna þykir standa fyrir sínu þótt nauðsynlegt sé að auka úrvalið og markaðssetja það betur erlendis. Vetrarferðamenn



**VETRARFERÐAMENNSKA** Hægt er að njóta náttúruferðar Íslands hvort sem er að sumri eða að vetri til. Mikil tækifæri eru talin vera til staðar til að auka fjölda vetrarferðamanna.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

## ÓLÖF ÝRR ATLAÐÓTTIR, FERÐAMÁLASTJÓRI

„Utan háannar þarftu að skilgreina betur hvað er hér í boði. Þú auglýsir ekki bara íslensku náttúruna almennt heldur er æskilegt að skilgreina einhvers konar upplifun. Þess vegna höfum við til að mynda litið til heilsuferðapjónustu þar sem lögð er áhersla á vatnið og afslöppun. Þá hafa norðurljósaferðir gefið góða raun,“ segir Ólöf Ýrr Atlaðóttir, ferðamálstjóri.



## ÁRSÆLL HARDARSON, SVÆÐISSTJÓRI

„Mikill árangur í sveiflujöfnun hefur orðið, til dæmis frá Bretlandi en Bretar hafa komið mikið hingað í helgarferðir yfir veturna og líka í norðurljósaferðir. Það sama gildir um ferðamenn frá Japan og Kína. Við þyrftum að ná sama árangri víðar, til dæmis í Þýskalandi sem er mjög mikilvægur markaður,“ segir Ársæll Hardarson, svæðisstjóri á markaðssviði Icelandair.





**Porláksmessa að sumri** er 20. júlí og verður haldið upp á það með hressilegu skótuáti í Miðgarði Gerðaskóla í Garði. Þar verður borðað til góðs og rennur allur hagnaður til góðgerðarmála. Hreimur, Bjartmar Guðlaugsson og Árni Johnsen eru meðal skemmtikrafta. Forsala og skráning er á [asmundur@svgardur.is](mailto:asmundur@svgardur.is).

# ALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúi: Jóna María Hafsteinsdóttir [jmh@365.is](mailto:jmh@365.is) 512 5473

**Rafstilling ehf**

Startarar  
Alternatorar

Viðgerðarþjónusta  
Varahlutir

Flottar og ódýrar  
bilaperur

Heimilis LED perur  
white og warm white

Dugguvegi 23 rafstilling@rafstilling.is 581-4991

Arngrímur Borgþórsson leggur upp í langferð á lítilli rellu og gerir ekki ráð fyrir miklum bensínkostnaði.



## Keyrir hægt í torfærum

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

White-Westinghouse - amerísk gæða heimilistæki

**Þvottavél 12 kg Þurrkari**

Taka 12 Kg · Hljóðlát  
Stórt op > auðvelt að hlaða  
Sparneytin amerísk tæki.

<Þvottvélin tekur  
heitt og kalt vatn Afkastamikill  
þurrkari>

RAFVÖRUR  
DALVEGI 16c · 201 KÓPAVOGI  
SÍMI 568 6411 · WWW.RAFVORUR.IS

Amerísk gæðavara

friendtex

**ÚTSALA**

MIKIÐ ÚRVAL AF  
FLOTTUM FATNAÐI  
ENN MEIRI VERÐLÆKKUN  
KÍKTU ÞAÐ BORGAR SIG

Opnunartími:  
mánud. - föstud. kl. 11:00 - 18:00 lokað á laugardögum

Bonito ehf. Friendtex  
Faxafen 10, 108 Reykjavík, sími: 568 2870 - [www.friendtex.is](http://www.friendtex.is)

Arngrímur Borgþórsson, landshornaflakkari og vespugæi, ætlar nú í vikunni að leggja upp í langferð frá Norðurmýrinni í Reykjavík og rúlla sér alla leið á Lónsöræfi austan Vatnajökuls. Arngrímur ætlar að pakka litlu fyrir ferðina; verður með svefnpoka á bögglaberanum og kaffibrúsa og smurt nesti í bakpoka. Hann gefur puttaferðalöngum líklega ekki far, allavega ekki lengri leiðir, enda hægir vespan á sér ef tvímennt er á henni. Á leiðinni

austur á Arngrímur von á því að upplifa þjóðveginn og landslagið í meiri nálægð en bílafólkið sem tekur fram úr honum en sjálfur tekur hann fram úr hjólatúristum. Vespur eru greinilega ekki eingöngu borgarhjól. „Ég hef farið út um allt á minni vespu. Kem henni upp í nítúu og held löglegum hraða. Í brekkum kemst hún hraðar ef ég er búinn að borða lítið, þá kem ég henni upp í hundrað.“ kímir Arngrímur vespu sinni til hróss og talar í hana kjark:

„Það eru aðeins torfærum þarna inn í Lón en á illfærum vegum fer ég rólega yfir, svona á þrjátíu,“ segir Arngrímur, sem þarf ekki að hafa áhyggjur af miklum bensínkostnaði. „Ég hef ekki reiknað út hverju vespan eyðir á hundraðið. En ég veit að ég þarf ekki nema 600 krónur á viku til að komast í og úr vinnu á hverjum degi og ég býst við að bensínkostnaður í ferðinni austur verði undir 2.500 krónum,“ segir Arngrímur ánægður með lífið.

[nielsq@365.is](mailto:nielsq@365.is)

ER KOMINN TÍMI  
Á SKOÐUN?

Þarft þú að láta skoða bílinn þinn? Á meðan skoðunin fer fram getur þú látið fara vel um þig í biðstofunni, fengið þér kaffisopa og gluggað í blöðin eða tímarit.

Við hvetjum þig til að koma tímanlega með bílinn í skoðun

Aðalskoðun, faggildur skoðunaraðili í 16 ár

**Aðalskoðun**

www.adalskodun.is

Opið kl. 8-17

Reykjavík Skeifunni 5 Sími 590 6930  
Hafnarfjörður Hjallahrauni 4 (við Helluhraun) Sími 590 6900  
Kópavogur Skemmuvegi 6 (bleik gata) Sími 590 6935  
Reykjanesbær Holtsgötu 52 (við Njarðarbraut) Sími 590 6970

# Á FERÐINNI



**Menningarstofnanir Reykjavíkurborgar** standa fyrir kvöldgöngu á fimmtudag þar sem menningarlífið í miðborginni verður kynnt á spænsku, ensku, pólsku, taflensku og lítháisku. Lagt verður af stað frá Grófarhúsi, Tryggvagötu 15, klukkan 20 og endað í Listasafni Reykjavíkur.

**ÍSLENSKT KISUNAMMI**  
Harðfisktöflur sem kisu elska

VINSÆL VARA

Fæst í Bónus, Samkaup, 10-11, Fjarðarkaup og Inspired Keflavíkurflugvelli

**ÚTSALA HAFIN!**

**B|A|S|L|E|R**  
Skiþolti 29b • S. 551 0770

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI ÍÞRÓTTIR LÍFIÐ UMFÆÐAN

**MEIRI MENNING**

**vísir**



Halldóra með Eyfjallajökul í baksýn þar sem enn sjást gufubólstrar stíga upp frá eldgígnum.  
MYNDIR/SIGURPÁLL INGIBERGSSON



Nafnlaus slæðufoss í fossaröðinni meðfram nýstikuðu leiðinni.



Göngufólk við nýja fjallið Magna.

## Á Magna við sólarupprás

Eftir að hafa horft á magnað gos á Fimmvörðuhálsi í kulda og roki fyrir rúmu ári var það ljúf upplifun fyrir Halldóru Ingibergsdóttur gjaldkera að ganga á eldfjöllin nú á lognværri og bjartri Jónsmessunótt.

„Við fórum frá Skógum um nýstikaða gönguleið meðfram vestari kvísl Skógár. Þar varð hver glæsifossinn eftir annan á vegi okkar og mikil náttúrufergurð. Ég tel þetta vera leið sem allir með áhuga á gönguferðum ættu að setja í forgang,“ segir Halldóra Ingibergsdóttir um nýlega Jónsmessugöngu um Fimmvörðuháls sem hún fór með Útivist.

Halldóra er mikil göngukona og er einmitt að leggja á Laugavegin þegar þessar línur birtast. Hún kveðst hafa gengið á Fimmvörðuháls bæði frá Skógum og Þórsmörk til að skoða gosið í fyrravor en nú í fyrsta sinn farið yfir Heljarkamb. „Það var auðvitað stórbrotið að vera þarna í kulda og roki með gosið í fullum gangi en upplifunin var enn meiri núna. Nú sá ég allt í nýju ljósi og eldfjöllin Magna og Móða í fyrsta sinn. Það var magnað að standa á Magna við sólarupprás í heiðríkju og yndislegu veðri og horfa yfir á Móða.“

Enn rýkur úr eldgígum og opin sprunga er á svæðinu niður á glóandi hraun að sögn Halldóru. Eins er mikil aska á gönguleiðinni, sérstaklega á sjálfum hálsinum. „En við vorum nánast í logni og



Við Innri Fellsfoss í Skógá.

nýlega hafði rignt, þannig að aðstæður voru eins góðar og þær geta orðið,“ lýsir hún.

Halldóra segir hópinn hafa komið niður í Bása á níunda tímnum að morgni eftir háls sólarhrings göngu. „Við vorum ekkert að flýta okkur,“ segir hún.

„Stoppuðum oft til að taka myndir og svo var Útivist alltaf að bjóða upp á hressingu öðru hverju og í skálanum á Fimmvörðuhálsi var ilmandi kjötsúpa á boðstólum. Þetta var mikil stemningsferð og vel að henni staðið á allan hátt.“

gun@frettabladid.is

**KUNG FU** tímar fyrir krakka

Síðasta námskeið í júlí að hefjast

**DREKINN**  
WUSHU FÉLAG REYKJAVÍKUR (KUNG-FU)

Skeifunni 3j • Sími 553 8282 • heilsudrekin.is

**Geymslu- og dekkjahillur**

í bílskúrinn, geymsluna, heimilið og fyrirtækið

kr. 15.990.-  
viðbótareining kr. 11.357.-

Þessar hillur geta allar sett saman  
Skrúfufritt og smellt saman

**Ísöld ehf.**  
Nethyl 3-3a - 110 Reykjavík  
Sími 53 53 600 - Fax 567 3609

KÍKTU Á  
WWW.ISOLD.IS

OPIÐ 08:00 - 17:00

**ER VAGNINN RAFMAGNSLAUS ?**

Tilboð á rafgeymum

Tilboð á hleðslutækjum

- Mælum rafgeyminn
- Mælum virkni á sólarcellu
- Mælum útleiðslu
- Veitum ráðgjöf

Taust og fagleg þjónusta • 30 ára reynsla

**TUDOR** **SKORRI**  
SÉRFRÆÐINGAR Í RAFGEYMUM

Bíldshöfða 12 • 110 RVK • 577 1515 • skorri.is • Opið frá kl. 8:15 - 17:30

**BÍLAR & FARATÆKI**



Nissan Qashqai LE Diesel, 12/2007 Ekinn 87þús. Ssk, Álfelgur, Dráttarkrökur ofl. Ásett Verð 3.550.000.- Ath. Skipti ódyrari



Nissan X-Trail Elegance 2.0, 02/2006 Ekinn 93þús. Ssk, Leður, Sóllúga, Dráttarkrökur, ofl. Fallegur bíll. Ásett Verð 2.490.000.-



VORTEX Heithúðun á allar gerðir pallbíla og fleira. Upplýsingar hjá Bílaryðvörn í síma : 587-1390



Subaru Forester 2.0 LUX, 07/2008 Ekinn 49þús. Ssk, Leður, Dráttarkrökur ofl. Ásett Verð 3.690.000.- Möguleiki á allt að 90% láni



Nissan Patrol Elegance 3.0 Turbo Diesel, 07/2004 Ekinn 122þús. Ssk, Leður, Dráttarkrökur, 7manna, 35" breyttur, Ásett Verð 3.390.000.-

**Bilahöllin**  
Bíldshöfða 5, 112 Rvk  
Sími: 567 4949  
Mikið úrval bíla með möguleika á allt að 90% láni.  
[www.bilahollin.is](http://www.bilahollin.is)

**bilfang.is**  
S. 567 2000



38" DIESEL! MMC L200 11/2007 ek 63 þ.km full breyttur á 38" er á staðnum fullt af myndum og nánari lýsing á bilfang.is sjá raðnr 170162 á að seljast verð aðeins 3680 þús !!!



SSang Yong KYRON Diesel 11/2007 ek 63 þ.km flottur luxus jeppi með leðri, lúgu og fleira, sjálfskiptur Diesel verð 4190 þús

**Bílasalan Bilfang**  
Malarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 2000  
[www.bilfang.is](http://www.bilfang.is)

**Bíla & FerðavagnaMarkaður**



Til sölu Dodge Cargo VAN 3500 Húsbíll. 1996 ek. 123 þús mílur. Sólarrella. 4 stólar. Svefnpláss fyrir 4. Cruise Control. Vel með farinn og óryðgaður bíll. Þjónustubók. Fluttur inn 2007, ekinn 117 þús mílur á malbiki erlendis. Verð 1.990 þús. Tilboð 1.790 þús. Mikið úrval af ferðavögnum til sölu. Vaktað útsvæði með öryggismyndavélum. Vantar ferðavagna á staðinn. Mikið útipláss.

**Ferðavagnamarkaður**  
Höfðabakka 9, 110 Reykjavík  
Sími: 445 3367  
[www.ferdavagnamarkadur.is](http://www.ferdavagnamarkadur.is)

**STÓRA BÍLASALAN**



BMW 318i Árgerð 11/2004, ekinn 95þ.km, ssk, leður. Flottur bíll sem er á staðnum! TILBOÐ 1.700.000kr! Skiptiverð 1.950.000kr! Raðnúmer 131080. Sjá nánar á [www.stora.is](http://www.stora.is)

**Stóra bílasalan**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 5861414  
Myndeftilit á plani  
<http://www.stora.is>



**HÖFÐABÍLAR**  
... þar sem bílar seljast



CADILLAC Escalade 4 dr 4wd. ekinn 72 þ.mílur, bensín, sjálfskiptur. 8 MANNA Tilboðsverð 2.320. þús Rnr.127697.



MAZDA 3 turbo. GLÆSILEGT EINTAK, ekinn 58 þ.km, bensín, 5 girar. Tilboðsverð 2.490. þús Rnr.129314.

**Höfðabílar**  
Fossháls 27, 110 Reykjavík  
Sími: 577 4747  
[www.hofdabilar.is](http://www.hofdabilar.is)



HJÓLHÝSI, A-HÝSI, FELLIHÝSI, PALLHÝSI!! Okkur vantar ferðavagna á staðinn og á skrá, Við sérhæfum okkur í ferðavögnum allt seldist upp síðasta sumar, Frábært 5000m2 plan með góðri nágrennavörslu og flottur 750m2 salur þar sem fellhýsin standa uppsett, Við erum ekki staddir í iðnaðarhverfi, Mikið af vögnum á staðnum, Sendu okkur skráningu og myndir á [100bilar@100bilar.is](mailto:100bilar@100bilar.is) eða í síma 5179999, [www.100bilar.is](http://www.100bilar.is)

**100 bílar ehf**  
Þverholt 6, 270 Mosfellsbær  
Sími: 517 9999  
Opíð virka daga 10-18.00,  
Lokað á laugardögum.  
[www.100bilar.is](http://www.100bilar.is)

**BÍLA KAUP**  
S:577.1111  
[bilakaup.com](http://bilakaup.com)



YAMAHA Cygnus 125. Árgerð 2007, ekinn 2 þ.mílur, bensín, sjálfskipt. Verð 490.000. Frábært í borgina. Rnr.203281.

**Bíla kaup**  
Korputorgi, 112 Reykjavík  
Sími: 577 1111  
<http://www.bilakaup.com>



**KRÓKUR**  
Við flytjum bifreiðar og vinnuvélar á öruggan og hagkvæman hátt

**Krókur**  
Sími: 522 4600  
<http://www.krokur.net>

**Bílar til sölu**

Subaru Leg. St. GL. Árg. '97 ek. 200 þús. km. Ljósgrænn. Ný tímareim. V. 390 þús. S. 777 5066.

**Engar áhyggjur**

Við fundum betri leið til að lækka bensinið!  
Sjá reiknivél á [islandus.is](http://islandus.is)  
www.islandus.com - Sími 552 2000

50% ódyrara eldsneyti. Einföld metan breyting á bílnum. Engin útborgun. Greiðist að fullu með rekstrarsparnaði og þú átt fullt af peningum afgangsl! Reiknaðu út þinn bíl á [www.islandus.is](http://www.islandus.is). Þjóðum einnig ódyrari nýja og notaða bíla frá öllum helstu bílaframleiðendum. Hundruð ánægðra viðskiptavina. [www.islandus.com](http://www.islandus.com) - Sími 5522000.



Opel Vectra árg. '00, 2000 vél, sjálfsk. ek. 186þ.km, nýleg tímareim, ný heddþakning. Góð dekk, sk. 2012, góður bíll. Verð 375.000 stgr. S. 893 5201.



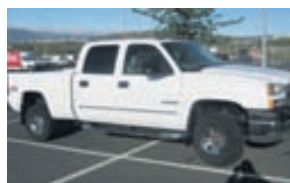
Renault Megane Scenic '97 til sölu, í góðu standi. Eyðir litlu. Verð 220 þús. Uppl í s. 899 9590



**BMW 730, diesel.**  
BMW '06 til sölu, ek. 80 þús. Fallegur og góður bíll. Ásett v. 7.8 millj. Ath. skipti á ódyrari, jeppa 4-5 millj. Skoða allt. Uppl. í s. 690 1074, Jón.



**Ódyr, góður nýsk.**  
Renault Megane Senic árg. '00, ek. 190þ. 5g. Bíll í mjög góðu ástandi.V. 260þ. S. 844 6609.



Chevrolet Silverado 2500 '05. 79þ. km. Bensín. v. 2,9m. TILBOÐ 1.950þ. s.698 6021.

**250-499 þús.**



Til sölu VW Golf IV 98"; NY SKODUN 09/2012; 1,6 bensín; beinsk; ek.175. Í góðu lagi. 360,000 ISK; 8471514

**500-999 þús.**



38" jeep cheerokee . sjálfskiptur .rafmagn samlæsingar .gps.talstöð. cd.beyšli fr+aftan.toppgraja.verð tilboð.s 770 2175

**1-2 milljónir**

Suzuki Grand Vítara ljósgrár árg. '06 ekinn 106þús skoðaður 2012 á 1.850þús Tilboð og upplýsingar í síma 869 7379.

**Bílar óskast**

**BÍLL ÓSKAST. Corolla, Yaris, Avensis, Micra, Almera, Golf, Polo, Focus, Peugeot 206 eða Lancer**  
Árg. 1998-2003 fyrir 100-300 þúsund. Helst í góðu lagi en má þarfnast lagfæringa. Uppl. í síma 772-5450.

**Bíll óskast á 25-250þús.**  
Má þarfnast lagfæringa. Hringdu S. 615 1810 eða sendu sms.

**Til sölu**

**Gott verð - góða ferð!**

**Farangurspoki 270 lítra**  
Aðeins kr. 27.900

**Hjólagrindur í úrvali**  
Verð frá kr. 5.490

**Framlengdir speglar**  
Verð frá kr. 3.990

**Farangursbox 450 lítra**  
Aðeins kr. 64.900

**Sætaáklæði í úrvali**  
Verð frá kr. 3.990

**Kælibox 12V/220V 25L.**  
Aðeins kr. 19.990

**Opnunartími verslunar:**  
Opíð virka daga frá kl. 08-18.  
Vagnhöfði 23 - S: 590 2000  
[benni.is](http://benni.is) - [verslun@benni.is](mailto:verslun@benni.is)

**Bílahúð Benna**  
Sérfræðingar í bílum

Sendibílar



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

Reiðhjól



**RAFMAGNS REIÐHJÓL**  
Samgöngutæki framtíðarinnar.  
EL-BIKE.IS v/Kópavogshöfn sími 864 9265  
ICEFIN.IS  
póstverslun sími 820 7746

Kerrur



Tveggja öxla Þýskar HUMBAUR kerrur komnar aftur. Burðargeta 1.633 kg. heildarþyngd 2.000 kg. innanmál: 303x150x35xcm. verð 543.572 kr.m.vsk. www.topplausnir.is Lyngás 8, Garðabæ, s:517 7718

Hjólhýsi



Adria 663 árg.2006 m.kojum, markisa, DVD-flatskjár, gólfhiti. V.3.490 ath.skipti ódýrara. s:896-8404

Fellihýsi

Esterel Top Volume fellihýsi mjög vel með farið. Fortjald fylgir. Uppl: 893 3395

Til sölu er fellihýsi; Palomino Colt 9 feta, Árg. 2006. Húsið er með sólarsetu, og nýjum rafgeymi. Húsið er lítið notað og fæst fyrir 1,4 mkr. Upplýsingar í síma 863 9949 eftir kl. 17:00

Tjaldvagnar



Álbox fyrir tjaldvagna, fellihýsi og húsbíla. KE Málsmiði, Axarhöfða 18. S. 587 0626 & 696 3522. www.ke.is

Til sölu

Til sölu Polar 590 kojuhýsi.



Hjólhýsi fyrir íslenskar aðstæður í hesta gæðaflokki. Hlaðið aukahlutum, stórt og lítið fortjald, sjónvarp, DVD, 2 x rafgeymar, sólarseta ofl. Upplýsingar í S. 420 6600

Til sölu camp-let apollo lux árg 98 vel með farinn og góður vagn, 2 svefnskálar, 2 gashellur, stór kassi franað og lengra beisli. Gólfúkur í fortjaldi. sími 660 2547.

Vinnuvélar



**leiguvelar.is**  
Sími: 414-8600

Bátar



Til sölu Yamarin 59C, 6manna sportbátur 5,81 meter. Yamaha 100 hestafila mótör, aðeins 50 tímar. Hentar vel á sjó sem vatn. Kerra fylgir. Verð 3,9 m. stgr. Upplýsingar í síma 860-7900.



Utanborðsmótorar af ýmsum stærðum

**FRÁBÆRT VERÐ!**  
Verðdæmi:  
40 hð - fjörgengivél kr. 785.000  
15 hð - fjörgengivél kr. 525.000  
4 hð - fjörgengivél kr. 240.000  
Varahlutabjónusta  
Viðgerðabjónusta  
Kletthálsi 3 sími 540 4900  
www.yamaha.is

Hjólbarðar

Parftu að láta hjólastilla bílinn?

Við notum fullkomna hjólastillitölvu. Fullkomin smurstöð, fullkomið dekkjaverkstæði. PITSTOP, S: 565 2121 Hjallhrauni 4, 220 Hafnarfirði.

Varahlutir, dekk og felgur á ýmsa bíla. S. 896 8568.

Varahlutir

**Varahlutavaktin** er bjónusta með notaða varahluti í bíla. Vorum að opna á Eldshöfða 6 (Gamla Vaka). Allir velkomnir. Opíð 09-18 og lau. 10-14. Uppl. í s. 555 6666

**BILAPARTAR.IS**  
Notaðir TOYOTA varahlutir  
Sími: 587 7659

Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga 9-18. Við erum bjónustuaðilar fyrir Urvinnsljúð. Eigum bíla til sölu. Bilapartar, Grænamýri 3, Mosfellsbær.

**NET-PARTAR**  
Sími: 486 4499 / 486 4477  
www.netpartar.is

**Bilapartasala**  
Höfum opnað varahlutasölu með notaða varahluti í nýlega bíla www.netpartar.is

Partasalan SU-MI Smíðjuvegi 11. Sonata 97, Impreza 99 og Skoda felicia 99, Peugeot 306 99, 206 og 406 ST. Nissan Almera 97, Ford 250 99, Megane 01. Opel Vectra '98, Baleno '98. Kaupi bíla til niðurrífs. Sími 661 5270.

**Varahlutavaktin**  
Erum að byrja rífa Peugeot '02, Caddy '00-'07, Golf '98-'03, VW Passat '98-'00, Pajero '97 bensín og dísel. Kia carnival '01, Accent '98. Opíð 09-18 og lau. 10-14. Uppl. í s. 555 6666

Varahlutir í VW Golf, Polo, Yaris, Skoda Oktavia árg. '03 og Kangoo. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir, renni diska og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 892 7852.

VW, Skoda, Audi, Pajero - varahlutir S: 534 1045

Varahlutir í VW, Skoda og Audi bíla. Kaupum bíla til niðurrífs. Sérhæfum okkur einnig í viðgerðum á sömu tegundum. Bílabúið, Kaplahrauni 11 220 hjf.

Bílhutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrífs.

Pajero Dísel vél 2.5 til sölu. S: 898 6111

Varahlutir, dekk og felgur á ýmsa bíla. Dráttarbeisli í Primera '98, Elantra '98, Almera '98. S. 896 8568.

**ÞJÓNUSTA**

Pípulagnir

**Faglærðir Píparar**  
Tökum að okkur viðhald og nýlagnir, vönduð vinnubrögð mikil reynsla. Pípulagnabjónusta Reykjavíkur S: 770 4499.

**Pípulagnir**  
Faglærðir píparar geta bætt við sig verkefnum í bæði viðhaldi og nýlögnum. Vönduð vinnubrögð. Upplýsingar í síma 699 6069 & 663 5315.

Hreingerningar

**Hreingerningabjónusta Þvegillinn**  
Sími: 5 44 44 46

Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþríf - Þríf eftir iðnaðarmenn Þvegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn.

Til sölu



Sumarbústaður í Skorradal

Nýr 95 fm með 20 fm gestahúsi, fullklárað heilsarshús á eignarlóð rétt við vatnið á flottum stað í Skorradal, stutt í alla bjónustu! Verð 19,9 m upplýsingar í síma 6952015

**A-Ö Þríf&Hreinlæti**  
S. 662 0662  
Hreingerningar, Flutningsþríf, Gólfbónun, Teppahreinsun og Húsgagnahreinsun.

Garðyrkja



Útsala af trjám og runnum í öllum stærðum í allt sumar. Garðplöntustöðin Gróandi Grasteinum - 271 Mosfellsdalur - Sími 566 7339.

**Alhliða garðbjónusta**  
Garðabjónusta Íslands ehf  
Tökum að okkur alhliða garðvinnu og hreinsun. Klippum og fellum tré, jarðvegsskiptum, heiluleggum, þökuleggum, beðahreinsun, sláum og fleira.  
Vönduð vinnubrögð! Róbert S. 866 9767



**Garðabjónusta Reykjavíkur**  
20% afsláttur fyrir eldri borgara.  
Öll almenn garðvinna! Trjáklippingar, Beðahreinsunir, Trjáfellingar, garðaúðanir, þökulagnir, sláttur, hellulagnir ofl. Fagleg vinnubrögð og sanngjarn verð. Eiríkur, S. 774 5775. Þórhallur S. 772 0864.

**WWW.GOTTVERK.IS**  
**GOTTVERK EHF**  
ALHLIÐA GARÐABJÓNUSTA OG LÓDAFRÁGANGUR.  
GERUM FÖST VERÐTILBOD  
Hellulagnir • hleðsluveggir  
þökulagnir • sláttur • klipping hreinsun • jarðvegsskipti.  
Frekari upplýsingar í s. 897 3057 og á www.gottverk.is

**GARÐLIST**  
Allt fyrir garðinn á einum stað  
• Trjáklippingar  
• Garðsláttur  
• Beðahreinsun  
• Stubbataeting  
• Garðaúðun  
• Þökulagnir  
• Og margt fleira  
Traust bjónusta í 20 ár  
554-1989 Garðlist.is

**Sælugarðar**  
→ Garðsláttur  
→ Garðaúðanir  
→ Beðahreinsun  
→ Trjáklippingar  
→ Trjáfellingar  
→ Þökulagnir  
→ Hellulagnir  
→ Sólpallasmíði  
Mætum og gerum tilboð þér að kostnaðarlausu!  
Kári sími: 824-1238

Tökum að okkur allt sem viðkemur garðinum, auk allrar almennrar smíðavinnu - lögg. húsmiðameistarar. Vanir menn, snór handtök. Sælugarðar s. 824 1238.

**SMÁVÉLAVIÐGERÐIR & UTANBORÐSMÓTORAR**  
Viðgerðir Skemmsvegar 34 Brun gata  
SLÁTTUVÉLAPJÓNUSTA Vélaverkstæði IS Sími: 554 0661

Smávélaviðgerðir, viðgerðir á utanborðsmótörum: Garðsláttuvélar, sláttuorfl, sláttutraktorar, jarðvegssþjöppur, Gokartbjónusta, keðjusagur, rafstöðvar, einnig viðgerðir á fjórhjólum. IS Vélaverkstæði. S. 554 0661.

**Trjáklippingar**  
Trjáfellingar og runnaklippingar. Alhliða garða bjónusta. Eiríkur Sæland garðyrkjufraeðingur. Sími : 848 1723.

**Sólpallasmíði Reykjavíkur**  
Vönduð vinnubrögð og hagstætt verð. S. 772 0864.

**Viltu fækka túnfflumum**  
Sérhæfum okkur í að uppræta túnffla og annað illgresi af fletinum þínum, GRÆNN FLÓTUR ER OKKAR FAG. Garðabjónusta RVK S. 772 0864.

Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og bjónusta ehf. Sími 511 2930.

Málarar

**Málarar**  
Alhliða málingarbjónusta, getum bætt við okkur verkefnum inni og úti, hagstæð verð í boði. S. 823 8547.

**Málarar geta bætt við sig verkefnum. Uppl. s. 774 5775**

Getum bætt við okkur inni- og útiverkefnum. Vönduð vinnubrögð og góð umgengni. Tilboð eða tímavinna. Lítið Mál ehf. S. 896 5758.

Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningabj. Mikael S. 894 4560 www.flytja.is

Húsaviðhald

**VIÐHÖLD**  
fasteignaviðgerðir  
Allt viðhald ehf. annast viðhald og viðgerðir fasteigna fyrir fyrirtæki, húsfélög og einstaklinga.  
Við önnumst m.a.:  
• múrviðgerðir • þakviðgerðir  
• málingarvinnu • trésmíðavinnu • pípulagnir • raflagnir • flisalagnir.  
Hringdu og við gerum þér tilboð, þér að kostnaðarlausu.  
• Sími 567 6699. Sendu okkur email og við gerum þér tilboð. • kristjan@vidhald.is

**Laga raðbletti á þökum**  
hreinsa þakrennur og tek að mér ýms smærri verkefni. Uppl. í s. 847 8704 eða manninn@hotmail.com

K.R.S. ELDON MÚRVERKTAKAR. Múrviðgerðir og flisalagnir. Vönduð vinna Tilb./tímav. S. 899 4254.

Tölvur

Tölvuviðgerðir, gagnabjörgun. Kem á staðinn. Gott verð. S. 699 6735 Baldvin.

Nudd

**Nudd**  
Nudd nudd nudd heilnudd. Tilboð í dag. Uppl. í s. 616 6469.

Líkamsnudd! Frábær þjónusta, tilboðsverð í dag! S:661 8272 eða 693 0348.

Gott nudd - good massage. S. 857 4850 & 844 0329.

Spádómar

**KÆRLEIKS-LJÓSID**  
Spámíðill Tarot lestur og kristalkúla  
Vn 566 7311  
Tímarpantanir í síma 8694650

Spásíminn 908 5666. Stjórnsýsla. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

Rafvirkjun

**Raflagnir Dyrasímar**  
Set upp ný dyrasímakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum.  
Fljót og góð bjónusta Sími 893 1733  
Jón Jónsson  
Löggitlar rafverktaki  
www.raflagnir.is

**KEYPT & SELT**

Til sölu



Jóna armböndin! Orka/Jafnvægi Verð aðeins kr. 1,490- Frí heimsending hjá www.hebol.is



**Gróðurhús TILBOÐ !!!**  
6fm með hertu gleri 230þ. 9fm með hertu gleri 330þ. KLIF ehf, S:552-3300

Er með 20 ferða afsláttarkort í rútu frá Sterna milli RVK-Stykkishölmur-RVK. 15 ferðir eru eftir. Selst á 30þús. 8665056.

Málverk eftir Kristinn Morthens Olía Skrifdalur, Björn Þórðarson, Olía landslag og Sigurður Benediktsson, Vatnslitir Sauðárkrókur. Uppl. í s. 821 4756.

Ísskápar, þvottavélar, Eumenia m. þurrkara á 30þ. Ryksuga á 5þ. Örbýlgjuofn á 4þ. Stálvaskar á 5þ, uppþvottavélar. Barnaprihjóla, barnahjól, sjónvörp, ferðagagrill á 8þ. S. 896 8568.

Cuts díamant hellu- og flisasög lítið notuð á hálfvörð. Brunavarnarhurð, glæný & barnakojur úr Ikea. s. 898 4344

Til sölu timbur 1x6 og 2x4 uppl í síma 897 7151

Óskast keypt

**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**  
Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.  
Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.

dvelja hér yfirleitt skemur en þeir sem koma að sumri og eru oft í leit að sérhæfðari afþreyingu. Því er ekki talið nóg að auglýsa áfangastaðinn einan og sér heldur þurfi viðburði og afþreyingu að auki.

„Við bjóðum upp á mjög breiða línu afþreyingar og ferða. Við erum mikið í hellaferðum og norðurljósaferðum og svo leitum við uppi heitar baðlaugar. Þá erum við með jeppaferðir upp á hálendið og vélsleðaferðir,“ segir Björn Hróarsson, framkvæmdastjóri Extreme Iceland, um afþreyingu fyrir vetrarferðamenn og bætir við: „Við verðum vör við mikinn áhuga. Það eru alltaf nokkur hundruð manns á landinu á veturna og þegar mest lætur jafnvel einhver þúsund. Þetta er vissulega þungur róður en þeir sem hér eru sýna okkar þjónustu mikinn áhuga. Flestallir eru gríðarlega ánægðir með það sem við höfum upp á að bjóða. Það vantar ekki, þeir eru bara ekki nægilega margir.“

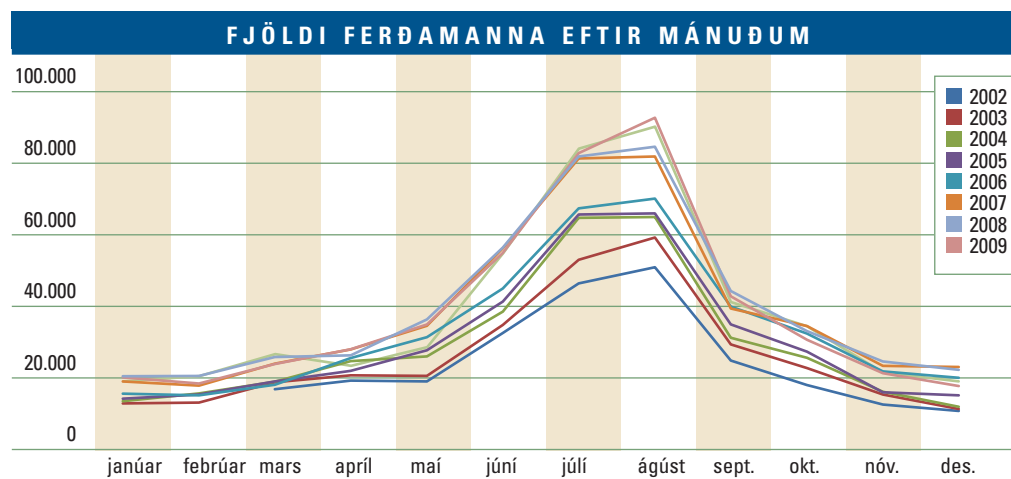
#### ÝMIS TÆKIFÆRI TIL STAÐAR

Meðal sóknarfæra sem bent hefur verið á þegar kemur að vetrarferðamennsku er að markaðssetja Ísland betur í Asíu en ferðamynstur Asíubúa er ekki jafn árstíðabundið og ferðamynstur evrópskra og bandarískra gesta hér á landi. Til að mynda eru janúar og febrúar vinsælir heimsóknarmánuðir hjá japönskum ferðamönnum. Það takmarkar hins vegar fjölda asískra ferðamanna að ekki er boðið upp á beint flug milli Asíu og Íslands en margir ferðamenn leggja mikið upp úr því.

Þá hefur gefið góða raun að koma á fót viðburðum sem höfða til sértæks en þó stórs hóps ferðamanna en Iceland Airwaves er sennilega best heppnaða viðleitnin í þá átt enn sem komið er.

„Við höfum unnið að því markvisst í samvinnu við aðra að komið verði upp frekari afþreyingu og aðdráttarafl við gullna hringinn. Við komum að uppbyggingu Laugarvatn Fontana baðstaðarins. Annað dæmi eru hestadagar í Reykjavík sem er viðburður sem fellur að áhuga sértæks markhóps sem er engu að síður mjög stór í Evrópu,“ segir Hildur Ómarsdóttir. Þá bendir hún á að tækifæri séu til staðar til að auka hér fjölda ferðamannahópa á vegum fyrirtækja en slíkir hópar verji yfirleitt miklum fjármunum í heimsóknum sínum.

Ólöf Ýrr Atladóttir, ferðamálastjóri, talar á svipuðum notum. Hægt sé að stækka ráðstefnu- og hvataferðamarkaðinn, sem á sér



einkum og sér í lagi stað utan háannar, og halda áfram að byggja upp heilsuferðabjónustu sem hefur gefist vel. Þá telur Ólöf enn vera mörg tækifæri til staðar til að markaðssetja vetrarævintýraferðir. Loks hrósar hún nýrri ferðamálastefnu Reykjavíkurborgar en þar eru meðal annars settar fram áætlanir um aukna markaðssetningu borgarinnar sem ferðamannastaðar og stækkun viðburðadagatala hennar.

Þá er talið nauðsynlegt að auka markaðssetningu á Íslandi sem ferðamöguleika yfir vetrartímamann auk þess sem margir telja að aukið sætaframboð í flugferðum hingað til lands myndi jafnframt auka fjölda ferðamanna. Það gæti hins vegar reynst flugfélögunum dýrt fyrst um sinn. Nokkur hluti þeirra sem hingað hafa komið síðustu vetra hefur nýtt sér tilbod á flugferðum og reynslan er að með auknu sætaframboði koma fleiri ferðamenn.

„Það er alveg ljóst að það eru gríðarlega miklir möguleikar til staðar. Það hefur líka margt áunnist en ef við ætlum að rífa af alvöru upp heilsársþjónustuna þá þarf sennilega að leggja það á sig um tíma að bjóða upp á mun meiri þjónustu en áður þrátt fyrir að það skapi kannski ekki mikinn hagnað fyrst um sinn,“ segir Friðrik Pálsson.

#### MARKAÐSÁTAK Í VÆNDUM

Í yfirlýsingu ríkisstjórnarinnar vegna nýsamþykkrá kjarasamninga er kveðið á um að næstu þrjú árin verði árlega varið 300

milljónum króna í markaðs- og þróunaráttak til að fjölga hér ferðamönnum yfir vetrartímamann. Stefnt er að fjölgun þeirra um 50 þúsund en þannig er talið að það megi skapa í það minnsta eitt þúsund störf. Þá er gert ráð fyrir að sama fjárhæð komi til verkefnisins frá sveitarfélögum og einkaaðilum. Í nýrri ferðamálaáætlun fyrir árin 2011 til 2020 eru einnig sett fram markmið um markaðssetningu erlendis og uppbyggingu og þróun innanlands með það fyrir augum að fjölga vetrarferðamönnum.

Ólöf Ýrr Atladóttir segir að í anda ferðamálaáætlunarinnar sé margt í bígerð. „Nýju glæsilegu ráðstefnuhúsin; Harpa í Reykjavík og Hof á Akureyri munu hjálpa okkur við að laða hingað að ráðstefnu- og hvataferðamenn. Í heilsuferðabjónustunni var til að mynda verið að opna glæsilega heilsulind í nýuppgerðu Hótel Loftleidum. Auk þess má nefna Laugarvatn Fontana heilsulaugarnar, jarðböðin á Mývatni og margt fleira,“ segir Ólöf Ýrr og bætir við: „Það er þó auðvitað margt sem enn er eftir. Það þarf að þétta viðburðadagskrá, það þarf að tryggja að fyrirtæki, söfn og annað slíkt geti tekið á móti gestum bæði rétt utan háannar en líka á veturna og það þarf byggja upp fjölbreyttari afþreyingu í gegnum vörubróun og nýsköpun. Ég myndi hins vegar ekki kalla þetta hindranir, þetta eru miklu frekar viðfangsefni. Það er verk að vinna en það er ekkert til að missa móðinn yfir. Sóknarfærin eru nefnilega mýmörg.“

#### BJÖRN HRÓARSSON, FRAMKVÆMDASTJÓRI

„Það eru gríðarleg tækifæri í þessu fyrir þjóðarþið. Við getum tekið við miklu meiri fjölda

á veturna. Við höfum gisti-rýmin og þjónustuna. Þannig

að með því að fá hingað fleiri ferðamenn á veturna getum við aflað mikils gjaldeyris og skapað fjölda starfa, það er ekki spurning,“ segir Björn Hróarsson, framkvæmdastjóri Extreme Iceland.



#### HILDUR ÓMARSDÓTTIR, MARKAÐSSTJÓRI

„Það mikilvægasta er að markaðssetja Ísland erlendis af meiri krafti en áður, allan ársins hring. Þá er ekki hægt

að efla ferðabjónustuna með því að skattleggja hana, það getur

valdið miklum skaða,“ segir Hildur Ómarsdóttir, markaðsstjóri Icelandair Hotels.



#### FRÍÐRIK PÁLSSON, FRAMKVÆMDASTJÓRI

„Það á auðvitað að byggja vetrarferðamennskuna upp á sömu grundvallaratriðum og alla aðra þjónustu. Að selja það sem þú getur verið stoltur af og veist að þú ert að gera vel. Þá koma viðskiptavinirnir,“ segir Friðrik Pálsson, framkvæmdastjóri Hótel Rangár og stjórnarformaður Íslandsstofu.



#### ÍSGÖNG Í LANGJÖKLI

Meðal verkefna sem unnið er að hér á landi til að auka aðdráttarafl landsins með tilliti til vetrarferðamennsku er gerð ísganga og hella í Langjökli. Icelandair Group í samstarfi við verkfræðistofuna Efla standa að verkefninu en það er enn á hugmyndastigi. Stefnt er að því að grafa rannsóknargöng um 150 til 200 metra inn í ísinn með það fyrir augum að skera úr um hvort verkefnið sé raunhæft. Í kynningarskjali um það segir að það falli vel að þeim áherslum sem hafi verið innan ferðabjónustunnar um aukningu ferðalaga til Íslands á veturna.



## Þarft þú að geyma, pakka og senda?

Vöruhýsing Póstsins er lausnin fyrir lítil og meðalstór fyrirtæki í netverslun, heildsölu, smásölu, inn- og útflutningi.

Láttu okkur um lagerhald, vörumóttöku og afgreiðslu pantana og einbeittu þér að söluinni.

- Lagerhald
- Afgreiðsla pantana
- Vörumóttaka
- Tollskýrslugerð

Kynntu þér Vöruhýsingu Póstsins á postur.is

  
PÓSTURINN

# Að selja hugmyndir

## SPROTAR

Ingvar  
Hjálmarsson  
tölvunarfræðingur



Kraftmiklir frumkvöðlar lenda oft í þeirri aðstöðu að þeir fá hugmyndir að verkefnum, vörum eða þjónustu sem þeir geta ekki, einhverra hluta vegna, fylgt eftir sjálfir. Í stað þess að láta þessar hugmyndir falla í gleymsku er ávallt möguleiki að pakka hugmyndinni þannig inn að einhver sjái færi í því að kaupa hana af hugmyndasmíðnum og útfæra hugmyndina sjálfur. Oft á tíðum eru einkaleyfi seld dýrum dónum eða fyrirtækjum seld leyfi til að nýta sér hugmyndir annarra. Þessi grein fjallar um nokkur atriði sem gott er að hafa í huga ef þú vilt selja hugmyndina þína.

### 1. PAKKAÐU INN HUGMYNDINI

Þetta mikilvæga skref snýst um að pakka hugmyndinni inn þannig að aðrir geti skilið út á hvað hún gengur. Vel innþökkuð hugmynd lýsir því vel hvernig hún nýtist endanotanda ásamt því að sýna fram á mögulega nýtingu fyrir þann sem myndi kaupa af þér hugmyndina. Þó hugmynd þín snúist hugsanlega um ákveðna vöru eða þjónustu þá er verkefni þitt að selja viðskiptahugmynd, þ.e. sá

sem ætlar að kaupa af þér hugmynd þarf að sjá fram á hvernig hægt er að fá fjárfestinguna til baka. Þetta þýðir að þó þú ætlir þér ekki að útfæra hugmynd þína, þá þarftu engu að síður að útbúa viðskiptaáætlun sem nýtist þér við söluna á hugmyndinni. Kaupandinn getur notað hana til að sjá betur fyrir sér möguleikana sem í hugmyndinni búa. Þetta skref krefst þess líka að þú hafir grun um hvaða verð þú vilt fá fyrir hugmyndina. Verðið ræðst af mörgum þáttum, s.s. mögulegum fjárhagslegum ávinningi kaupandans, hvort varan sé með einkaleyfi, hveru auðvelt er að gera sambærilega vöru og ýmislegt fleira. Þú þarft að hafa hugmynd um verðið sem þú vilt fá ef þú vilt selja hugmyndina.

### 2. HUGSAÐU UM VARNIR

Áður en þú selur hugmyndina þína þarftu að hugsa um hvernig þú ferð að því að vernda hana fyrir stuldi. Ef hugmynd er góð gætu margir séð sér hag í að nýta hana – án þess að hugmyndasmíðurinn fái nokkuð fyrir sinn snúð. Til eru nokkrar leiðir til að vernda hugmyndir.

Afar algengt er að hugmynda-smíður og hugsanlegur kaupandi undirriti svokallaðan leyndarsamning. Á ensku kallast þetta „Non-disclosure Agreement“ eða NDA. Í þessum samningi er tekið á því hvaða upplýsingar eru látnar af hendi, hvaða leyfi er gefið til að nýta þær og hvernig viðtakandinn

skal fara með upplýsingarnar sem hann fær í hendur. Ef þú hefur ekki gert slíka samninga áður má víða fá ráðgjöf um slíka samninga, s.s. hjá Impru.

Mjög þekkt leið til verndunar á hugmynd eru einkaleyfi. Einkaleyfi veita ákveðna vörn gegn því að aðrir geti nýtt sér hugmyndina þína. Oft setja kaupendur að hugmyndum skilyrði um að vara sé einkaleyfishæf, eða jafnvel að hugmyndin sé komin með einkaleyfi. Þetta er þó alls ekki alltaf raunin. Einkaleyfisferlið kostar peninga og getur verið dýrt ef ekki er rétt að því staðið. Hægt er að fá ráðgjöf um einkaleyfisferlið hjá sérstökum fyrirtækjum á Íslandi og hjá Impru.

Einnig eru til fleiri leiðir til að vernda hugmyndina þína, s.s. skráning vörumerkja, höfundaréttur og hönnunarvernd. Leitaðu aðstoðar hjá sérfróðum aðilum til að athuga hvaða vernd á best við þína hugmynd.

### 3. SÖLUFERLIÐ SJÁLFT

Að selja hugmynd er eins og hvert annað sölufæri. Þú þarft að vinna mikla undirbúningsvinnu áður en þú reynir að hitta mögulega kaupendur.

a) Gerðu góða rannsókn á því hverjir gætu notað hugmynd þína. Þú þarft að skilja þann markað vel svo að þú getir áttað þig á því hvaða fyrirtæki eru með best aðgengi að þeim markhópi.

b) Skoðaðu gaumgæfilega

hvaða fyrirtæki það eru sem nálgast þann markhóp. Þú skalt læra allt um þessi fyrirtæki því þú þarft að skilja vel hvernig hugmyndin þín getur hjálpað þessum fyrirtækjum að þjónusta sinn markhóp betur. Mundu að þú ert að selja þeim viðskiptahugmynd líka. Þarna koma þættir inn eins og sölunetið sem fyrirtækin hafa, möguleikarnir sem þau hafa til að klára útfærsluna á vörinni þinni, þeirra núverandi vöruframboð og margt fleira.

c) Reyndu að komast að því hverjir innan fyrirtækisins væru líklegir til að hlusta á þig fyrst. Þú þarft alls ekki að byrja á forstjórnunum þó svo að á seinni stigum sé nauðsynlegt að komast að þeim sem taka ákvarðanirnar. Þú skalt reyna að finna einhverja sem gætu séð möguleikana og þannig orðið bandamann þínir innan fyrirtækisins sem á að kaupa hugmyndina.

d) Skrifðu hjá þér lýsingu á hugmyndinni sem lýsir henni samt mjög lauslega. Talaðu meira um möguleikana sem hugmyndin opnar í stað þess að lýsa henni í þaula. Mundu að í fyrsta samtali við mögulega kaupendur er ekki búið að skrifa undir leyndarsamning. Ef þú ert kominn með einkaleyfi á hugmyndinni þá er mjög gott að nefna það strax í fyrsta samtali.

e) Næst skaltu reyna að hafa samband við rétta aðila innan fyrirtækisins sem á að kaupa hugmyndina og lýsa hugmyndinni

eins og talað er um í skrefinu hér að ofan.

f) Sýni væntanlegur kaupandi áhuga skaltu reyna að fá undirritað leyndarskjal sem verndar hugmynd þína ef þú ert ekki með einkaleyfi á henni.

g) Eftir þetta geturðu lýst hugmyndinni betur og reynt að fá aðgengi að þeim sem taka ákvarðanir í fyrirtækjunum. Takist það geta samningaviðræður hafist.

Þó svo að hugmyndafræðingur einstaklingar ætli sér ekki að klára útfærslu á hugmynd sinni þá krefst það töluverðrar vinnu að selja hugmynd sína áfram. Með réttum vinnubrögðum og öllum þeim möguleikum, sem eru í boði fyrir ráðgjöf af þessu tagi, áttu góða möguleika á að koma hugmynd þinni í söluhæft form. Þú þarft að vernda hugmynd þína vel áður en þú leggur af stað og kaupandinn þarf að fá raunveruleg verðmæti úr hugmyndinni þinni ef hann á að kaupa hana.

## GREINARÖÐ UM NÝSKÖPUN

Markaðurinn birtir röð greina um mikilvæg atriði fyrir sprotafyrirtæki.

Ingvar Hjálmarsson hefur tíu ára reynslu úr heimi margs konar fyrirtækja, bæði sprota og stærri fyrirtækjum. Þar hefur hann unnið að rekstri, vöruþróun, vörustýringu, sölu- og markaðsmálum og fleiri þáttum. Hægt er að senda höfundu línu á [ingvarh@gmail.com](mailto:ingvarh@gmail.com)

## GAMLA MYNDIN



SIÐU PLÖTURNAR Kristín Þorsteinsdóttir sýnir 45 snúninga plötur með stjörnum tónlistarinnar. FRÉTTABLAÐIÐ/LJÓSMYNDASAFN REYKJAVÍKUR

## Dægurflugur fortíðar

Unglingameningin var í mikilli uppsveiflu í lok sjötta áratugarins og í byrjun þess sjöunda þar sem stjórnur dægurtónlistarinnar vestanhafs voru einnig fyrirmyndir íslenskra ungmenna.

Á þessari mynd, sem var tekin sumarið 1962 í hljóðfæra-verslun Sigríðar Helgadóttur í Vesturvei við Aðalstræti, sýnir afgangslustúlkan Kristín Þorsteinsdóttir ljósmyndara nokkrar vinsælar 45 snúninga plötur með stjörnum eins og Connie Francis og Chubby Checker.

Connie Francis var um árabíl einhverj dádasta söngstjarna heims og söng meðal annars slagarana ódauðlegu Lipstick on Your Collar and Stupid Cupid. Checker var svo maðurinn sem kom Tvístinu á kortið með ofursmellinum The Twist, sem ennþá heyrir reglulega.

Íslenskir tónlistarunnendur tóku bylgju dægurtónlistar þessa tíma fagnandi og urðu í fyrsta sinn mikilvægur neytendahópur þar sem þeir festu kaup á plötum og klæðnaði í takt við nýjustu tísku.

## Möndlur, hnetur og eik í lokin



Í GLASI MEÐ ÓLA KRISTJÁNI  
The Glenlivet er eitt vinsælasta maltviski í heimi og eitt það sögufrægasta. Viskíið er til dæmis mest selda maltviskíið í Bandaríkjunum. Einhver kynni að draga þá ályktun að slík framleiðsla gerði að einhvert miðjumóð væri á veigunum. Svo er ekki.

Þannig er til dæmis 15 ára gamalt Glenlivet-maltviski sem látið hefur verið eldast í frönskum eikartunnum (French Oak Reserve) með þeim finni sem völ er á í Áfengis- og tóbaksverslun ríkisins. Michael Jackson gefur viskíinu 86 í einkunn af 100 mögulegum í nýjustu útgáfu bókar hans Michael Jackson's Malt Whisky Companion, sem út kom í fyrra.

Glenlivet er Speyside-hálandavíski framleitt við litla á sem nefnist Livet. Áin er sögufræg uppspretta vatns fyrir fjölda bruggara á svæðinu, auk þess að vera notuð til kælingar. Í bók Jackson's er frá því greint að á árum áður hafi verið hömlur á viskíframleiðslu á svæðinu og mátti bara búa til viskí á heimamarkað. Afskekkt brugghúsið var þá frægt fyrir framleiðslu sem send var til útlanda fram hjá lögum og reglu og gerði að verkum að þegar framleiðslan var gefin frjáls, árið



1824, var töluverð eftirspurn eftir veigunum „frá Glenlivet“ hjá kaupmönnum í Englandi.

Þetta gerði líka að allmargir framleiðendur í Speyside héraði tóku upp nafnið Glenlivet, þótt þeir væru margir verulega fjarri ánni Livet. Á því var hins vegar tekið og aðeins einn framleiðandi má nota nafnið, en það var sá sem fyrstur varð til að fá framleiðsluleyfi í byrjun nítjándu aldar. Einkarétturinn á heitinu fékkst árið 1880. Enn þann dag í dag eru flöskurnar merktar feðgunum George og J.G. Smith í smáu lettri neðst á merkimiða þeirra, en þeir stofnuðu og áttu brugghúsið.

Viskíunnendur vita að í Glenlivet geta þeir gengið að ljúfum sopa, tiltölulega léttum en bragðríkum þótt ekki fari mikið fyrir móreyk. 15 ára viskíið sem hér er til umfjöllunar er svo óvenju margslungið í samsetningu sinni. Lyktin af því er mikil og sæt, og má greina í henni bæði hunang og vanillu, auk karamellukeims. Þegar í munninn er komið bætist svo við hnetukeimur með léttum biturleika og eikarbragði sem hver getur leikið sér að við að greina eftir því sem eftirbragðið leikur á tungunni.

15 ára Glenlivet er einstaklega vel heppnuð lögum og í góðu jafnvægi sem líklegt er til að gleðja jafnt viskísérfræðinga sem -áhugafólk með ljúfum og margslungnum eftirkeim sínum.

## Hægur vöxtur tryggir gæðin

„Við höfum í mörg ár barist fyrir því að koma fiskinum á lífrænan markað en vantað vottun,“ segir Birgir Þórisson, rekstrarstjóri Klausturbleikju á Kirkjubæjarklaustri. Hann segir þetta mikilvægt skref, fyrir löngu sé búið að sanna að eftirspurn sé eftir lífrænt ræktuðum matvælum og viðskiptavinir setji ekki hærra verð fyrir sig. Fyrirtækið selur eldisbleikju, mest flakaða en líka grafna og reykt. Í bígerð er að setja á markað nýjar afurðir.

Birgir var á meðal stofnenda Klausturbleikju árið 1993 og hefur markmið fyrirtækisins frá upphafi verið að ala upp bleikju í lindarvatni sem rennur undan hrauninu á Kirkjubæjarklaustri að eldisstöðinni. Eldið er eins lífrænt og framast verður unnt. Þröskuldurinn er fódrið, sem ekki er lífrænt.

Birgir bendir á að lífrænt eldi sé óhagkvæmara og hægara en hefðbundið eldi þar sem áhersla er lögð á að fita og stækka eldisfiska á sem stystum tíma. Sýnt hefur verið fram á að



hægari vöxtur lengir geymsluþol fiskisins auk þess sem hann þránar síður. Saga Klausturbleikju hefur ekki verið eintóm hamingja. Eigendurnir höfðu nýverið tekið lán í erlendri mynt til að stækka vinnsluhús þegar gengi krónunnar hrundi og drápu um átta hundruð kíló af fiski þegar aska úr Grímsvatnagosinu komst í kerin. Hjá fyrirtækinu eru ársverkin þrjú til fjögur og stendur til að fjölga þeim. Birgir segir viðskiptavinum fyrirtækisins líka náttúrulegt eldi bleikjunnar enda hafi fyrirtækið aldrei náð að sinna eftirspurn. „Við höfum aldrei átt nóg af fiski og þurft að neita kaupendum,“ segir hann.



FRÉTTIR

VIÐSKIPTI

ÍPRÓTTIR

LÍFIÐ

UMRÆÐAN

## MEIRA AF LANDSBYGGÐINI

Meira sjónvarp, meira útvarp, meiri fréttir, meiri upplýsingar, meiri umræða, meira líf, meiri íþróttir, meiri virkni, meira úrval. Þú færð meira af öllu á Vísi.



VÍSIR



ÞAÐ ER  
**SPORT AÐ  
SPARA**



**NIKE AIR ALTO+**  
Stöðugir hlaupaskór með loft-  
púðum undir tábergi og hæl.  
Dömu- og herrastærðir.

(fullt verð 19.990)

**12.990**

Footbalance **NÝTT!**  
Í INTERSPORT  
LINDUM



**10.990**  
FOOTBALANCE Par af innleggjum.

**FRÍ GÖNGUGREINING!**  
**SÉRÚTBÚIN INNLEGG FYRIR ÞÍNA FÆTUR!**

Engir fætur eru eins. Þess vegna býður Intersport upp á fría göngugreiningu til að sjá hvernig fætur þínir eru uppbyggðir. Út frá greiningunni getum við búið til innlegg sem leiðrétta fótastöðuna, auka þægindi og bæta árangur þinn um leið. Það tekur aðeins 10 mínútur að búa til hvert par af innleggjum. Talaðu við afgreiðslumann í skódeildinni.

**23.990**



**NIKE AIR PEGASUS+ 27**  
Hlaupaskór með loftpúðum undir tábergi og hæl. Herrastærðir.

**9.990**



**NIKE DART 8**  
Hlaupaskór. Herrastærðir.

**14.990**

(fullt verð 21.990)



**NIKE LUNARFLY+ 2**  
Léttir og þægilegir hlaupaskór byggðir á hinnu nýju Lunar-tækni, sem tekur högg og álag af fætinum þegar stigið er niður. Herrastærðir.

**14.990**

(fullt verð 21.990)



**NIKE WMNS LUNARFLY+ 2**  
Léttir og þægilegir hlaupaskór byggðir á hinnu nýju Lunar-tækni, sem tekur högg og álag af fætinum þegar stigið er niður. Dömustærðir.

**INTERSPORT**

AKUREYRI / BÍLDSHÖFÐA / LINDUM / SELFOSSI / SMÁRALIND / [www.intersport.is](http://www.intersport.is)

## BANKAHÓLFID

### Rifist yfir tómötum

DV greindi frá því í vikunni að þeir Friðrik Sophusson, stjórnarformaður Íslandsbanka, og pistla- og bókahöfundurinn Ólafur Arnarson hefðu tekið netta rimmu um bankamál við grænmetisborðið í Nóatúni á laugardag. Deiluefnið var nokkurra vikna gamall pistill Ólafs þar sem hann hélt því fram að nýju bankarnir væru innheimtustofnanir fyrir þá vogunarsjóði sem fyrirferðarmiklir eru í hópi kröfuhafa föllnu bankanna. Kröfuhafar eiga 95 prósent hlut í Íslandsbanka og eru bandarískir vogunarsjóðir stór hluti þeirra.



### Ferskur staður

Ekki liggur fyrir í hvaða verslun Nóatúns rimma þeirra Friðriks og Ólafs átti sér stað. Raunar er engu líkara en að Nóatún í Austurveri við Háaleitisbraut sé orðið að vin í eyðimörkinni fyrir forkólfa í viðskiptalífínu. Á góðu laugardagseftirmiðdegi má þar sjá hjónin Kristín Björnsson, fyrrverandi forstjóra Skeljungs, og Sólveigu Pétursdóttur, fyrrverandi dóms- og kirkjumálaráðherra og forseta Alþingis, og Rakel Sveinsdóttur, fyrrverandi framkvæmdastjóra Creditinfo á Íslandi. Þá hefur þar brugðið fyrir þeim Páli Harðarsyni, forstjóra Kauphallarinnar, Lárusi Welding, fyrrverandi forstjóra Glitnis, og Steinunni Guðbjartsdóttur, formanni skilanefndar hins fallna banka. Ekki hefur sést til þeirra Lárusar og Steinunnar karpa yfir kálinu í grænmetisborðinu en slitastjórnin stefndi Lárusi og fleirum í maí í fyrra fyrir meint fjársvik og krafðist 258 milljarða króna í bætur.



### Nýr tónn

Fjölmiðlamaðurinn Kristinn Jón Arnarson tók við starfi sem ritstjóri vefs Vodafone um síðustu mánaðamót. Hann var áður hjá AP almannatengslum. Kveða mun við nýjan tón hjá Vodafone, en í bígerð er að hanna vefinn upp á nýtt og gera hann aðgengilegri fyrir notendur. Kristinn Jón er ekki ókunnur nýju efni. Hann er bassaleikari hljómsveitarinnar Stolið, sem gaf út plötu fyrir ellefu árum. Hljómsveitin hefur legið í dvala en tók upp þráðinn fyrir ári og hefur verið að æfa nýtt efni.

**228** punktar er skuldatryggingaálag ríkisins.

**24%** raungengi íslensku krónunnar er nú 24% undir meðaltali árunna 1980 til 2010.

**739** fjöldi skemmtiferðaskipa sem hafa heimsótt Reykjavík frá árinu 2000.

VILDARSKRIFT AÐ STÖÐ 2 INNIHELDUR AUK STIGVAXANDI AFSLÁTTAR.

512 5100 | STOD2.IS | VERSLANIR VODAFONE | VERSLANIR OG ÞJÓNUSTUVER SÍMANS 800 7000

Þú færð Fréttablaðið á kostnaðarverði á 120 stöðum um land allt. Nánari upplýsingar á [visir.is/dreifing](http://visir.is/dreifing)

FRÉTTABLAÐIÐ **10** ÁRA 2001-2011

Allt sem þú þarft

**Kaupí gull!**  
 Ég, Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari, kaupí gull, gull peninga og gull skartgrip. Kaupí allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leitið til fagmanns og fáid góð ráð.  
 Uppl. á demantar.is í s. 699 8000 eða í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin

**KAUPUM GULL**  
 og aðra eðalmálma gegn framvisun persónuskilríkja.  
**Sigga & Tímo Linnetsstíg 2, 220 Hafnarfjörður S. 565 4854**  
 www.siggaogtimo.is

**Til bygginga**



**Harðviður til húsbýgginga.**  
 Sjá nánar á [www.vidur.is](http://www.vidur.is)  
 Vatnasklæðning, panill, pallaefni, parket, útihúðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðarolla. Indus ehf, Öseyrarbraut 2 Hf, Uppl.hjá Magnúsi í sínum 660 0230 og 561 1122.

**Verslun**



ÚTSALA, ÚTSALA!! 15-70% afsláttur. Verslunin Emíla Bláa húsin Faxafeni s: 588-9925 emilia.is

**7 rósir 990 kr.**  
**Dalia**  
 BLÓMABÚÐ GLÆSIBÆ  
 S. 568 9120

**Heilsuvörur**

Árangur með Herbalife í yfir 30 ár. Hringdu og fáðu frían prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 [www.lifstill.is](http://www.lifstill.is)

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólóf 861 5356, osa@ismennt.is

**Nudd**



**TANTRA MASSAGE**  
 Authentic initiation into the tantric mysteries with tantra massage. Unique experience for men, women and couples. Tel: 698 8301 [www.tantra-temple.com](http://www.tantra-temple.com)

**NUDD - DEKUR - ÍPRÓTTANUDD**

Ípróttanudd, Gigtarnudd (krepptir fingur), Svæðanudd, Dekur f. pör, vini og hópa, skrúbb, pottur, nudd og máltíð. Góð tilboð. JB Heilsulind. S. 823 8280.

Kínverskur lækni/nuddari í Hamraborg 20A. Nálástunga sem er gott fyrir heilsuna. Sími 564-6969

**Ökukennsla**

[www.aksturinn.is](http://www.aksturinn.is)  
 S. 694 9515  
 Öku og bifhjólakennsla. Tek einnig að mér akstursmat. Uppl. í s. 694 9515 Haukur Vigfússon.

**Einkamál**

**SÍMAÞJÓNUSTUR**  
  
**Stefnumót**  
 905 2000 (símatorg)  
 535 9920 (kreditkort)  
 535 9923 (fritt karlar)  
 555 4321 (fritt konur)  
**Sögur**  
 905 2002 (símatorg)  
 535 9930 (kreditkort)  
**Spjalldómur**  
 908 6000 (símatorg)  
 535 9999 (kreditkort)

**Gisting**

**GISTING Í KAUPMANNAHÖFN**  
 Fullbúnar lúxus íbúðir í göngufæri frá miðbaenum.  
 Góður kostur fyrir fyrirtæki og einstaklinga.  
 Verð frá 1050 dkr nóttin fyrir 3ja herb. íbúð.  
 Nánari uppl. í s. 891-8612, +45 27111038, [www.stracta.com](http://www.stracta.com) eða [annalija@stracta.com](mailto:annalija@stracta.com)

**Leigumiðlanir**

**Leiguliðar ehf Fossaleyni 16**  
 Skrifstofa Leiguliða auglýsir lausar íbúðir, leiguverð frá kr. 87.000. Reykjavík, Selfoss, Þorlákshöfn, Akranes, Hafnarfjörður. Gæludýr leyfð.  
 Sjá [www.leiguliðar.is](http://www.leiguliðar.is) eða 517 3440

**Húsnæði í boði**

[www.leiguherbergi.is](http://www.leiguherbergi.is)  
 1-2 manna herb. Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj M/ baði. eldh., þurrkara og þvottavél. 824 4535.  
 Room for rent 1-2 person., Funahöfða 17a -19 Rvk and Dalshraun 13 Hfj Whith Bath, kitch, washing room incl. Uppl/info í S. 824 4535. [www.leiguherbergi.is](http://www.leiguherbergi.is)

**Vinnuherbergi til leigu 110 RVK**

3. vinnuherbergi í sameiginlegu skrifstofuhúsnæði á góðum stað á hálsinum 110 RVK, um er að ræða 3 vinnuherb. með sameiginlegri kaffiaðstöðu og setustofu. Uppl. gefur HALLDÓR S. 899 7230.

Til leigu 4 herb. íbúð í efra Breiðholti Verð 147.000,- á mánuði. Upplýsingar í síma 895 9376 á milli 14 - 16.

**Leigjendur, takið eftir!**

Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á [www.leigulistinn.is](http://www.leigulistinn.is) eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

**Húsnæði óskast**

**ATH SKIPTI !!!**  
 Sumarbústaður á Suðurlandi óskast í skiptum fyrir gott sumarhús á Spáni. Upl í síma 861 1751

Par með 10 ára gamalt barn óskar eftir 3ja herb. íbúð til leigu helst á Seljarnarnesi en 107 kemur einnig til greina. Skilvisar greiðslur, reglusöm, reyklaus. Uppl. S. 860 0262.

Reyklaus og reglusöm kona óskar eftir einstaklings eða 2 herb íb. Helst í Breiðholti uppl: 865 6149.

Óskum eftir 4-5 herb.íb í Hfj. Skilvisum greiðslum og góðri umgengi heitið. Góð meðmæli ef óskar er eftir. Uppl.S:8685349

Óska eftir einstaklings íbúð í Grafarvogi frá 1. ágúst, september eða október fram á næsta vor leigugeta 50 þús á mánuði hef meðmæli ef óskað. Uppl. í síma 772 6658.

**Sumarbústaðir**



Glæsilegt heilsárshús til sölu/leigu 11 km. norður af Borgarnesi. Ópið hús fimmtud. 7. júlí frá kl. 15. - 19. Uppl: s. 896-0675



Framleiðum sumarhús, 20 ára reynsla, sjá heimasíðu: [sumarhus.com](http://sumarhus.com) s. 615-2500.

**Geymsluhúsnæði**

[www.geymslaeitt.is](http://www.geymslaeitt.is)  
 Sér geymslur frá 4 til 17 m2. Lág verð. Ópið 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað. S: 564-6500

[geymslur.com](http://geymslur.com)  
 Geymslur frá 3990.- kr á mán. í Garðabæ (hjá Ikea) og Reykjavík (Fiskislóð) Upphitað, vaktað & öryggismyndavélar. S. 555 3464.

**Atvinna**

**Neptune**  
  
**Neptune ehf óskar eftir vélstjórum ofl. starfsfólki**  
 Neptune ehf. gerir út og rekur tvö rannsóknarskip frá Akureyri, Poseidon EA-303 og Neptune EA-41. Til starfa óskast vélstjórar í fullt starf og afleysingar. Poseidon er 2090 kW og Neptune er 1321 kW. Einnig leitum við að matsveini, háseta með Bridge Watch réttindi sem og hásetum í almenn störf. Enskukunnátta er skilyrði.  
 Einnig leitum við eftir starfsfólki í stöðu eftirlitsmanns með sjávarspendýrum. Reynsla eða þekking sem að nýtist í starfinu, enskukunnátta, færni í samskiptum og þægilegt viðmót skilyrði.  
 Umsóknir og beiðni um frekari upplýsingar sendist á netfangið: [svanberg.snorrason@neptune.is](mailto:svanberg.snorrason@neptune.is)

**Tilkynningar**

[www.hafnarfjordur.is](http://www.hafnarfjordur.is)  
  
 ÞJÓNUSTUVER HAFNARFJÖRDARBÆJAR  
 STRANDGATA 6  
 220 HAFNARFJÖRDUR  
 SÍMI 585 5500  
 FAX 585 5599

**Auglýsing um skipulag – Hafnarfjarðarbær Breyting á aðalskipulagi og deiliskipulagi, undirgöng undir Reykjanesbraut við álverið í Straumsvík.**

Bæjarstjórn Hafnarfjarðar samþykkti á fundi sínum þann 15. júní 2011 að auglýsa skv. 31. grein skipulagslaga nr. 123/2010 tillögu að breytingu á Aðalskipulagi Hafnarfjarðar 2005-2025 fyrir tengingu Reykjanesbrautar og Víkurgötu við Straumsvík ásamt umhverfisskýrslu skv. 7. grein laga um umhverfismat áætlaða nr. 105/2006. Bæjarstjórn Hafnarfjarðar samþykkti á fundi sínum þann 18. maí 2011 að jafnframt yrði auglýst breyting á deiliskipulagi svæðisins skv. 41. grein skipulagslaga nr. 123/2010. Kynningarfundur var haldinn 6. júní 2011 í samræmi við 30. grein sömu laga.

Í breytingartillögunni felst að gatnamót Reykjanesbrautar og Víkurgötu verða lögð undir Reykjanesbraut. Breytingin er gerð til að minnka slyshættu á gatnamótunum. Áhrifin af breytingunni teljast mjög jákvæð, og ekki eru talið að um nein neikvæð áhrif verði að ræða.

Aðalskipulagið, deiliskipulagið og umhverfisskýrsla fyrir báðar tillögurnar verða til sýnis í þjónustuveri Hafnarfjarðarbæjar, Strandgötu 6, frá 8. júlí – 19. ágúst 2011. Hægt er að skoða skipulagstillögurnar og umhverfisskýrsluna á vef Hafnarfjarðarbæjar [www.hafnarfjordur.is](http://www.hafnarfjordur.is). Nánari upplýsingar eru veittar á skipulags- og byggingarsviði.

Í samræmi við 31. grein skipulagslaga nr. 123/2010 er þeim sem telja sig hagsmuna eiga að gæta við aðalskipulagið eða deiliskipulagið, og einnig þeim sem hafa athugasemdir við umhverfisskýrsluna, gefinn kostur á að senda inn skriflegar athugasemdir til skipulags- og byggingarsviðs Hafnarfjarðarbæjar Strandgötu 6, 220 Hafnarfirði, eða með tölvupósti á netfangið [annasofia@hafnarfjordur.is](mailto:annasofia@hafnarfjordur.is) eigi síðar en 19. ágúst 2011. Þeir sem ekki gera athugasemdir við breytingarnar teljast samþykkir þeim.

**Skipulags- og byggingarsvið Hafnarfjarðar.**

**Atvinna í boði**

Hressingarskálinn óskar eftir þjónum í fulla vinnu, helst með reynslu. Upplýsingar á staðnum, Austurstræti 20

Kofi Tómasar Frænða óskar eftir þjónum í bæði fulla vinnu og hlutastarf. Upplýsingar á staðnum, Laugavegi 2

**Starfsfólk óskast**

Til dreifingar á auglýsingabæklingum í miðborg Rvk. Enskukunnátta nauðsynleg. Föst laun+bónus. Uppl. í s. 869 1526.

Okkur vantar fólk í kvöldstarf. 18 ára og eldri. Íslenskumælandi. Góð laun fyrir réttan aðila. Uppl gefur Viggó í 553-6688 eða [viggo@tmi.is](mailto:viggo@tmi.is)

Atvinna í Vestmannaeyjum Okkur vantar hress fólk í vinnu við afgreiðslustörf og þjónustu í sal í elsta og helsta Bakarí Vestmannaeyja. Upplýsingar veitir Bergur 8982466. Vilberg Kókuhús

Starfsfólk óskast til ræstingarstarfa 3x í viku. Uppl. í síma 894 3013 eftir klukkan 16:00 eða á [tilraun13@gmail.com](mailto:tilraun13@gmail.com)

**Tilkynningar**

**Reykjavíkurborg**  
 Skipulags- og byggingarsvið

**Auglýsing um nýtt deiliskipulag og breytingar á deiliskipulagi í Reykjavík**

Í samræmi við 41. gr. skipulagslaga nr. 123/2010, eru hér með auglýstar tillögur að nýju deiliskipulagi í Reykjavík.

**Grundarstígsreitur**

Tillaga að deiliskipulagi á reit 1.183.3, sem markast af Grundarstíg, Skálholtsstíg, Þingholtsstræti og Spítalastíg. Gert er ráð fyrir að vernda Grundarstíg 10, sem 20. aldar byggingu og lagt til að friða Farsóttarhús að Þingholtsstræti 25. Heildstæð götmynd er við Grundarstíg og verður þeirri mynd ekki raskað. Að Grundarstíg 10 verður gert ráð fyrir að heimild til að byggja viðbyggingu og verður heimilt að reka menningarstarfsemi og kaffihús í húsinu. Að öðru leyti eru aðeins leyfðar óverulegar breytingar á núverandi byggingum með því markmiði að bæta lífsgæði, t.d. með byggingu svala og kvista. Gert verður ráð fyrir almenningsgarði á lóð Farsóttarhússins að Þingholtsstræti 25. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

**Túngötureitur**

Tillaga að deiliskipulagi á reit 1.137.4, sem markast af Túngötu, Hofsvallagötu, Hávallagötu og Bræðraborgarstíg. Gert er ráð fyrir svæðisbundinni verndun alls reitsins og verndun tveggja húsa, Hávallagötu 30-32 og 34-36, í flokki 20. aldar bygginga. Það er m.a. gert ráð fyrir að vernda upprunalegra veggáferð steinsteypra húsa, þakkanta og garðveggi. Á lóðinni að Bræðraborgarstíg 31 er gert ráð fyrir verndun timburhúss sem byggt var fyrir 1918 og heimild til að byggja við það. Almenn bílastæði á lóð Bræðraborgarstígs 31 eru felld niður. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

Í samræmi við 43. gr. skipulagslaga nr. 123/2010, eru hér með auglýstar tillögur að nýju deiliskipulagi og breyttu deiliskipulagi í Reykjavík.

**Borgartún 35-37**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi Borgartúns, reitir 1.217 og 1.219 vegna lóðarinnar nr. 35-37 við Borgartún. Í breytingunni felst í meginatriðum að lóðinni er skipt í tvær lóðir, Borgartún 35 er hækkað og byggingarmagn aukði sem því nemur. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

**Haukdælabraut 98**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi Reynisvatnsnáls vegna lóðarinnar nr. 98 við Haukdælabraut. Í breytingunni felst að húsagerð er breytt úr E-2A (tveggja hæða hús) í Ep-1a (pallað hús). Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

Tillögurnar liggja frammi í þjónustuveri Reykjavíkurborgar að **Borgartúni 12-14**, 1. hæð, virka daga kl. 8:20 – 16:15, frá 6. júlí 2011 til og með 17. ágúst 2011. Einnig má sjá tillögurnar á heimasíðu sviðsins, [www.skipbygg.is](http://www.skipbygg.is). eru þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta hvattir til að kynna sér tillögurnar. **Ábendingum og athugasemdum við tillögurnar skal skila skriflega eða á netfangið [skipulag@reykjavik.is](mailto:skipulag@reykjavik.is), til skipulags- og byggingarsviðs eigi síðar en 17. ágúst 2011. Vinsamlegast notið uppgefið netfang fyrir innsendar athugasemdir með tölvupósti.** Þeir sem eiga gera athugasemdir innan tilskilins frests, teljast samþykkja tillögurnar.

Reykjavík 6. júlí 2011  
 Skipulagsstjóri Reykjavíkur

## krossgáta

1	2	3	4	5
6	7	8		
9	10	11		
12		13		
	14			15
16		17		
18	19	20		
21				

## LÁRÉTT

2. íþrótt, 6. frá, 8. vefnaðarvara, 9. farvegur, 11. umhverfis, 12. laust bit, 14. framvegis, 16. berist til, 17. þjálfari, 18. eyrir, 20. persónufornafn, 21. slabb.

## LÓÐRÉTT

1. þungi, 3. pot, 4. peningar, 5. óðagot, 7. fáskiptinn, 10. dorma, 13. frjó, 15. kvið, 16. hryggur, 19. guð.

## LAUSN

LÁRÉTT: 2. gólf, 6. af, 8. tau, 9. rás, 11. um, 12. gléfs, 14. áfram, 16. bit, 17. æfa, 18. aur, 20. ég, 21. kráp.  
LÓÐRÉTT: 1. farg, 3. of, 4. lausafé, 5. fúm, 7. fálátur, 10. sef, 13. fræ, 15. maða, 16. bak, 19. ra.

**GARÐATORGI 7**  
210 GARÐABÆ  
Sími : 545-0800  
gardatorg@gardatorg.is  
www.gardatorg.is

**PANGBAKKI 10 – LAUS STRAX.**  
**OPIÐ HÚS Í DAG MILLI KL 17-19**



Til sölu mjög vel staðsett 69 fm 2ja herbergja íbúð á 7. hæð m/suður- og vestursvölum og útsýni. **Gott verð 15,9 m**  
Bjarni tekur á móti áhugasömum. (bjalla 72) s: 896-5678  
Þóroddur S. Skaptason löggiltur fasteignasali

**Sólbakki 2 - Borgarnesi**  
**Til leigu**  
Frábært tækifæri fyrir athafnafólk




Frábær staðsetning við vegamótin Vestur-Norður. Mikið auglýsingagildi við ein fjölförnu gatnamót landsins. Þjónustu- og verslunarhúsnæði (Áður bílasala Vesturlands) Húsnæðið er laust strax eða samkv. nánara samkomulagi. Nánari upplýsingar veitir Guðsteinn Einarsson í síma 430 5502 / GSM 660 8240 / gudsteinn@kb.is  
Borgarland ehf. - Borgfirskt afl - Egilsholti 1 - 310 Borgarnesi

Þú færð Fréttablaðið á kostnaðarverði á 120 stöðum um land allt.

FRÉTTABLAÐIÐ 10



## Góð einkunn ekki málið

BAKPANKAR  
Sifjar  
Sigmars-  
dóttur

Resku kaupkonunni Jenny Paton varð um þegar hún veitti eftirtekt manni sem gæðist inn um stofuglugga heimilis hennar í Dorset þar sem hún sat og púslaði með dætrum sínum. Hana fór að gruna að ekki væri allt með felldu nokkrum dögum síðar þegar ókunnugur bill veitti henni eftirför er hún ók dætrumum í skólann. Það sem Jenny vissi ekki var að yfirvöld njósnuðu um hana í skjóli hryðjuverkalaga. Hver meintur glæpur Jennyar var hefði hún aldrei getað gert sér í hugarlund.

EN að Íslandsströndum: Nýverið var nemendum 10. bekkjar tilkynnt hvar hefðu hlotið framhaldsskólavist. Gremju hefur gætt meðal nemenda, foreldra og skólastjórnenda í kjölfar þess að framhaldsskólum var meinað að hleypa inn nemendum einungis eftir getu heldur skyldu þeir metnir eftir búsetu; 40% plásska skóla eru frátekin fyrir umsækjendur úr hverfinu. Góðar einkunnir eru því ekki lengur málið. Skólastjóri Verzlunarskóla Íslands, Ingi Ólafsson, hefur greint frá því að hann hafi þurft að taka inn í skólann nemendur úr hverfinu með 6,9 í meðaleinkunn meðan nemendum með allt að 8,75 var vísað frá.

HVERS vegna það er farið að þykja feimnismál að fólk komist áfram á verðleikum er óskiljanlegt. Er eðlilegt að hæfileika-

ríkur nemandi úr Breiðholtinu komist ekki inn í MR en nemandi með lágar einkunnir úr 101 fljúgi sjálfkrafa inn? Vafalítið hefur ásetningur yfirvalda sem komu þessari stefnu á verð góður. Ófyrirséðar afleiðingar hennar geta þó orðið geigvænlegar.

GLÆPURINN sem Jenny Paton var gefinn að sök var að ljúga til um heimilisfang sitt. En hvers vegna skyldi hún gera það? Í Bretlandi er grunn- og framhaldsskólafang bundið hverfaskipulagi. Afleiðingarnar hafa reynt þær að slegist er um húsnæði kringum góða skóla sem er allt að 11% dýrara en meðalhúsnæðið. Það eru því helst efnaðir foreldrar sem hafa tök á að tryggja börnum sínum gott nám. Tekið hefur að bera á því að foreldrar sem ekki hafa efni á slíkum munaði ljúgi til um heimilisfang í skólaumsóknum barna sinna. Til að nappa „svikarana“ hafa hin ýmsu bæjaryfirvöld nýtt sér lagaheimildir um njósnir sem upphaflega áttu að góma hryðjuverkamenn og dópsmyglara.

HÆTTA er á sambærilegri þróun hér á landi; húsnæðisverð hækkar kringum góða skóla og góð menntun verður mun aður ríkra. Í raun væri það verðugt athugunarefni að skoða hvort íbúðarhúsnæði kringum góða skóla sé ekki nú þegar hærra en annars staðar. Stjórnvöldum kann að þykja hæfni vondur mælikvarði við inngöngu í framhaldsskóla. Efnahagslegir yfirburðir eru þó enn verri.

## myndasögur

## Pondus

Eftir Frode Øverli

Hvað erum við að tala um? Hvaðan kom þessi brúskur? Við erum búin að greina sýni og þetta er það sem við óttumst. „Nætursamruni augnabruna.“ Sem þýðir? Að þú verður með samvaxnar augabrunir það sem eftir er. Ég hlýt að geta rakað þetta... Smá skurð? Þær vaxa aftur saman yfir nótt. Ekki séns! Og það er engin lækning til við þessu? Ég mæli með brennivíni, það kemst næst því að lækna!

## Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman

Hvað ertu að gera Palli? Teygja á hryggnum. Að hanga á hvolfi vinnur gegn áhrifum þyngdararfsins. Í alvöru? Ég mæli með brennivíni, það kemst næst því að lækna!

## Handan við hornið

Eftir Tony Lopes

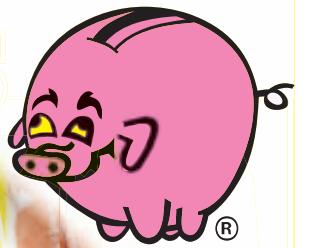
Hrói höttur og herra mennirnir hans

## Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman

Þetta gengur vel! Allt á áætlun! Við erum búin að borða, allir búnir að fara í bað og komnir í náttfötin! Hver vill fara að sofa? Paaabbbi, klukkan er bara sjö og sólin er enn á lofti. Nú. Ókei, hver vill borða kvöldmat aftur?

BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS



TÍU **SS**  
VÍNARPYLSUR  
579 KR.

SS VÍNARPYLSUR 10 STK. 560 GR. VERÐ: 579 KR. 30 ÞÚS. PAKKAR Í BOÐI Á ÞESSU VERÐI



**139 KR.** 5 stk  
BÓNUS PYLSUBRAUÐ



NAUTA  
Veisla

RISA HAMBORGARI

FROSNIR NAUTAHAMBORGARAR  
100% HREINT KJÖT, ENGU BÆTT Í

10 x 100 GRÖMM **1398 KR.**  
4 x 175 GRÖMM **998 KR.**



**139 KR.** 4 stk  
HAMBORGARABRAUÐ



**295 KR.** 250g  
BÚRFELLS BRAUÐSKINKA 250g



**198 KR.** 770g  
MYLLU FJÖLKORNABRAUÐ 770g



**198 KR.** 4 stk  
BÓNUS NÝBAKAÐAR KRINGLUR



**205 KR.** 300g  
SMJÖRVI TILBOÐSASKJA



**1049 KR.** KG  
GOUDAOSTUR 26%



**395 KR.** PK  
BÚRFELLS HANGIKJÖTSÁLEGG 143g



**98 KR.** 150g  
COCONUT & CHOC CHIP



**98 KR.** 120g  
CRUNCHY CHOCOLATE



**598 KR.** 3 kassar  
PRINSBITAR - ÆDIBITAR - HRAUNBITAR

LÆGRA VÖRUVERÐ  
Í TUTTUGU OG TVÖ ÁR!  
1989 BÓNUS 2011



**179 KR.** 300g  
KEX MEÐ MJÓLKURSÚKKULAÐI



**69 KR.** STK  
GOSDÓS 33 CL



**659 KR.**  
FJÓRAR COKE 1.5 LTR.  
SAMTALS 6 LTR.



**195 KR.**  
COKE 2 LTR.  
ZERO & LIGHT



**98 KR.** 70g  
YUM YUM NÚÐLUR



**29 KR.** 85g  
EUROSHOPPER NÚÐLUR 85g

BÓNUS BÝÐUR BETUR

Hér færðu veititungða  
VILDARPUNKTA  
VISA Vildarklöbbur



**1007** DAGA HJÓNABANDI þeirra Ryans Reynolds og Scarlett Johansson lauk á föstudaginn, en þá gekk skilnaðurinn endanlega í gegn.



**Miele**

Miele ryksugur

**EIRVÍK**

Suðurlandsbraut 20, Reykjavík | Sími 588 0200 | [www.eirvik.is](http://www.eirvik.is)

Þú færð Fréttablaðið á kostnaðarverði á 120 stöðum um land allt. Nánari upplýsingar á [visir.is/dreifing](http://visir.is/dreifing)

FRÉTTABLAÐIÐ 10

Allt sem þú þarft

## Madonna í hljóðver á ný

Poppdrottningin Madonna er byrjuð að taka upp nýja plötu. Þrjú ár eru liðin frá útgáfu síðustu plötu hennar, sem sló í gegn um allan heim.

Umboðsmaður Madonna, Guy Oseary, tilkynnti á Twitter-síðu sinni á mánudag að söngkonan væri byrjuð að taka upp nýja plötu.

„Þetta er komið á hreint. Fyrsti dagur Madonna í hljóðverinu og vinna að nýrri plötu er hafin. Mjög spennandi,“ skrifaði Oseary. Platan verður sú tólfta í röðinni frá Madonna, sem gaf síðast út plötuna Hard Candy árið 2008. Ekkert bendir til þess að vinsældir Madonna séu farnar að dala, enda fór síðasta plata á toppinn í 19 löndum, hvorki meira né minna og hefur selst í milljónum eintaka um allan heim.

Madonna, sem verður 53 ára í ágúst, virðist ekki ætla að setjast í helgan stein í brád. Í kjölfarið á síðustu plötu fór hún í gríðarlega umfangsmikið tónleikaferðalag um heiminn og rakaði inn milljörðum. Búast má við að hún fylgi næstu plötu eftir á svipaðan hátt. Óvíst er hver mun vinna nýju plötu komu Justin Timberlake og upp-tökustjórategymið The Neptunes við sögu.



SNÝR AFTUR Madonna er byrjuð á nýrri plötu sem fylgir eftir hinni gríðarlega vinsælu Hard Candy. Hér er hún ásamt Lourdes, dóttur sinni.

# 720000

ÞÚ TALDIR RÉTT:  
**720 MILLJÓNIR**



# Skin og skúrir á Hróarskeldu

Hróarskelduhátíðin fór fram um helgina, en þessi danska tónlistarhátíð er meðal stærstu hátíða í heiminum í dag og telur um 80.000 gesti. Tískan er jafn fjölbreytt og mannlífið en ef marka má myndir af útpældum hátíðargestum má sjá að gúmmístígvél og gallastuttbuxur voru ríkjandi tískubóla meðal gesta. Röndóttir bolir, blómakjólar og klútar í hári voru einnig áberandi.

Veðrið tók á sig margar myndir þessa daga meðan hátíðin fór fram en þar komu meðal annars fram sænska söngkonan Lykke Li, Kings of Leon og The Strokes. Einnig voru Ólöf Arnalds, Agent Fresco og Who Knew fulltrúar Íslands á Hróarskelduhátíðinni í ár.



**HATTUR** Stutt pils, sokkar og hattur.



**VIÐ ÖLLU BÚIN** Gúmmístígvél og stuttbuxur eru góð samsetning á útihátíð enda ertu þá bæði klædd fyrir sól og rigningu eins og þessi unga dama.



**KLÚTUR** Grænn klútur í hárinu lífgar upp á klæðnaðinn.

NORDICPHOTO/GETTY



**HOPPA Í POLLA** Tónleikagestir létu rigningu og drullumall ekki aftra sér í fjörinu.



**INNLIFUN** Sænska söngkonan og tiskufyrirmyndin Lykke Li tók sig vel út í gegnsæjum svörtum kjól á Hróarskeldu.



**SUMARLEGT** Gallastuttbuxur og heklað vesti á hátíðargesti.



**SAMFESTINGUR** Ein af tiskubólum sumarsins er samfestingar af öllum stærðum og gerðum.

**Tvöfaldur**

**fyrsti vinningur!**

**220.000.000  
+500.000.000**

**220.000.000**

Fyrsti vinningur stefnir í 220 milljónir og Ofurpotturinn stefnir í 500 milljónir.

**Ekki gleyma að vera með, fáðu þér miða fyrir klukkan fjögur í dag á næsta sölustað eða á lotto.is**

**V Í K I N G A  
LOTTO**

**ALLTAF Á MIDVIKUDÖGUM!  
MIÐINN GILDIR 6. JÚLÍ 2011**

A.	12	14	17	21	41	48
B.	05	16	23	36	37	38
C.	07	09	13	22	34	38
D.	03	06	19	24	25	31
E.	11	19	21	25	38	42
F.	01	25	35	36	39	46
G.	18	19	20	23	28	46
H.	22	27	29	39	40	42



# Ashley nær í Cheryl aftur

Hið ótrúlega hefur gerst; Ashley og Cheryl Cole eru byrjuð aftur saman. Breskir fjölmiðlar vita varla í hvorn fótinn þeir eiga að stíga því endurnýjaðar örvar Amors koma eins og þruma úr heiðskíru lofti.

Knattspyrnukappinn Ashley Cole og söngfluglinn Cheryl Cole eru byrjuð aftur saman. Breska pressan fékk það staðfest um helgina og ætlar Ashley að biðja Cheryl um að giftast sér. Þarið lét vel að hvort öðru í afmælisveislu Cheryl um helgina og þau skiptust á kossu fyrir framan vini og vandamenn, þar á meðal móður Cheryl, sem er víst ekki þar hrifin af ráðahagnum. Hún er sannfærð um að Ashley sé einskis verður kvennabósi.

Samkvæmt breska dagblaðinu Daily Mail kviknaði ástaraldurinn milli Ashley og Cheryl nokkru áður en söngkonan hóf störf í hinum bandaríska X-Factor. Sambandið náði síðan nýjum hæðum þegar Cheryl flutti út til Bandaríkjanna. „Hún var ekki með sjálfri sér í upptökunum, allir sáu það, líka Simon Cowell,“ segir heimildarmaður Daily Mail. Bresku blöðin hafa gert því skóna að aðalástæðan fyrir því að Cheryl og Ashley hafi ákveðið að gefa sambandinu annað tækifæri sé sú að þau þróa bæði að eignast börn.

Ashley og Cheryl hættu saman fyrir níu mánuðum. Ashley hafði þá verið að gamna sér með öðrum stúlkum og sent þeim myndir af sjálfum sér fálæddum sem rötuðu síðan á forsiður blaðanna. Leikmaður enska landsliðsins og vinstri bakvörður Chelsea átti í kjölfarið ákaflega erfitt bæði innan og utan vallar en aðdáendur annarra liða bauluðu óspart á hann. Ferill Cheryl blómstraði hins vegar og hún virtist vera að ná toppnum þegar henni var boðið dómara-starf í ameríska X-Factornum.



SAMAN Á NÝ Ashley Cole og Cheryl eru byrjuð aftur saman. Ashley hyggst biðja Cheryl um að kvænast sér.

Það reyndist hins vegar skammvinnur vermír og þá kom Ashley henni til bjargar, fæddi hana og

klæddi þegar heimurinn virtist hafa snúið við henni baki.

freyrgigja@frettabladid.is

**SMÁRABÍÓ** FULLKOMIN GÆÐI!

KEVIN JAMES

**ZOOKEEPER**

EKKI TALA VIÐ DÝRIN... NEMA ÞAU TALI VIÐ ÞIG FYRST!

L LÚXUS **mid.is**

★★★★

TV... KVIKMYNDIR, SÉÐ & HEYRT

**TRANSFORMERS**

FLOTTASTA HASARMYND SUMARSINS

12

ONNAN "DARK THUNDER" SAGA

**BAD TEACHER**

FRABÆRI! B.G. - MBL

★★★★

HÓN FER EKKI EFTIR NENNI KENNSLUBÓKI

14

TV... SÉÐ & HEYRT **mid.is**

STÓRMÝND SUMARSINS!

JIM CARREY

**MR. POPPER'S PENGUINS**

MIKIL AGÆTIS SKEMMTUN FÜRIR FJÓLSKYLDUNA! B.G. - MBL

L **mid.is**

SMÁRABÍÓ	GLERAUGU SELD SÉR	5%	HÁSKÓLABÍÓ	NÁNAR Á MIÐLIS	5%
ZOOKEEPER	KL. 3.30 - 5.45 - 8 - 10.15	L	ZOOKEEPER	KL. 5.45 - 8 - 10.15	L
ZOOKEEPER Í LÚXUS	KL. 3.30 - 5.45	L	BAD TEACHER	KL. 5.50 - 8 - 10.10	14
TRANSFORMERS 3 3D	KL. 5 - 8 - 11	12	MR. POPPER'S PENGUINS	KL. 5.50 - 8 - 10.10	L
TRANSFORMERS 3 3D Í LÚXUS	KL. 8 - 11	12	X-MEN: FIRST CLASS	KL. 5.20 - 8 - 10.40	12
BAD TEACHER	KL. 5.50 - 8 - 10.10	14	<b>BORGARBIÓ</b>	NÁNAR Á MIÐLIS	
MR. POPPER'S PENGUINS	KL. 3.40 - 5.50	L	ZOOKEEPER	KL. 6 - 8	L
BRIDESMAIDS	KL. 8 - 10.40	12	BAD TEACHER	KL. 6 - 8 - 10	14
KUNG FU PANDA 2 ÍSL TAL 3D	KL. 3.40	L	BRIDESMAIDS	KL. 10	12

NÁNARI UPPLÝSINGAR OG MIÐSALA Á **mid.is** facebook /smarabio • facebook /haskolabio

**mid.is**

Miðsala og nánari upplýsingar

**LAUGARÁSBÍÓ**

www.laugarasbio.is

-bara lúxus sími 553 2075

ZOOKEEPER

TRANSFORMERS: DARK OF THE MOON

BRIDESMAIDS

**LAUGARÁSBÍÓ**

Sýningartímar

4, 6 og 8

4, 7 og 10

4, 6.30, 9 og 10.10

# SAMBÍÓIN

HEIMSFRUMSÝND Á ÍSLANDI

"Jaw-droppingly Amazing 3D!!!"  
Harry Knowles, AintItCool.com

"The best 3D since 'Avatar'"  
Scott Mantz, Access Hollywood

**TRANSFORMERS**

FLOTTASTA HASARMYND SUMARSINS

★★★★

FROM WRITER/DIRECTOR **J.J. ABRAMS** **SUPER 8** AND PRODUCER **STEVEN SPIELBERG**

**ANGA 2**

**HANGOVER PART II**

**MR. POPPER'S PENGUINS**

**BRIDESMAIDS**

ALFABAKKA	EGILSHÖLL
TRANSFORMERS 3 Í 3D kl. 5 - 8 - 10	TRANSFORMERS 3 3D kl. 4.45 - 6.45 - 8 - 10
TRANSFORMERS 3 Í 2D kl. 5 - 8	SUPER 8 kl. 8 - 10.30
BEASTLY kl. 8	MR. POPPER'S PENGUINS kl. 5.30 - 8
SUPER 8 kl. 5.40 - 8 - 10:20	HANGOVER PART II kl. 10:20
THE HANGOVER 2 kl. 8 - 10:20	KUNG FU PANDA 2 3D kl. 4.45
KUNG FU PANDA 2 M/ÍSL Tali Sýnd í 3D kl. 6	PIRATES OF THE CARIBBEAN 4D kl. 5
KUNG FU PANDA 2 M/ÍSL Tali Sýnd í 2D kl. 6	<b>KRINGLUNNI</b>
PIRATES OF THE CARIBBEAN 4 Í 2D kl. 5 - 8 - 10:40	TRANSFORMERS 3 Í 3D kl. 6 - 8 - 9 (Power kl. 11:10)
<b>AKUREYRI</b>	BEASTLY kl. 6 - 10:20
TRANSFORMERS 3 kl. 6 - 9	SUPER 8 kl. 8
SUPER 8 kl. 6 - 8 - 10:20	KUNG FU PANDA 2 M/ÍSL Tali Sýnd í 3D kl. 6
<b>SELFOSS</b>	TRANSFORMERS 3 kl. 8 - 10:30 (Power kl. 11:10)
TRANSFORMERS 3 kl. 8 - 10:30 (Power kl. 11:10)	BRIDESMAIDS kl. 8

tryggðu þér miða á **SAMBIO.IS**

Tónlist ★★★★★

Leiðin til Kópaskers

Hnotubrjótarnir

## Notalega hrjúfur

Áður en Heimir Már Pétursson gerðist fréttamaður var hann söngvari í hljómsveitinni Reflex sem margir muna vel eftir frá tónlistarháttíðinni Melarokki sumarið 1982. Heimir hefur undanfarnin ár lítið komið nálægt tónlist að því undanskildu að hann hefur samið texta fyrir bróður sinn Rúnar Þór. Leiðin til Kópaskers markar því endurkomu hans í tónlistina.

Heimir Már syngur lögina á plötunni og semur þar að auki flesta textana og nokkur lög. Þór Eldon er með honum í Hnotubrjótunum. Hann spilar á gítar og hljómborð, útsetur, tekur upp og hljóðblander, en að auki koma fjölmargir hljóðfæraleikarar við sögu, þar á meðal Ari Eldon bassaleikari, Egill Örn Rafnsson trommuleikari og Óskar Guðjónsson saxófónleikari. Leiðin til Kópaskers er mjög persónuleg plata og greinilegt að hún er ekki síst gerð aðstandendum til ánægju. Lagavalið er fjölbreytilegt. Þarna eru m.a. gömul Reflex-lög eins og Að takmörkuðu leyti og Myrkir dagar, tókulög með íslenskum textum (Ne me quitte pas, You Belong to Me, Love Is Real og You Got to Hide Your Love Away) og nýrri lög.

Heimir Már er ágætis textahöfundur og textarnir gefa plötunni gildi. Útsetningarnar eru finar. Þetta eru frekar hráar rokkútfæringar sem hæfa lögnum og söng Heimis Márs vel, en hann hefur notalega hrjúfa rödd sem minnir á bróður hans. Hljóðfæraleikararnir skila sínu vel og sýna oft fín tilþrif, t.d. Þórir Baldursson á Hammondinn í Vor í Vaglakógi og Vilberg Viggósson á píanó í Ne me quitte pas.

Á heildina lítið er þetta ágætis plata. Tilgerðarlaus og skemmtileg.

Trausti Júlíusson

Niðurstaða: Gamli Reflex-söngvarinn snýr aftur á skemmtilegri plötu.



REGGAE Á FAKTORÝ Hljómsveitin Ojba Rasta treður upp á Faktorý við Smiðju-stíg í kvöld.

## Feitt gigg á Faktorý

Nokkrar af litríkari tónleikasveitum landsins koma fram á Faktorý við Smiðjustíg í kvöld þegar árlegt skattheimtukvöld Reglu hins öfuga pýramída verður haldið.

Hljómsveitirnar sem tröða upp eru dub/reggae sveitin Ojba Rasta, harðhausarnir í Swords of Chaos, rokktríóið Me, The Slumbering Napoleon, Just Another Snake Cult og tvíeykið háværa The Fist Fokkers. Í fréttatilkynningu segir að síðastnefnda sveitin hafi æft sérstaka dagskrá sem aðeins verði flutt í kvöld en á henni er að finna lög með þekktum sveitum á borð við Tears for Fears og The Human League. Á milli tónleika spilar plötusnúðurinn Benson is Fantastic.

Miðaverð er þúsund krónur og herlegheitin hefjast um klukkan 20.30.

**BÍÓ PARADÍS**

Sjá sýningartíma á [mid.is](http://mid.is) og [bioparadis.is](http://bioparadis.is)





# Nýtt útilitakort

Vandað litakort – fullt af hugmyndum.  
Þú getur nálgast litakortið á sölustöðum um land allt.



Útsöluastaðir Málningar: BYKO Kópavogi • BYKO Granda • Litaver Grensásvegi • BYKO Kauptúni • BYKO Akranesi • Axel Þórarinsson málarameistari, Borgarnesi • Virkið Hellissandi • Vilhelm Guðbjartsson málarameistari, Hvammstanga • Verslunin Eyri, Sauðárkróki • BYKO Akureyri • Verslunin Valberg, Ólafsfirði • BYKO Reyðarfirði • G.T. VÍK Egilsstöðum • Verslunin PAN, Neskaupsstað • BYKO Selfossi • Miðstöðin Vestmannaeyjum • BYKO Keflavík • N1 verslun Grindavík • Málningarbúðin Ísafirði.



**SIGURGEIR ÁRNI ÆGISSON** er á leið til norska handknattleiksfélagsins Kristiansund HK sem leikur í næstefstu deild þar í landi. Þjálfari félagsins er Gunnar Magnússon, auk þess sem Jónatan Magnússon leikur með liðinu. Sigurgeir, sem verður 32 ára í haust, var fyrirliði Íslandsmeistara FH á síðustu leiktíð og skilur eftir sig stórt skarð í varnarleik Hafnfirðinga.

Liðstyrkur í Safamýrina?:

## Robertson enn til skoðunar

Skotinn Scott Robertson hefur enn ekki samið við Fram en hann hefur verið til reynslu hjá félaginu í vikutíma. BBC greindi frá því í gær að hann væri búinn að semja við fótboltaliðið ætla sér lengri tíma til að skoða hinn 23 ára gamla varnarmann. - seth

# „Ég átti góðan dag á golfvelliðnum“

Ólafur Björn Loftsson lék gríðarlega vel á fyrsta keppnisdeginum á EM áhugamanna í golfi. Íslendingar eru í baráttunni um að komast í A-riðil og Ólafur með þriðja besta skorið í einstaklingskeppninni.

**GOLF** „Ég átti góðan dag á golfvelliðnum og leið bara mjög vel. Það gekk flest upp hjá mér og ég notaði aðeins 25 putt og stutta spilið skilaði sínu,“ sagði kylfingurinn Ólafur Björn Loftsson í gær, en hann lék frábært golf á fyrsta keppnisdegi Evrópumeistaramóts áhugamanna sem fram fer í Portúgal. Ólafur lék á 66 höggum eða 6 höggum undir pari og er hann í þriðja sæti í einstaklingskeppninni en íslenska landsliðið er í 9. sæti af alls 20 þjóðum sem taka þátt á 4 höggum undir pari samtals. „Þetta er frábær byrjun hjá okkur og það er markmiðið að blanda okkur í baráttuna um að komast í A-riðil og leika þar með um Evrópumeistaratiðilinn,“ bætti Ólafur við, en Ísland hefur endað í 17. sæti í þrjú skipti af síðustu fjórum EM. „Það á að fækka liðum á næsta EM og við verðum að vera í einu af 13 efstu sætum til þess að tryggja þátttökurétt. Hér eru allir bestu áhugakylfinga Evrópu og miðað við fyrsta keppnisdaginn þá erum við alveg samkeppnishæfir,“ sagði Ólafur.

Átta efstu þjóðirnar að loknum öðrum keppnisdegi komast í A-riðil og keppa þær um sjálfan Evrópumeistaratiðilinn. Íslendingar eru aðeins þremur höggum á eftir Finnnum sem eru í 8. sæti en Spánverjar virðast vera í sérflokki

ásamt Frökkum. Spánn er samtals á -22, Frakkland á -20 og Þjóðverjar eru á -17.

Guðmundur Ágúst Kristjánsson lék á 71 höggi í gær eða -1 og Guðjón Henning Hilmarsson lék á pari. Arnar Snær Hákonarson lék á +1 og Alfreð Brynjar Kristinsson var á +2. Alfreð fékk fugla á síðustu tveimur holunum og lagði hann stöðu Íslands verulega með þeim hætti. Skor Axels Bóasonar taldi ekki en hann lék á 78 höggum.

„Liðið er mjög samstillt og það er frábært að strákar sem eru að leika á sínu fyrsta EM skuli vera á parinu eða við parið. Ég man eftir mínu fyrsta EM og ég get alveg viðurkennt það að ég var stressaður fyrir þann hring,“ sagði Ólafur Björn Loftsson. Íslendingar eru eins og áður segir í 9. sæti en Finnar og Engendingar eru þar fyrir ofan á -7 samtals, Svíar eru á -8 í sjötta sæti.

Íslenska kvennalandsliðið í golfi lék ekki vel á fyrsta keppnisdeginum á EM kvenna sem fram fer í Austurríki. Fimm bestu skorin af alls sex gilda í högguleikum fyrstu tvo keppnisdagana og er Ísland í 17. sæti af alls 20 liðum. Samtals er Ísland á +17 höggum yfir pari en Danir eru í sérflokki í efsta sæti á -15.

Tinna Jóhannsdóttir, Íslands-



**Á MEÐAL PEIRRA BESTU** Ólafur Björn Loftsson lék gríðarlega vel á fyrsta keppnisdeginum á Evrópumeistaramóti áhugamanna í golfi sem fram fer í Portúgal.

meistari í högguleik, lék best allra í íslenska landsliðinu eða á pari vallar, 72 höggum. Signý Arnórsdóttir og Guðrún Brá Björgvinsdóttir léku báðar á 76 höggum eða +4, og Ólafía Þórunn Kristinsdóttir lék á 77 höggum (+5). Valdís Þóra Jónsdóttir var á 78 höggum (+6) en skor Sunnu Víðisdóttur

taldi ekki en hún var á 82 höggum eða +10.

Tinna er í 20. sæti í einstaklingskeppninni. Að loknum öðrum keppnisdegi verður liðunum raðað upp í þrjú riðla eftir skori. Liðin í sætum 1-8 leika í A-riðli, 9-16 í B-riðli og 17-20 í C-riðli.

- seth

**pepsi deildin**

Miðvikudagurinn 6. júlí.

<b>Þór - Valur</b> Þórsvöllur	kl. 19.15
<b>Keflavík - Fram</b> Nettóvöllurinn	kl. 19.15
<b>FH - Grindavík</b> Kaplakrikavöllur	kl. 19.15
<b>Víkingur R. - Breiðablik</b> Víkingsvöllur	kl. 19.15
<b>Stjarnan - Fylkir</b> Stjörnuvöllur	kl. 20.00

**DREKKTU ÞU BOLTANN**

Volvo S60 R-Design

Komdu í Brimborg. Skoðaðu í dag sparneytinn dísil Volvo R-Design milli kl. 9 og 17.

frá 6.080.000 kr. Volvo V60 R-Design frá 6.380.000 kr. Volvo XC60 R-Design AWD frá 9.060.000 kr. Volvo XC90 R-Design AWD frá 11.190.000 kr.

Skoðaðu gott verð.

Vertu maður sportlegur og þú kemur við sögu á hverjum degi



ÚRSLIT

Pepsi-deild kvenna

Fylkir - ÍBV	2-0
1-0 Anna Björg Björnsdóttir (56.), 2-0 Anna Björg Björnsdóttir (90.)	
Pór/KA - Próttur R.	4-2
1-0 Mateja Zver (11.), 2-0 Rakel Hönnudóttir (13.) víti, 3-0 Manya Janine Makoski (27.), 3-1 Fanny Vago (38.), 3-2 Vago (51.) víti, 4-2 Makoski (64.)	
Valur - KR	3-1
1-0 Rakel Logadóttir (18.), 2-0 Rakel Logadóttir (32.), 3-0 Mist Edvardsdóttir (33.), 3-1 Kristín Sverrisdóttir (66.)	
Afturelding - Breiðablik	0-3
0-1 Fannís Friðriksdóttir (5.), 0-2 Hlín Gunnlaugsdóttir (17.), 0-3 Ásta Eir Árnadóttir (50.)	
Stjarnan - Grindavík	2-1
1-0 Inga Birna Friðjónsdóttir (33.), 1-1 Dernelle L. Mascall (36.), 2-1 Ashley Bares (46.), 3-1 Bares 83.	

Upplýsingar að hluta frá fótbolli.net

STAÐAN:

Valur	8	7	1	0	23-7	22
Stjarnan	8	7	0	1	21-6	21
ÍBV	8	5	1	2	17-5	16
Pór/KA	8	5	0	3	18-20	15
Fylkir	8	4	1	3	11-11	13
Breiðablik	8	3	1	4	12-14	10
KR	8	1	4	3	6-9	7
Próttur R.	8	1	2	5	10-19	5
Afturelding	8	1	1	6	6-22	4
Grindavík	8	0	1	7	7-21	1

HM kvenna í fótbolta:

Englendingar fóru áfram

Ellen White og Rachel Yankey skoruðu mörk Englands í 2-0 sigri liðsins gegn Japan á HM kvenna í fótbolta í gær. Englendingar unnu þar með B-riðilinn og Japan komst einnig í átta liða úrslit. Heimsmeistaralið Þjóðverjar lagði Frakka 4-1 og mætir Japan í átta liða úrslitum. England mætir liði Frakka.

# Leikaðferð Fylkis gekk upp

Sigurganga Fylkis heldur áfram og ÍBV fatast flugið. Valur enn á toppnum eftir 3-1 sigur gegn KR. Blikar unnu sinn fyrsta leik undir stjórn nýs þjálfara. Góður sigur Pórs/KA í markaleik.

**FÓTBOLTI** Fylkir sigraði ÍBV 2-0 á heimavelli sínum í Pepsi-deild kvenna í gærkvöld, þar sem segja má að leikaðferð Fylkis hafi gengið fullkomlega upp. ÍBV var sterkari aðilinn framan af en átti í vandræðum með að skapa sér marktækifæri og náði ekki að stríða markverði Fylkis í þeim hálfærum sem liðið skapaði sér í fyrri hálfleik. ÍBV hóf seinni hálfleik af krafti og komst í tvö góð marktækifæri og virtist markið liggja í loftinu þegar Fylkir komst í sína fyrstu skyndisókn eftir tíu mínútur og Anna Björg Björnsdóttir kom heimaliðinu yfir.

„Það er greinilegt í seinni hálfleik að leikurinn á laugardaginn sat í leikmönnum. Við vorum í sókn þar í 120 mínútur við mjög erfiðar aðstæður og það sat í okkar mönnum,“ sagði Jón Ólafur Daníelsson, þjálfari ÍBV, eftir leikinn, en lið hans féll úr bikarkeppninni á laugardaginn eftir framhengingu og vítaspyrnukeppni.

„Við byrjum seinni hálfleikinn frábærlega og mér fannst við spila fyrri hálfleikinn vel líka en svo ákveður einn leikmaður hjá mér að gefa þeim þetta mark og þá var loftið úr okkur. Ég óttaðist að leikurinn á laugardaginn myndi sitja allt of mikið í okkur og eftir þetta mark var þetta búíð,“ sagði Jón Ólafur, sem ætlar að reyna að krækja í framherja þegar leikmannaglugginn verður opnaður.

Fylkir réð lögum og lofum á vellinum eftir markið og hefði getað verið búinn að bæta við



BARÁTTA Leikmenn Fylkis gáfu ekkert eftir gegn ÍBV í gær og uppskáru 2-0 sigur.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

mörkum áður en Anna Björg skoraði annað mark sitt rétt áður en flautað var til leiksloka. Hrafnhildur Hekla Eiríksdóttir, miðjumaður Fylkis, var að vonum ánægð í leikslok. „Þetta gekk virkilega vel upp hjá okkur. Við ákváðum að vera mjög þéttar á miðjunni því þær eru með spræka framherja og sterka skotmenn. Við ætluðum að beita skyndisókn-

um og nýta þeirra mistök, sem við gerðum.“

„Þegar við tókum boltann niður erum við með mjög vel spilandi lið og það gekk mjög vel. Mér fannst við vera mjög skipulagðar og halda boltanum vel. Við getum unnið hvaða lið sem er, tímabilið fór brösuglega af stað en þetta er á góðri leið, höfum unnið fimm leiki í röð,“ sagði Hrafnhildur að

lokum. Heil umferð fór fram í Pepsi-deild kvenna í gær. Breiðablik vann Aftureldingu 3-0 á úti-velli undir stjórn Ólafs Brynjólfssonar, sem tók við liðinu á dögnum. Valur vann KR 3-1 og Stjarnan fylgir Val eins og skugginn eftir 3-1 sigur gegn Grindavík á heimavelli. Á Akureyri vann Pór/KA lið Próttar úr Reykjavík, 4-2.

-gmi



Volvo. For life.



**VOLVO R-DESIGN**  
**EYDDU**  
**I NYJAN**  
**SPARNAÐ**

Komdu í Brimborg

Volvo C30, Volvo S40 og Volvo V50 er hægt að fá í R-Design sportútfærslu



Öruggur staður til að vera á

## > Ryan Gosling

„Mér finnst mannfólkið mjög flókið og fært um að gera alls kyns hluti sem kvikmyndir geta ekki sýnt.“

Ryan Gosling leikur í sakamálamyndinni *Fracture*, um ungan metnaðarfullan saksóknara sem fær það verkefni að sækja til saka útsjónarsaman verkfræðing sem ákærður er fyrir að hafa myrt eiginkonu sína og hyggst verja sig sjálfur. Myndin er sýnd á Stöð 2 bíói kl. 20.



## VIÐ TÆKIÐ ATLI FANNAR BJARKASON ER VEIKUR FYRIR ÞÁTTUM SEM SÝNA ENDRUBÆTUR

### Iðnaðarmenn í sviðsljósinu

Sjónvarpsþættir sem sýna einhvers konar endurbætur hafa alltaf heillað mig. Hvort sem það er manneskja, bill eða hús sem er tekið í gegn, þá snerta slíkir þættir einhverja vel falda taug í líkama mínum. Eflaust eru það „fyrir“ og „eftir“ myndirnar sem heilla mest, enda margslungnar. Myndirnar virka sem staðfesting á hégóma manns ásamt því að sanna að flest í lífinu á séns, sama hversu „lifað“ það kann að vera.

Þættirnir Gulli byggir hófu göngu sína á RÚV í vikunni, en þar vinnur fjölmiðlamaðurinn og húsasmiðurinn Gulli Helga að endurbótum á kjallara í gömlu húsi í Reykjavík



ásamt fagfólki, eiganda kjallarans og vinum. Fyrsti þátturinn var bæði skemmtilegur og fróðlegur. Imprað var á ýmsum atriðum sem fólk gleymir eflaust oft þegar það hefur endurbætur á húsnæði, framsetningin var til fyrirmyndar og svo var löngu kominn tími til að gefa iðnaðarmönnum plássíð sem þeir eiga skilið í sviðsljósinu.

Skortur á upplýsingum dregur hins vegar þáttinn niður. Kostnaðurinn við endurbæturnar er Gulla hugleikinn, en ekki kemur fram hver greiðir fyrir herlegheitin. Áhugavert hefði verið að vita hversu mikið byggingavöruslunin sem styrkir gerð þáttarins tekur þátt, enda verður allt slíkt að vera uppi á borðum samkvæmt nýjum fjölmiðlalögum. Slíkt hefur hins vegar ekki tíðkast í íslensku sjónvarpi, en það má alltaf breyta og bæta eins Gulli hyggst sanna í þáttunum.

# dagskrá

## RÚV

- 16.35 Reidskólinn (12:15)
- 17.05 Leiðarljós
- 17.50 Tákn málsfréttir
- 18.00 Disneystundin
- 18.01 Finnbogi og Felix
- 18.24 Sígildar teiknimyndir (40:42)
- 18.30 Finni kostur (18:21)
- 18.54 Víngealottó
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.40 Nýgræðingar (Scrubs)
- 20.10 Læknamiðstöðin (Private Practice) Bandarísk þáttaröð um líf og starf lækna í Santa Monica í Kaliforníu.
- 21.00 Hringiða (1:8) (Engrenages II) Franskur sakamálamyndarflokkur. Lögreglukona, saksóknari og dómari sem koma að rannsókn sakamáls hafa hvert sína sýn á réttlæti. Aðalhlutverk leika Grégory Fitoussi, Caroline Proust og Philippe Duclos.
- 22.00 Tíufréttir
- 22.15 Veðurfréttir
- 22.20 Kvíksjá (Á köldum klaka) Sigríður Pétursdóttir kynnr Á köldum klaka, mynd Friðriks Þórs Friðrikssonar og að sýningu hennar lokinni ræðir hún stuttlega um hana við Ólaf H. Torfason.
- 22.25 Á köldum klaka (e)
- 23.50 Kvíksjá
- 00.00 Íslenski boltinn
- 00.55 Landinn (e)
- 01.25 Fréttir (e)
- 01.35 Dagskrárlok

## BÍÓ

- 08.00 Wayne's World
- 10.00 The Object of My Affection
- 12.00 Red Riding Hood
- 14.00 Wayne's World
- 16.00 The Object of My Affection
- 18.00 Red Riding Hood
- 20.00 Fracture
- 22.00 Angels & Demons
- 00.15 The Number 23
- 02.00 Dirty Sanchez: The Movie
- 04.00 Angels & Demons

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2
- 08.15 Oprah
- 08.55 Í finu formi
- 09.10 Bold and the Beautiful
- 09.30 The Doctors
- 10.15 Cold Case (2:22)
- 11.05 Glee (1:22)
- 11.50 Grey's Anatomy (12:24)
- 12.35 Nágrannar
- 13.00 In Treatment (37:43)
- 13.25 Chuck (14:19)
- 14.10 Pretty Little Liars (22:22)
- 14.55 iCarly (20:45)
- 15.25 Barnatími Stöðvar 2
- 17.05 Bold and the Beautiful
- 17.30 Nágrannar
- 17.55 The Simpsons (14:21)
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.47 Íþróttir
- 18.54 Ísland í dag
- 19.06 Veður
- 19.15 Two and a Half Men (16:24)
- 19.35 Modern Family (15:24)
- 20.00 Gossip Girl (21:22)
- 20.45 Off the Map (5:13) Framleiðendur Grey's Anatomy færa okkur nýjan hörkuspennandi og dramatískan þátt um lækna sem starfa í litlum bæ í frumskógum Suður-Ameríku. Sex ungir læknar bjóða sig fram til að starfa á læknastöð í bænum af hugsjón en líka til að flýja sín persónulegu vandamál. Stofnandi læknastöðvarinnar, Ben Keeton, hefur náð miklum frama sem skurðlæknir í Kaliforníu en ákvað að gefa ferlinn upp á bátinn til þess að sinna köllun sinni.
- 21.30 Ghost Whisperer (17:22) Magnaður spennuþáttur með Jennifer Love Hewitt í hlutverki sjáandans Melindu Gordon sem rekur antikbúð í smábænum Grandview. Hún á þó erfitt með að lifa venjulegu lífi.
- 22.15 The Ex List (12:13)
- 23.00 Sex and the City (11:20)
- 23.30 NCIS (21:24)
- 00.15 Fringe (19:22)
- 01.00 Medium (8:22)
- 01.45 Vantage Point
- 03.10 Disaster!
- 04.35 Gossip Girl (21:22)
- 05.15 Fréttir og Ísland í dag

## SPORT

besta sætið

- 17.55 Sterkasti maður Íslands Sýnt frá keppninni um nafnbótina Sterkasti maður Íslands þar sem allir helstu kraftajótnar landsins taka á öllu sem þeir eiga.
- 18.25 Shellmótið Sýndar svipmyndir frá Shellmótinu 2011 í Vestmannaeyjum þar sem knattspyrnustjórnur framfjóðarinnar láta ljós sín skína. Það eru strákar í 6. flokki sem keppa á Shellmótinu en 104 lið eru skráð til leiks í ár.
- 19.05 Ólafur Stefánsson Að þessu sinni verður einn dádasti sonur íslensku þjóðarinnar, Ólafur Stefánsson, heimsóttur til Ciudad Real á Spáni
- 19.45 Stjarnan - Fylkir Bein útsending frá leik Stjörnunnar og Fylkis í Pepsi-deild karla í knattspyrnu.
- 22.00 Pepsi mörkin Hörður Magnússon, Hjörvar Hafliðason og Magnús Gylfason gera upp leikina í Pepsi-deild karla. Öll mörkin og umdeildu atvikin eru skoðuð og farið yfir það sem vel er gert og það sem betur mátti fara hjá leikmönnum, dómurum og þjálfurum.
- 23.10 Stjarnan - Fylkir Útsending frá leik Stjörnunnar og Fylkis í Pepsi-deild karla í knattspyrnu.
- 01.00 Pepsi mörkin

## SPORT 2

enski boltinn

- 19.10 Premier League World Áhuga-verður þáttur þar sem enska úrvalsdeildin er skoðuð frá hinum ýmsu óvæntu og skemmtilegum hlíðum.
- 19.40 Peter Schmeichel Einn besti markvörður veraldar fra upphafi verður kynntur til sögunnar að þessu sinni. Peter Schmeichel, danska tróllið, gerði garðinn frægann með Manchester Utd og þykir einn besti markvörður heims fyrr og síðar.
- 20.10 Season Highlights 1999/2000 Allar leiktíðir Úrvalsdeildarinnar gerðar upp í hröðum og skemmtilegum þætti.
- 21.05 Úrúgvæ - Perú Útsending frá leik Úrúgvæ og Perú í Copa America 2011.
- 22.50 Chile - Mexíkó Útsending frá leik Chile og Mexíkó í Copa America 2011.
- 00.35 Argentína - Kólumbía Bein útsending frá leik Argentínu og Kólumbíu í Copa America 2011. Liðin eru í A-riðli ásamt Bólívíu og Kostaríka.

## SKJÁREINN

- 08.00 Rachael Ray (e)
- 08.45 Dynasty (7:28) (e)
- 09.30 Pepsi MAX tónlist
- 17.25 Rachael Ray
- 18.10 How to Look Good Naked (1:8) (e)
- 19.00 The Marriage Ref (7:12) (e)
- 19.45 Will & Grace (6:27) Endursýningar frá upphafi á hinum frábæru gamanþáttum.
- 20.10 Top Chef (7:15) Bandarískur raunveruleikabáttur þar sem efnilegir matreiðslumenn þurfa að sanna hæfni sína og getu í eldshúsinu.
- 21.00 My Generation (2:13) Bandarísk þáttaröð í heimildamyndastíl sem fjallar um útskriftarágang frá árinu 2000 í Texas. Þáttgerðarmenn heimsækja skólafélagana tíu árum síðar og sjá hvort draumar þeirra hafi brostið eða ræst.
- 21.50 The Bridge - NÝTT (1:13) Bandarískur spennuþáttur sem fjalla um lögreglumanninn Frank og baráttu hans við spillingaröfl innan lögreglunnar.
- 22.40 The Real L Word: Los Angeles (7:9)
- 23.25 Parenthood (4:13) (e)
- 00.10 Royal Pains (4:13) (e)
- 00.55 Hawaii Five-0 (18:24) (e)
- 01.40 Law & Order: Los Angeles (15:22) (e)
- 02.25 CSI: Miami (20:24) (e)
- 03.10 Will & Grace (6:27) (e)
- 03:30 Pepsi MAX tónlist

## SKJÁRGOLF

- 06.00 ESPN America
- 08.20 AT&T National (2:4)
- 11.20 Golfing World
- 13.00 AT&T National (2:4)
- 16.00 US Open 2008 - Official Film
- 17.00 The Open Championship Official Film 2010
- 18.00 Golfing World
- 18.50 Inside the PGA Tour (26:42)
- 19.20 LPGA Highlights (10:20)
- 20.40 Champions Tour - Highlights
- 21.35 Inside the PGA Tour (27:42)
- 22.00 Golfing World
- 22.50 PGA Tour - Highlights (24:45)
- 23.45 ESPN America

## EXTRA

- 19.40 The Doctors
- 20.25 Grillskóli Jóa Fel (3:6) Jóí Fel snýr aftur í glænyrri þáttaröð þar sem hann kennir okkur réttu handtökin og sýnir okkur að vel megi grilla annað og meira en bara kjöt-sneiðar, hannaþega og pylsur.
- 21.00 Fréttir Stöðvar 2
- 21.25 Ísland í dag
- 21.45 Modern Family (24:24) Önnur þáttaröðin um líf þriggja tengdra en ólíkra nútímafjölskyldna, hefðbundinnar 5 manna fjölskyldu, samkynhneigðra manna sem eru nýbúin að ætteleiða dóttur og svo pars af ólíkum uppruna þar sem eldri maður hefur yngt upp í suðurameríska fegurðardís.
- 22.10 Bones (15:23) Sjötta serían af spennuþættinum Bones þar sem fylgst er með stórfum Dr. Temperance Bones Brenn-an réttarmeinafræðings sem kölluð er til ráðgjafar í allra flóknu morðmálum.
- 22.55 Entertainment (2:12) Sjötta þáttaröð einnar mest verðlaunuðu þáttaröðar sem framleidd er um þessar mundir. Þáttaröðin er lauslega byggð á reynslu framleiðandans Marks Wahlbergs í Hollywood og fjallar um Vincent og félagan hans sem reyna að hasla sér völl í bíoborginni.
- 23.25 Bored to Death (5:8)
- 23.55 Daily Show: Global Edition
- 00.20 Grillskóli Jóa Fel (3:6)
- 00.55 The Doctors
- 01.35 Fréttir Stöðvar 2
- 02.25 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

## N4

18.15 Að norðan Fjölbreyttur þáttur um norðlenskt mannlíf.

## INN

20.00 Gestagangur hjá Randver  
20.30 Veidisumarið Fjallað um veiði í Ölfusánni.  
21.00 Fiskikóngurinn Sushi, Sashimi, hvað er það? hvernig gerir maður það?  
21.30 Bubbi og Lobbi Sigurður G og Guðmundur Ólafsson ræða pólitík.

Dagskrá INN er endurtekin um helgar og allan sólarhringinn.

## OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

## ÚTVARP FM

FM 88,5 XA-Radíó  
FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan  
FM 91,9 Kaninn

FM 93,5 Rás 1  
FM 95,7 FM957

FM 96,3 FM Suðurland  
FM 96,7 Létt Bylgjan

FM 97,7 X-ið  
FM 98,9 Bylgjan

FM 99,4 Útvarp Saga  
FM 102,2 Útvarp Latibær

FM 102,9 Lindin  
FM 105,5 Útvarp Boðun

# Hey mangó!

Sumarjógurt með mangó frá MS. Frábær í útileguna, í bústaðinn eða hvar sem þú ert á ferðinni í sumar.

Í KVÖLD



**STÖÐ 2 SPORT 2 KL. 00.35**

**Argentína – Kólumbía**

Bein útsending frá leik Argentínu og Kólumbíu í Copa America. Argentínumenn náðu aðeins jafntefli í opunarleiknum gegn Bólívíu og Messi og félagar ætla að gera betur gegn sterku liði Kólumbíumanna.

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

06.39 Morgunfrúin 06.40 Veðurfregni 06.50 Bæn 07.00 Fréttir 07.30 Fréttayfirlit 08.00 Morgunfréttir 08.05 Morgunstund með KK 08.30 Fréttayfirlit 09.00 Fréttir 09.05 Okkar á milli 09.45 Morgunleikfimi 10.00 Fréttir 10.03 Veðurfregni 10.13 Trío 11.00 Fréttir 11.03 Samfélagið í nærmynd 12.00 Fréttir 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Veðurfregni 12.50 Dánarfregni 13.00 Í boði náttúrunnar 14.00 Fréttir 14.03 Tónleikur 15.00 Fréttir 15.03 Útvarpssagan: Hin hljóðu tár 15.25 Skomingar 16.00 Síðdegisfréttir 16.05 Eyðibýlið 17.00 Fréttir 17.03 Víðsjá 18.00 Kvöldfréttir 18.20 Auglýsingar 18.21 Í lok dags 18.50 Veðurfregni 18.53 Dánarfregni 19.00 Stefnumót 20.00 Leynifélagið 20.30 Ut um græna grundu 21.30 Kvöldsgan: Njáls saga 22.00 Fréttir 22.05 Veðurfregni 22.10 Orð kvöldsins 22.15 Konungur slaghörunnar: Franz Liszt 23.05 Fjármálaáriðstóðin Ísland 00.00 Fréttir 00.05 Næturútlit Rásar 1

**BBC** entertainment

10.20 Fawty Towers 10.50 Deal or No Deal 11.25 Deal or No Deal 12.00 Deal or No Deal 12.40 Inspector Lynley Mysteries 13.25 Inspector Lynley Mysteries 14.10 Deal or No Deal 14.45 Deal or No Deal 15.20 Deal or No Deal 15.55 Fawty Towers 16.30 Allo ,Allo! 17.00 Allo ,Allo! 17.30 New Tricks 18.20 New Tricks 19.10 Top Gear 20.00 Michael McIntyre's Comedy Roadshow 20.45 Q! 21.15 Little Britain 21.45 My Family 22.20 Top Gear 23.10 Michael McIntyre's Comedy Roadshow 23.55 Q!

**DR 1**

11.30 Sommertid 12.00 Forandring på vej 12.30 Hammerslag Sommermix 13.05 Aftenshowet Sommer 14.00 Byggemand Bob 14.10 Hyrdehunden Molly 14.30 Linus i Svinget 15.00 Hercule Poirot 16.30 TV Avisen med Sport 17.05 Aftenshowet Sommer 18.00 Søren Ryge præsenterer 18.30 Det Søde Sommerliv 19.00 TV Avisen 19.25 Sommervejet 19.35 Aftenour 2011 20.00 Vi mødes i retten 20.50 Ved du hvem du er? 21.30 Onsdags Lotto 21.35 Kyst til kyst 04.00 Rasmus Klump 04.05 Chiro

**NK1**

12.05 Grønn glede 12.35 Fotoskolen Singapore 13.00 Derrick 14.00 Sommeråpent 14.45 Ut i naturen 15.10 Poirot 16.00 Oddasat - nyheter på samisk 16.05 Nyheter på tegnspråk 16.10 Tilbake til 60-tallet 16.40 Distriktsnyheter 17.30 Herskkelig redningsaksjon 18.20 Luftens helter. En skruet løs 18.45 Vikinglotto 18.55 Distriktsnyheter 19.30 Sommeråpent 20.15 Lov og orden. London 21.00 Kveldsnytt 21.15 På kanten av stupet 22.00 Blod, svette og luksus 23.00 Joanna Lumley: Draumen om Nilen

**svt1**

11.30 Flottans glada gossar 13.10 Gomorron Sverige 14.00 Rapport 14.05 Musikaliska underbar 14.55 Allsång på Skansen 15.55 Sportnytt 16.00 Rapport 16.10 Regionala nyheter 16.15 En svensk sommar i Finland 16.55 Via Sverige 17.10 Friluftsliv 17.20 Sverige i dag sommar 17.30 Rapport 17.52 Regionala nyheter 18.00 Uppdrag Granskning 19.00 Sommarbord 19.30 The Tudors 20.20 Undercover Boss 21.05 Jämna plågor 21.35 Damages 22.25 Vem tror du att du är? 23.10 Rapport 23.15 Oppklarar

**ÚTILÍF**

# TJÖLDIN FÁST Í TJALDALANDI

**TJALDALAND ÚTILÍFS ER VIÐ HLIÐINA Á TBR-HÖLLINI VIÐ GLÆSIBÆ**

UPPSETT TJÖLD TIL SÝNIS ALLA VIRKA DAGA FRÁ KL. 10-17. FLEIRI UPPLÝSINGAR Á WWW.UTILIF.IS



**VERÐ: 32.990 / 39.990 KR.**

**HIGH PEAK COMO 4 OG 6 MANNA**  
Tvískipt innratjald með fortjaldi á milli. Vatnsvörn 2.000 mm. Yfirlimdir saumar. Hæð 190/200 cm.



**TILBOÐ: 45.990 KR.**

**HIGH PEAK ANCONA 5 MANNA**  
Rúmgott fjölskyldutjald. Vatnsvörn 3.000 mm. Yfirlimdir saumar. Dúkur í fortjaldi. 2 inngangar. Hæð 200 cm. Almennt verð: 54.990 kr.



**TILBOÐ: 79.990 KR.**

**ACADIA 5-7 MANNA**  
Rúmgott fjölskyldutjald með áföstum gölfdúk. Auðvelt í uppsetningu miðað við stærð. Vatnsvörn 3.000 mm. Yfirlimdir saumar. 2 inngangar. Hæð 190 cm. Almennt verð: 99.990 kr.



**VERÐ: 29.990 KR.**

**HIGH PEAK IKARIA 4 MANNA**  
Braggatjald með áföstum dúk. Stöðugt í vindi. Vatnsvörn 3.000 mm. Yfirlimdir saumar. 2 inngangar. Hæð 130 cm.



**TILBOÐ: 14.490 KR.**

**HIGH PEAK NEVADA 3 MANNA**  
Sigilt 3 manna kúltjald með fortjaldi. Vatnsvörn 2.000 mm. Yfirlimdir saumar. Hæð 120 cm. Almennt verð: 16.990 kr.



**VERÐ: 19.990 / 23.990 KR.**

**HIGH PEAK CAVE 2 OG 3 MANNA**  
Göngutjald sem er auðvelt í uppsetningu og aðeins 2,9 kg. Vatnsvörn 2.000 mm. Yfirlimdir saumar. Fibersúlur. Hæð 90 cm.



**VERÐ: 54.990 KR.**

**THE NORTH FACE TADPOLE 2 MANNA**  
Létt göngutjald 2,4 kg. Vatnsvörn 1.500 mm taffeta. Botn 5.000 mm taffeta. Álsúlur. Hæð 100 cm.



**TILBOÐ: 51.990 KR.**

**HIGH PEAK DENALI 3 MANNA**  
Göngutjald með góðu fortjaldi. Vatnsvörn 4.000 mm. Botn 5.000 mm. Álsúlur. Hæð 120 cm. Þyngd 4,35 kg. Almennt verð: 64.990 kr.

**NÁÐU ÁRANGRI. ÚTILÍF – HOLTAGÖRÐUM. GLÆSIBÆ. KRINGLUNNI. SMÁRALIND. WWW.UTILIF.**

# SKEMMTUM OKKUR INNANLANDS

FLUGFELAG.IS



FLUGFÉLAG ÍSLANDS

## MORGUNMATURINN



„Í morgunmat fæ ég mér hafragraut og tek svo Omega 3 fiskiöllu.“

Ísak Freyr Helgason förðunarfræðingur

26

## Logi Geirs hættur í Silver

„Ég er hættur, seldi minn hlut í desember,“ segir Logi Geirsson, leikmaður FH í handbolta. Hann er hættur afskiptum af hárgelsfyrirtækinu Silver sem hann stofnaði ásamt Björgvin Páli Gústavssyni, markverði íslenska landsliðsins.

Logi segir ýmsar ástæður fyrir því að hann sé hættur í gelbransanum; hann hafi ekki náð að sinna þessu eins og hann vildi og þá hafi aðrir hlutir átt hug hans að undanförunu. Leikmaðurinn hóf fyrir skemmstu störf hjá Asics á Íslandi og þá hefur hann verið að jafna sig á erfiðum meiðslum í öxl sem héldu honum utan vallar nánast allt síðasta tímabil. Lítil virkni hefur verið á Silver-síðunni, thesilver.is, að undanförunu en síðasta færsla var sett inn fyrir hálfu ári. Logi

segist ekki hafa hugmynd um hvert Silver stefni, það sé alfarið í höndum Björgvins.

Það vakti mikla athygli þegar þeir Logi og Björgvin settu á markað hárgel undir vörumerkinu Silver. Nafnið vísaði til glæsilegs árangurs íslenska landsliðsins á Ólympíuleikunum í Peking 2008. Jafnframt rættist langþráður draumur Loga, sem hafði í mörg ár blandað sitt eigið gel og hafði lýst því yfir í fjölmiðlum að hann langaði til að leyfa öðrum að njóta þess.

-fgg

**HÆTTUR** Logi Geirsson er hættur í Silver-fyrirtækinu, sem hann stofnaði ásamt Björgvin Páli Gústavssyni. Hann seldi sinn hlut í desember.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



FRÁ ÞEIM SÖMU OG FÆRÐU YKKUR SIRKUS SÓLEY

SIRKUS ÍSLANDS KYNNIR



„Húmor, metnaður og skemmtun í hávegum höfð“

—Kidda, Pressunni

FAKTOR

— ÞVÍ X ER EKKI NÓG!

HÖFUM BÆTT VIÐ

FLEIRI SÝNINGUM!

miðvikudag 6. júlí kl. 18

fimmtudag 7. júlí kl. 18

föstudag 8. júlí kl. 18

laugardag 9. júlí kl. 14 og 18

sunnudag 10. júlí kl. 14 og 18

MIÐASALA

Í TJARNARBÍÓI,

Á MIÐI.IS OG

Í SÍMA 527 2102



midi.is



SÝNT Í TJARNARBÍÓI Í JÚLÍ

JÓI KJARTANS: LITLA VINNU AÐ FÁ Á ÍSLANDI

## Halda í víking til Noregs

„Félagi minn sagði einu sinni við mig að þar sem peningarnir eru þar gerast hlutirnir. Fjörð er búið hér á Íslandi og í Danmörku. Nú tekur Noregur við,“ segir Jói Kjartans, ljósmyndari og grafískur hönnuður. Hann hyggst leggja land undir fót í haust og flytja til Noregs ásamt kærustu sinni Hildi Hermannsdóttur en hún er þegar komin út.

Brotthvarf þeirra frá landinu er mikill sjónarsviptir fyrir miðbæ Reykjavíkur, en þau Hildur og Jói hafa sett skemmtilegan blæ á mannlífið síðustu ár. Jói er þekktur fyrir skemmtilegar götumyndir og hefur gefið út ljómýndabókina Jói de Vivre.

Jói og Hildur eru bæði menntaðir grafískir hönnuðir frá Lista-háskóla Íslands og ekki hefur gengið sem skyldi að fá vinnu við fagið á Íslandi. „Við vorum bæði atvinnulaus og orðin vonlaus um að finna vellaunaða vinnu hér. Þess vegna leitaði hugur okkar út en það var nú eiginlega fyrir tilvísun sem við ákváðum að flytja til Ósló,“ segir Jói, en hugmyndin kom upp þegar hann sá auglýst eftir 300 bílstjórum til Noregs. „Þá hugsaði ég að þetta væri eina landið sem ég vissi um þar sem nógá vinnu er að fá. Bæði hér heima og í Danmörku er offramboð á fólki og litla vinnu að fá. Svo er Ósló á leiðinni að verða jafn skemmtileg og Reykjavík held ég.“

Hildur er komin til Noregs, þar sem hún vinnur á bar og í fatabúð en Jói ætlar að flytja með haustinu. „Við tókum okkar þátt í góðærinu eins og flestir. Við reiknuðum það út að með því að fara út og vinna værum við í eitt ár að borga niður skuldir í staðinn fyrir þrjú ár hér heima. Hér fara laun bara lækandi og vöruverð hækandi.“

Jói ætlar samt ekki að leggja linsuna á hilluna og heldur áfram að taka myndir í Noregi. Hann er hins vegar tilbúinn að skipta um starfsvettvang eftir að hafa setið á skrifstofum auglýsingastofa



YFIRGEFUR KREPPUNA Ljósmyndarinn Jói Kjartans og grafíski hönnuðurinn Hildur Hermanns yfirgefa kreppuna á Íslandi og halda í viking til Noregs.

undanfarin ár. „Ég væri alveg til í að vinna í fiski eða keyra rútu, svona til tilbreytingar. Ég byrja samt örugglega á að sækja um á hönnunarstofunum í Ósló. Við

hugsum þetta bæði sem hálfgerðar vinnubúðir, í eitt ár til að byrja með. Svo sjáum við bara hvernig okkur líkar lífið hjá frændum okkar í Noregi.“ alfrun@frettabladid.is

## HÁRIÐ



Söngleikurinn sem sló í gegn á Akureyri er loksins kominn suður!

Frumssýning í Hörpu 7. júlí



„Algjör snilld“

★★★★★

Júlíus Júlíusson, Mbl.

Miðasala á harid.is

Sýningar: fim. 7. júlí, fös. 8. júlí, lau. 9. júlí,  
fim. 14. júlí, fös. 15. júlí, lau. 16. júlí,  
fim. 21. júlí, fös. 22. júlí



FRÉTTIR

VIDSKIPTI

ÍPRÓTTIR

LÍFIÐ

UMRÆÐAN

KOMDU Í ÖLL HELSTU PARTÝIN MEÐ OKKUR

m.visir.is

Fáðu Vísir í símann!



Meira sjónvarp, meira útvarp, meiri fréttir, meiri upplýsingar, meiri umræða, meira líf, meiri íþróttir, meiri virkni, meira úrval. Þú færð meira af öllu á Vísir.



Meiri Vísir.

vísir



## Finni kaupir Glaumbar

„Jú, þetta er rétt. Við ætlum að endurvekja fótboltaútsendingar þarna og bjóða upp á boltavænan mat og svo verður bara sígilt stuð um helgar,“ segir Guðfinnur Karlsson, oftast kallaður Finni á Prikinu.

Finni hefur keypt gamla Glaumbar við Tryggvagötu og hyggst ráðast í gagngerar endurbætur á honum. Finni ætlar jafnframt að dusta rykið af starfstítlinum „skemmtanastjóri“ en það þótti ábyrgðarmikið starf hér áður fyrr. „Ég er að fara að hitta nokkra náunga á næstu dögum og við ættum að geta gengið frá þessu von bráðar.“

Umsvif Finna í veitingafransanum aukast þar með enn. Hann hefur um árabil rekið Prikid og fyrir skemmstu opnaði hann Frú Berglaugu við Laugaveg. Glaumbar bætist svo í hópinn innan tíðar.

Glaumbar naut mikilla vinsælda hér



ENDURBÆTUR Guðfinnur Karlsson, eða Finni, hefur keypt Glaumbar og hyggst færa staðinn aftur til fyrra horfs þar sem boltinn var í beinni og sígilt stuð um helgar. FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

á árum áður og samkvæmt tilkynningu sem send var út í vikunni stendur til að endurvekja gömlu Glaumbars-stemninguna. Þá ætti það að vera mörgum í fersku minni þegar myndbandi af Julian Assange, stofnanda Wikileaks, var lekið á netið en þar sást hann dansa á Glaumbar við taktfasta tóna. -fgg



# LAGERHREINSUN

## 20% - 70% AFSLÁTTUR

Stillanleg rúm  
 Heilsudýnur  
 Hvíldarstólar  
 Lyftistólar  
 Tungusófar  
 í áklæði með hvíldarstól í enda  
 Leðurhornsófar  
 með tveimur hvíldarstólum í enda  
 Kommóður  
 Náttborð

Rúmgafnar  
 Yfirdýnur  
 Dúnsængur  
 Heilsukoddar  
 Rúmteppi  
 Dúnsokkar  
 Rúmbotnar  
 Lampar  
 Púðar

**Fyrstur kemur  
 fyrstur fær!**

Lagerhreinsunin stendur  
 einungis 4 daga

**Opnunartími lagersölu:**  
 Miðvikudag milli kl. 10 og 19  
 Fimmtudag milli kl. 10 og 19  
 Föstudag milli kl. 10 og 19  
 Laugardag milli kl. 11 og 16

**Komdu og gerðu frábær kaup  
 Hágæða vörur á verði sem ekki hefur sést áður**

VISION



Lagerhreinsunin er í  
 Hlíðarsmára 1, þar sem  
 Prodomo var áður til húsa.  
 við hliðina á Krossinum,  
 beint fyrir ofan s málalindina

**LÚR**  
 BETRI HVÍLD

## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Handboltamenn í húsbíl

Það virðist vera í tísku hjá landsliðsmönnum í handbolta að keyra hringinn um landið á húsbíl. Ólafur Stefánsson, fyrirliði landsliðsins, keyrir einn í húsbíl og leysir lífs-gátuna. **Guðjón Valur Sigurðsson** er hins vegar í ögn fjölskylduvænni hringferð á glæsilegum húsbíl því hann tók alla fjölskylduna með sér. Ólafur og Guðjón og fjölskyldur þeirra rugla síðan saman reyttum þegar keppnis-tímabilið hefst, en þeir hafa báðir skipt yfir í hið ógnarsterka lið AG í Kaupmannahöfn.



- fgg

### Kalda í Time Out

Íslenska fatahönnunarkerkið Kalda er nú til sölu hjá verslunarrísanum Liberty í London, eins og Fréttablaðið hefur áður greint frá. Fötin fóru í sölu á Þjóðhátíðardaginn 17. júní. Kalda fær góðar viðtökur hjá Bretum, en tímaritið Time Out vekur sérstaka athygli á því í nýjasta tölublaðinu að hönnun systranna **Katrínar Öldu og Rebekku** hjá Kalda sé nú til sölu hjá Liberty. Þá vekur verslunin sjálf sérstaka athygli á hönnun systranna á Facebook-síðunni sinni, sem og því að hægt sé að kaupa fötin þeirra í netverslun Liberty.



- fgg, þeb

### Mest lesið **VÍSIR**

- 1 Meiddist við björgunarfrek og fær engar bætur
- 2 Hökkuðu sig inn í síma stúlku sem hafði verið myrt
- 3 Öngþveiti í heimahúsi
- 4 Gott að hitta gamla skólafélaga
- 5 Fékk ökuskrteini þremur dögum áður en hann olli

FORSÍÐA VÍÐSKIPTI ÍPRÓTTIR LÍFIÐ UMRÆÐAN



## ÞAÐ ERU ENGIN HÖFT Í VIÐSKIPTUM Á VÍSI

Meira sjónvarp, meira útvarp, meiri fréttir, meiri upplýsingar, meiri umræða, meira líf, meiri íþróttir, meiri virkni, meira úrval. Þú færð meira af öllu á Vísir.



Meiri Vísir.



**BOSS**  
HUGO BOSS

SAND

strellson

eterna

Van Gils

gardeur®

**HUGO**  
HUGO BOSS

CANALI

PAL ZILERI

POLO RALPH LAUREN

FINUCCI  
collezione

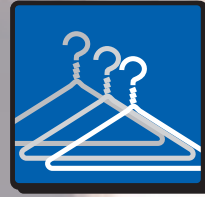
bugatti

MABRUN

LLOYD

BELLINI  
collezione

OPIÐ VIRKA DAGA  
FRÁ KL. 11 TIL 18  
LAUGARDAGA  
FRÁ KL. 11 TIL 17  
SUNNUDAGA  
FRÁ KL. 13 TIL 17



**Herra,**  
*lagerinn*  
outlet

*líka fyrir konur*

aðeins í  
nokkra daga!

**rýmning!**  
**60% -**  
**70%**

afsláttur

af öllum herra &  
kvenvörum!

SÍMI 568 9512 SUÐURLANDSBRAUT 54 BLÁU HÚSIN (VIÐ FAXAFEN)